

Introduction

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un fourgon aménagé TRIGANO.

Afin de bien profiter de votre achat veuillez tenir compte des instructions et des consignes de sécurité contenues dans cette notice.

Avant d'utiliser et d'effectuer toute intervention d'entretien sur le fourgon aménagé nous vous prions de lire attentivement la présente notice. Conservez toujours la présente notice dans le fourgon aménagé. Ce document contient des informations importantes et essentielles pour la sécurité du véhicule, des personnes et de l'environnement.

Les informations données dans les différentes sections de la notice se rapportent également aux éléments et aux options éventuellement installées sur votre véhicule.

Nous vous prions par conséquent de lire la présente notice afin de garantir la bonne utilisation et le bon entretien de votre fourgon aménagé.

TRIGANO ne saurait en aucun cas être tenue pour responsable de tout dommage et/ou mauvais fonctionnement résultant du non respect des instructions et des consignes contenues dans cette notice qui ont été formulées avec soin dans le but de permettre une utilisation sûre et satisfaisante du véhicule. Les informations, les images, etc. figurant dans les pages suivantes ne sont fournies qu'à titre indicatif et sont basées sur les données disponibles à la date de sa rédaction.

TRIGANO se réserve la faculté d'apporter à ses véhicules, à tout moment et sans communication officielle les modifications techniques et de configuration jugées utiles.

Lisez attentivement les instructions d'utilisation de votre fourgon aménagé avant toute première utilisation

Les symboles figurant dans la présente notice ont la signification suivante. Tenez toujours scrupuleusement compte des mises en garde accompagnées des symboles dont la signification est indiquée ci-après.



ATTENTION

CE SYMBOLE VOUS INDIQUE UN RISQUE COMPORTANT UN GRAVE DANGER POUR LES PERSONNES



AVERTISSEMENT

CE SYMBOLE ATTIRE VOTRE ATTENTION SUR DES SITUATIONS POUVANT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS



CONSEILS

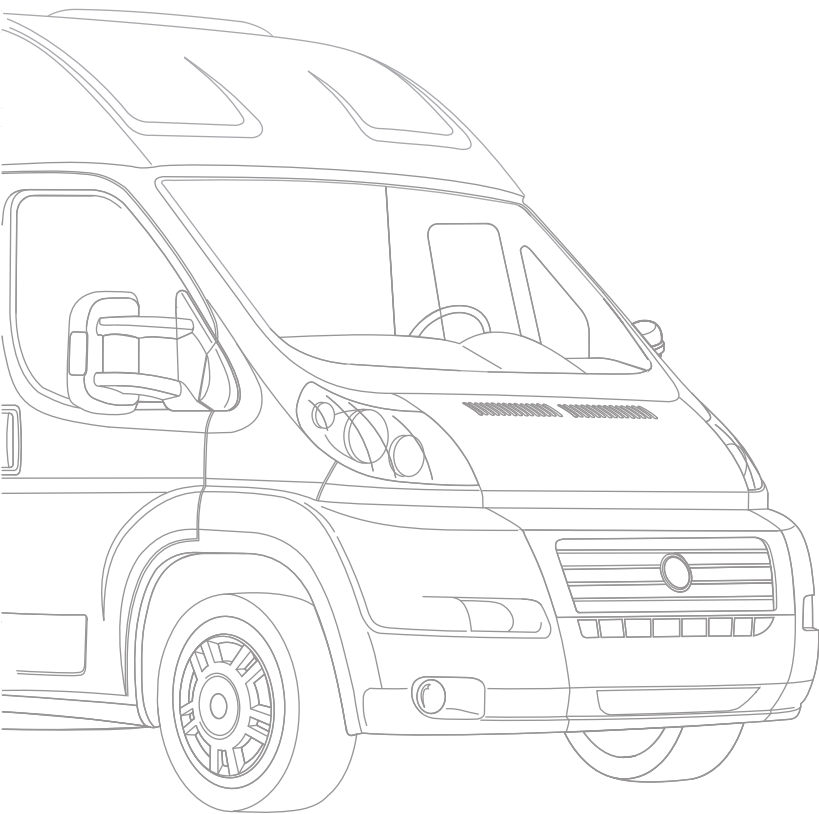
CE SYMBOLE MET EN ÉVIDENCE DES CONSEILS ET RECOMMANDATIONS UTILES



**PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT**

CE SYMBOLE VOUS INDIQUE UN COMPORTEMENT RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

Introduction



<i>Introduction</i>	1
<i>Consignes de sécurité</i>	2
<i>Avant le voyage</i>	3
<i>En route</i>	4
<i>En stationnement</i>	5
<i>Vivre dans le fourgon aménagé</i>	6
<i>Entretien</i>	7
<i>Garantie</i>	8



AVERTISSEMENT

Toutes les informations et les photos de la présente notice sont données à titre indicatif et sans engagement.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter à ses véhicules, à tout moment et sans communication officielle, les modifications techniques et de configuration jugées utiles et plus généralement de varier leurs équipements.

Compte tenu de ce qui précède, avant l'achat du fourgon aménagé veuillez vous adresser au concessionnaire pour obtenir toutes les informations relatives aux caractéristiques et aux équipements du véhicule. Le concessionnaire, en qualité de seul référent pourra confirmer ou corriger les données contenues dans cette notice et vous mettre à jour sur les caractéristiques et les équipements effectivement présents sur le véhicule faisant l'objet de la négociation.

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute modification, y compris ajouts et/ou transformations effectués après l'impression du présent document et/ou la livraison du véhicule.

Le poids supplémentaire de chaque option fait augmenter proportionnellement le poids à vide du véhicule et réduit ainsi la charge utile. En tout cas, il est recommandé de ne pas dépasser la masse totale déclarée par le fabricant.

Introduction

1

- *DONNÉES D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE..... 7*
 - *Numéro d'identification du châssis 7*
 - *Numéro d'identification de la cellule 7*

Introduction

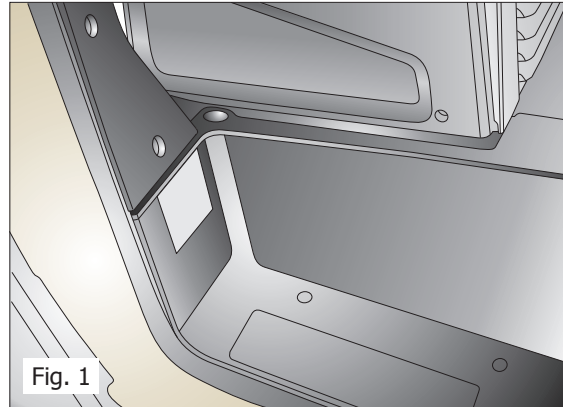
DONNÉES D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU CHÂSSIS

- Pour l'emplacement de la plaque signalétique du châssis consultez la notice d'utilisation du fabricant livrée avec le fourgon aménagé.
- Le numéro du châssis est indiqué sur la carte grise

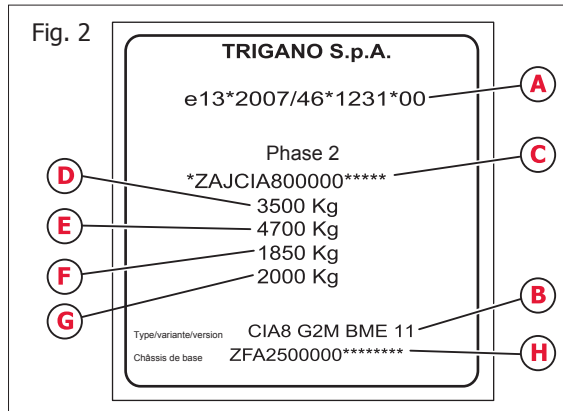
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA CELLULE

Les données d'identification de la cellule sont indiquées sur la plaque signalétique TRIGANO située sur la partie extérieure du siège du passager (fig.1). Le propriétaire du fourgon aménagé doit la lire avant toute communication avec TRIGANO.



Sur la plaque figurent les données d'identification (fig. 2)

- A** Numéro d'homologation
- B** Numéro d'identification du modèle
- C** Numéro progressif de fabrication du fourgon aménagé
- D** Poids maximum en charge autorisé du véhicule
- E** Poids maximum en charge autorisé du véhicule avec remorque
- F** Charge max. autorisée sur l'essieu avant
- G** Charge max. autorisée sur l'essieu arrière
- H** Numéro d'identification du châssis



Le fourgon aménagé est construit selon les règles techniques et la réglementation en matière de sécurité. L'inobservation des consignes de sécurité données dans cette notice d'utilisation peut entraîner des dommages corporels graves pour les occupants du fourgon aménagé ou l'endommagement matériel du véhicule.

- Utilisez uniquement le fourgon aménagé dans un état technique impeccable.
- Faites réparer toute panne, pouvant compromettre la sécurité des personnes ou du véhicule auprès des ateliers agréés TRIGANO.
- Faites vérifier régulièrement et réparer le circuit de freinage et du gaz uniquement auprès des ateliers agréés TRIGANO.
- Toute modification éventuelle du fourgon aménagé ne doit être effectuée qu'après l'autorisation écrite de TRIGANO.
- Le fourgon aménagé est exclusivement réservé au transport de passagers. Les bagages et accessoires ne peuvent être transportés que si leur poids d'ensemble ne dépasse pas le poids total autorisé en charge.

*Consignes de
sécurité*

2

- *PROTECTION CONTRE L'INCENDIE* 11
 - *Comment éviter les risques d'incendie*..... 11
 - *Mesures préventives contre le feu*..... 11
- *REMARQUES GÉNÉRALES*..... 12
- *EN CAS D'INCENDIE*..... 12
 - *Sorties de secours* 12
 - *Sécurité routière* 13
 - *Remorque* 13
- *INSTALLATION DE GAZ*..... 14
- *BOUTEILLES DE GAZ* 14

Consignes de sécurité

PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

COMMENT ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE

ATTENTION

- Ne laissez jamais des enfants seuls dans le fourgon aménagé.
- Tenez les produits inflammables éloignés des appareils de chauffage ou de cuisson.
- N'utilisez jamais d'appareils de chauffage ou des réchauds portatifs à l'intérieur du fourgon aménagé.

ATTENTION

- Ne mettez pas des objets inflammables en contact avec les plafonniers ou autres sources de chaleur.
- Toutes les modifications ou réparations des installations électriques ou de gaz, doivent être effectuées auprès des ateliers agréés TRIGANO.

MESURES PRÉVENTIVES CONTRE LE FEU

ATTENTION

- Le fourgon aménagé doit toujours être équipé d'un extincteur à poudre sèche de 1 kg, conformément à la norme ISO 7165, installé près de la porte et d'une couverture anti-feu près de la cuisine.
- Respectez les dates de vérification. Les vérifications doivent être effectuées par un spécialiste.

ATTENTION

- Évacuez immédiatement les occupants du véhicule.
- Fermez le robinet principal de la bouteille à gaz.
- Coupez l'alimentation électrique.
- Donnez l'alarme et appelez les pompiers.
- Lutte contre le feu lorsque cela est possible sans danger.

REMARQUES GÉNÉRALES

- Afin de ne pas compromettre la sécurité des occupants du véhicule veillez à maintenir une aération suffisante du véhicule. N'obstruez jamais les bouches d'aération, les aérateurs et les lanterneaux. L'écoulement d'air par ces éléments ne doit pas être considéré une anomalie.
- Toutes les informations et les photos de la présente notice sont données à titre indicatif et sans engagement.
- Trigano S.p.A. se réserve la faculté d'apporter à ses véhicules, à tout moment et sans communication officielle, les modifications techniques et de configuration jugées utiles et plus généralement de varier leurs équipements.
- Compte tenu de ce qui précède, avant l'achat du fourgon aménagé veuillez vous adresser au concessionnaire pour obtenir toutes les informations relatives aux caractéristiques et aux équipements du véhicule. Le concessionnaire, en qualité de seul référent pourra confirmer ou corriger les données contenues dans cette notice et vous mettre à jour sur les caractéristiques et les équipements effectivement présents sur le véhicule faisant l'objet de la négociation.
- Trigano S.p.A. ne saurait être tenue pour responsable de toute modification, y compris ajouts et/ou transformations effectués après l'impression du présent document et/ou la livraison du véhicule.
- Le poids supplémentaire de chaque option fait augmenter proportionnellement le poids à vide du véhicule et réduit ainsi la charge utile. En tout cas, il est recommandé de ne pas dépasser la masse totale déclarée par le fabricant.

EN CAS D'INCENDIE

SORTIES DE SECOURS

Veillez à bien localiser les emplacements et bien connaître le fonctionnement des sorties de secours. Ne pas encombrer les espaces prévus pour l'évacuation.



- L'utilisation du réchaud et d'autres appareils entraîne la consommation d'oxygène. Afin de favoriser le renouvellement continu de l'air à l'intérieur du véhicule pendant l'utilisation du réchaud laissez la baie, ou si possible les lanterneaux légèrement entrebâillés. Ne recouvrez pas les grilles d'aération forcée même en période d'hiver. Maintenir les grilles d'aération forcée libres de feuilles et de neige.
- Le circuit électrique et les conduits du gaz sont installés à l'intérieur du plancher, du toit et du côté du fourgon aménagé. Ne percez pas des trous afin d'éviter tout risque d'explosion et de court-circuit de l'installation électrique.
- Lisez attentivement les notices d'utilisation et d'entretien de tous les appareils installés sur votre fourgon aménagé.
- Lors du stationnement, en quelques conditions que ce soit, enclenchez la première vitesse et serrez le frein à main.
- Avant de quitter le fourgon aménagé, fermez les trappes extérieures, les portes et les baies.
- Ne mettez pas des objets inflammables en contact avec les plafonniers ou autres sources de chaleur.

Consignes de sécurité

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

ATTENTION

- Avant chaque voyage vérifiez le bon fonctionnement du circuit de freinage et des dispositifs d'éclairage du fourgon aménagé.
- Après une longue période de stationnement, faites vérifier l'installation de gaz auprès d'un atelier agréé TRI-GANO.
- Avant le voyage vérifiez que les sièges pivotants de la cabine sont verrouillés.
- Avant le voyage, vérifiez que la console du téléviseur est bloquée.
- Pendant la marche tous les occupants du véhicule doivent rester assis à leur place. Fixer les sièges pour enfants sur les sièges à l'aide des ceintures de sécurité à trois points de fixation.
- Avant le voyage, répartissez la charge de façon uniforme.
- Avant le voyage, fermez toutes les portes et les trappes, insérez le verrouillage de sécurité des tiroirs (si prévu).
- Avant le voyage, fermez et verrouillez toutes les trappes extérieures.
- Nous vous conseillons de vérifier régulièrement l'état des pneus après les 1 000 premiers km.

REMORQUE

ATTENTION

Veillez à ne pas stationner entre la remorque et le fourgon aménagé pendant les opérations d'attelage et dételage de la remorque.

INSTALLATION DE GAZ



- Pour les réparations ou les vérifications d'entretien adressez-vous toujours aux ateliers agréés TRIGANO.
- Contrôlez le détendeur et les tuyaux de gaz. Remplacez le détendeur tous les 10 ans et vérifiez périodiquement le conduit du gaz au niveau du raccordement de la bouteille. Le tuyau du gaz ne doit pas présenter des défauts et doit être remplacé à la date de péremption dans un atelier agréé TRIGANO.
- Avant la mise en marche du réchaud à gaz, ouvrez une baie ou un lanterneau.
- N'utilisez pas le réchaud à gaz à des fins de chauffage.
- N'utilisez pas le compartiment de stockage des bouteilles de gaz comme soute.
- Le robinet principal d'arrêt de la bouteille doit être facilement accessible.
- Avant le voyage fermez tous les robinets d'arrêt du gaz et le robinet principal.

BOUTEILLES DE GAZ



- Transportez les bouteilles de gaz à l'intérieur du compartiment de stockage des bouteilles de gaz.
- Arrimez les bouteilles de gaz avec leurs attaches en les maintenant debout.
- Lorsque les bouteilles de gaz ne sont pas raccordées au tuyau de gaz, elles doivent être fermées avec le cache de protection.
- Avant de déposer le tuyau de gaz ou le détendeur, fermez le robinet principal d'arrêt du gaz.
- Utilisez des détendeurs adaptés aux fortes sollicitations pouvant se produire à bord d'un fourgon aménagé.
- Utilisez uniquement des bouteilles de gaz équipées de la soupape de sûreté.
- Le robinet principal d'arrêt de la bouteille doit être facilement accessible.

Consignes de sécurité

ATTENTION

- Les interventions sur l'installation électrique ne doivent être effectuées que dans les ateliers agréés TRIGANO.
- Avant d'effectuer toute intervention sur l'installation électrique, débranchez les batteries et le câble d'alimentation de secteur.
- Remplacez les fusibles défectueux par d'autres de la même puissance et couleur. Ne tentez pas de réparer les fusibles.

ATTENTION

- L'hiver il est opportun de vider l'installation d'eau, laissez ouverts les robinets de l'eau, la vanne de vidange de sécurité ainsi que tous les robinets de vidange, afin de les protéger contre les éventuels dommages dus au gel.
- L'eau stagnante contenue dans le réservoir d'eau fraîche est imbuvable après un laps de temps relativement court. C'est pourquoi il est recommandé de bien rincer les tuyaux et le réservoir à l'eau pure avant toute mise en service du fourgon aménagé. Pour ce faire, videz toujours le réservoir d'eau.

Avant le voyage

3

- *CONTRÔLES AVANT LE VOYAGE* 19
 - *Contrôles du moteur* 19
 - *Contrôle des freins* 19
 - *Contrôle des pneus* 19
 - *Contrôle de l'éclairage* 19
 - *Contrôle des batteries* 19
 - *Contrôle des appareils installés* 19
 - *Contrôle de l'installation à gaz* 19
 - *Contrôles à l'extérieur* 20
 - *Contrôles à l'intérieur* 20
- *CHARGE UTILE* 21
- *COMMENT CHARGER CORRECTEMENT LE FOURGON AMÉNAGÉ* 21
- *CHARGES SUR LE TOIT* 22
- *MARCHEPIED D'ENTRÉE* 22

Avant le voyage

CONTRÔLES AVANT LE VOYAGE

CONTRÔLES DU MOTEUR

Vérifiez tous les niveaux des liquides prévus dans la Notice d'utilisation et entretien du véhicule.

CONTRÔLE DES FREINS

Vérifiez le niveau du liquide des freins en suivant les instructions de la Notice d'utilisation et entretien du fabricant du porteur.

CONTRÔLE DES PNEUS

Avant de partir en voyage, contrôlez la pression des pneus (la valeur de la pression est indiquée sur la Notice d'utilisation et entretien du porteur. Les valeurs de pression à prendre en compte sont celles du véhicule « chargé au maximum »). En particulier, si le véhicule est chargé au maximum, ce contrôle est très important ; une pression insuffisante peut provoquer l'explosion des pneus et la perte de contrôle du fourgon aménagé par le conducteur.

Nous vous conseillons de vérifier régulièrement l'état des pneus après les 1 000 premiers km.

CONTRÔLE DE L'ÉCLAIRAGE

Vérifiez le bon fonctionnement des tous les feux extérieurs.

CONTRÔLE DES BATTERIES

Vérifiez que les batteries du porteur et de la cellule sont chargées. Si le panneau de contrôle signale une tension insuffisante, rechargez-le totalement avant le voyage.

CONTRÔLE DES APPAREILS INSTALLÉS

Après une période d'immobilisation, vérifiez le bon fonctionnement du réfrigérateur, du chauffage, du Boiler et de l'installation électrique.

CONTRÔLE DE L'INSTALLATION À GAZ

- Bouteilles arrimées debout dans le compartiment de stockage.
- Fermez les robinets de gaz.
- Fermez les robinets rouges de l'unité de distribution du gaz située à l'intérieur du placard de la cuisine.

CONTRÔLES À L'EXTÉRIEUR

- Assurez-vous d'avoir enroulé le store extérieur, s'il est installé.
- Avant le départ, fermez le dôme du lanterneau et ouvrez la moustiquaire et le store occultant.
Dans les journées ensoleillées, lorsque le lanterneau est fermé, pour vous protéger du soleil ne fermez pas entièrement le store occultant, mais fermez la moustiquaire d'un tiers et le store de deux autres tiers ; dans le cas contraire la chaleur resterait piégée entre le lanterneau et le store et endommagerait le lanterneau et le cadre.
- Vérifiez le bon arrimage du matériel éventuellement chargé sur la galerie de toit.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de matériel sous le véhicule pouvant faire obstacle à son déplacement.
- Assurez-vous que l'éventuelle antenne TV a été rentrée.
- Débranchez le câble d'alimentation extérieur 220V.

CONTRÔLES À L'INTÉRIEUR

- Porte d'entrée verrouillée.
- Porte coulissante de l'habitacle verrouillée, les portes arrière verrouillées.
- Fermez la porte du cabinet de toilette, les portes des placards, verrouillez à l'aide du dispositif spécifique les tiroirs de la cuisine.
- Baies et lanterneaux fermés et verrouillés.
- Rangements sans portes vides.
- Afin d'être en mesure de faire face à tout besoin, assurez-vous d'avoir embarqué une boîte de secours, une boîte à outils, un triangle et un gilet de sécurité routière et un extincteur.
- Commutez le réfrigérateur sur la position d'alimentation en 12 V (s'il n'est pas du type à commande électronique).
- Dans les journées ensoleillées, lorsque le lanterneau est fermé, pour vous protéger du soleil ne fermez pas entièrement le store occultant, mais fermez la moustiquaire d'un tiers et le store de deux autres tiers ; dans le cas contraire la chaleur resterait piégée entre le lanterneau et le store et endommagerait le lanterneau et le cadre.
- Après avoir fait pivoter les sièges à l'intérieur de l'habitacle, vérifiez s'ils sont bloqués.

Avant le voyage

CHARGE UTILE

- La masse totale en charge techniquement autorisée ne doit pas être dépassée.
- Les masses indiquées sur la plaque d'homologation sont conforme à la directive européenne 2003/19/CE et à la norme UNI EN 1646-2.
- La masse en ordre de marche comprend le poids du fourgon aménagé vide, le conducteur, le carburant, le liquide de refroidissement, les bouteilles de gaz et le réservoir de l'eau propre.
- La charge utile est la différence entre la masse totale autorisée et la masse en ordre de marche comprenant les bagages et les passagers définis par le fabricant sans le conducteur.
- Toutes les masses et les charges du fourgon aménagé vide sont conformes à la directive 2003/19/CE avec une tolérance de +/- 5%.
- Le poids des options n'est pas compris dans la masse en ordre de marche.
- Les accessoires et les dispositifs supplémentaires limitent la charge utile d'une valeur équivalent à leurs poids.
- La charge utile additionnée à la masse du véhicule ne doit pas dépasser la valeur de masse maximum autorisée indiquée sur la notice.

COMMENT CHARGER CORRECTEMENT LE FOURGON AMÉNAGÉ



- Répartissez la charge de façon homogène sur les côtés gauche et droit du véhicule.
- Arrimez les objets lourds pour les empêcher de glisser
- Rangez les objets légers dans les placards suspendus.
- Si votre véhicule est équipé d'un porte-vélos ne l'utilisez que pour le transport des vélos.

CHARGES SUR LE TOIT

ATTENTION

Le toit mouillé ou couvert de glace peut engendrer un risque de glissement.

- Si votre fourgon aménagé est équipé d'une galerie, répartissez régulièrement les objets sur cette dernière (charge maximale autorisée 75 kg.) et arrimez-les correctement ; n'utilisez pas des tendeurs en caoutchouc.
- Une fois la galerie chargée, vérifier la hauteur maximale du véhicule.

MARCHEPIED D'ENTRÉE

ATTENTION

- Avant le départ ou après des courts arrêts, vérifiez que le marchepied d'entrée est entièrement rentré.
- Ne stationnez pas près du marchepied d'entrée pendant l'exécution du mouvement de retrait ou de sortie.
- Ne montez sur le marchepied d'entrée que lorsqu'il est entièrement sorti.
- N'utilisez pas le marchepied d'entrée pour monter ou descendre des personnes ou des charges.

AVERTISSEMENT

Afin de garantir le bon fonctionnement du marchepied d'entrée maintenez propres les glissières et les rotules du marchepied à l'aide de produits dégraissants.

En route

4

- *CONDUITE* 25
- *VITESSE DE VOYAGE* 26
- *CEINTURES DE SÉCURITÉ* 27
- *SIÈGE DU CONDUCTEUR ET SIÈGE DU PASSAGER* 28
 - *Orientation* 28
- *DISPOSITION DES SIÈGES* 29
- *RAVITAILLEMENT EN CARBURANT* 29
- *PORTES EXTÉRIEURES* 29

CONDUITE



ATTENTION

- Le porteur de base du fourgon aménagé est un véhicule commercial, adaptez la conduite en conséquence.
- Portez toujours la ceinture de sécurité pendant le voyage.
- Ne vous levez jamais de vos places pendant le voyage.
- Évitez les freinages brusques.



ATTENTION

- Pendant le voyage, les passagers doivent rester assis dans les places homologuées et les ceintures des sièges orientés dans le sens de marche et des sièges orientés dans le sens contraire à la marche doivent être bouclés. Le nombre total de places homologuées est indiqué sur la carte grise. Chacun des sièges à l'intérieur de la cellule est identifié par une étiquette spécifique.
- Il est rigoureusement interdit de se déplacer à l'intérieur du véhicule, d'utiliser des appareils, des lits, le cabinet de toilette pendant la marche.
- Les équipements et les moyens de confort installés dans la partie habitable du véhicule n'ont été conçus que pour être utilisés lorsque le véhicule est à l'arrêt. Leur utilisation pendant la marche représente une violation du code de la route et engendre des risques que l'utilisateur doit prendre en compte. TRIGANO ne saurait être tenue pour responsable des accidents survenus pendant la marche.

 **ATTENTION**

La conduite du fourgon aménagé requiert la prise en considération des variations de poids et de gabarit par rapport à une voiture. En particulier :

- Prévoyez l'allongement des distances de freinage par rapport à celles d'une voiture.
- Lorsque vous empruntez un virage, prêtez attention au gabarit du véhicule, particulièrement à la partie arrière.
- Considérez des temps raisonnablement plus long pour doubler.
- Prêtez grande attention lors des manœuvres de stationnement et de recul.
- Prêtez attention au vent latéral, notamment à la sortie des tunnels.
- Soyez très prudent lors de la traversée de passages souterrains et de passages de hauteur réduite.

VITESSE DE VOYAGE

 **AVERTISSEMENT**

Pendant le voyage, la pomme de douche doit être déposée de son support et rangée dans un des rangements présents à l'intérieur de la douche.

 **ATTENTION**

- Si la charge à l'intérieur du fourgon aménagé n'est pas correctement répartie, il existe le risque de modifier de façon négative l'assiette de conduite.
- Adaptez votre style de conduite aux conditions de circulation ; évitez de changer de voie brusquement.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

- Les sièges de l'habitacle du fourgon aménagé sont équipés de ceintures de sécurité à trois points ou ventrales.
- Avant le départ attachez les ceintures de sécurité et maintenez-les attachées pour toute la durée du voyage.
- Veillez à ne pas endommager les ceintures de sécurité. Si elles sont endommagées, faites-les réparer auprès d'un atelier agréé TRIGANO.
- Ne modifiez pas les fixations des ceintures de sécurité.
- Vérifiez régulièrement le serrage des vis des ceintures de sécurité.
- Utilisez une ceinture de sécurité par personne.
- N'attachez pas des personnes et des objets ensemble.
- Les ceintures de sécurité ne sont pas adaptées pour des personnes de taille inférieure à 150 cm. Dans ce cas, utilisez en plus des dispositifs de retenue supplémentaires homologués.
- Placez les sièges pour enfants sur les sièges équipés de ceintures de sécurité à trois points.
- Pendant le voyage, n'inclinez pas trop le siège vers l'arrière ; dans ce cas l'effet de la ceinture de sécurité ne peut plus être garanti.

AVERTISSEMENT

En cas d'installation de systèmes de retenue pour enfants de catégorie universelle, ces systèmes doivent être montés, suivant les instructions du fabricant, exclusivement sur le siège côté conducteur et sur les sièges orientés dans le sens de la marche de la dînette équipés de ceintures à deux points.

SIÈGE DU CONDUCTEUR ET SIÈGE DU PASSAGER

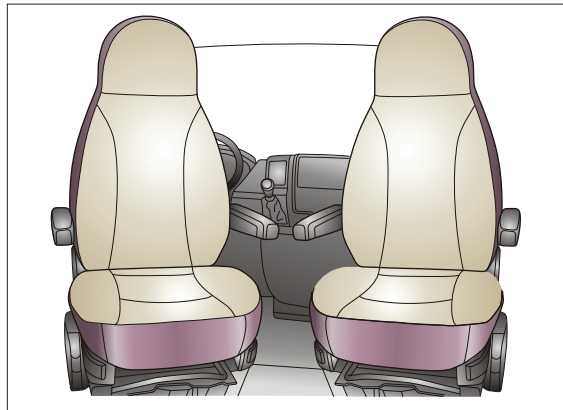
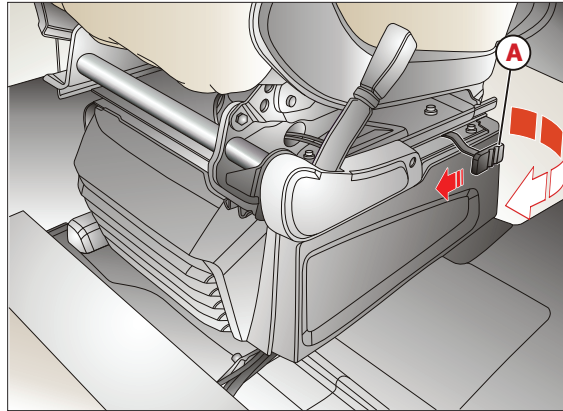
ATTENTION

- Avant le départ tournez les sièges pivotants et verrouillez-les dans les sens de la marche.
- Pendant le voyage, tous les sièges doivent rester verrouillés dans le sens de la marche. Il est rigoureusement interdit de les faire pivoter.

ORIENTATION

- Relevez les deux accoudoirs.
- Repoussez le siège conducteur ou passager vers l'arrière ou en position centrale.
- Poussez le levier **A** vers le bas.
- Faites pivoter le siège dans le sens de la marche et verrouillez-le.

Le sens de pivotement est au choix. Le verrouillage des sièges n'est possible que dans le sens de la marche.



AVERTISSEMENT

Avant de faire pivoter les sièges (conducteur et passager) bloquez la ceinture de sécurité dans son logement pour éviter de l'endommager.

AVERTISSEMENT

Le réglage des sièges conducteur et passager est décrit en détail dans la Notice d'utilisation et entretien du véhicule.

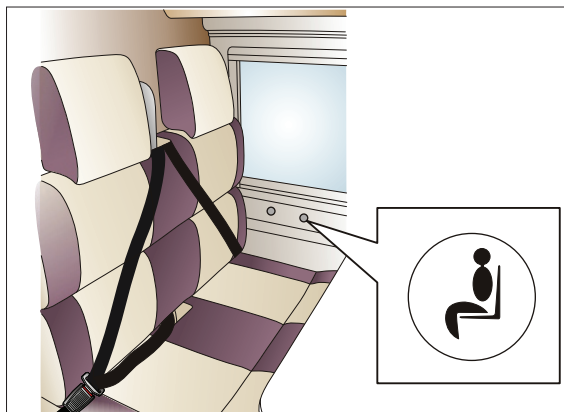
AVERTISSEMENT

Avant de faire pivoter le siège conducteur, abaissez le frein de stationnement.

DISPOSITION DES SIÈGES

ATTENTION

- Pendant le voyage les passagers doivent prendre place sur les sièges prévus à cet effet. Le nombre de places homologuées est indiqué dans le document du fourgon aménagé.
- Sur les sièges équipés de ceintures de sécurité, le port de la ceinture est obligatoire.



PORTES EXTÉRIURES

ATTENTION

- Conduisez toujours avec les portes extérieures fermées.
- Les portes verrouillées empêchent l'intrusion non souhaitée de l'extérieur à l'arrêt devant les feux rouges.
- Avant de quitter le fourgon aménagé, verrouillez toujours les portes.

RAVITAILLEMENT EN CARBURANT

ATTENTION

Aucun appareil à gaz (réchaud, chauffage, etc.) ne doit fonctionner pendant le ravitaillement en carburant, le transport sur les bacs ou lorsque le fourgon aménagé est dans un garage.

AVERTISSEMENT

Avant de faire pivoter le siège conducteur, abaissez le frein de stationnement.

En stationnement

5

- *CALES D'ARRÊT 34*
- *PORTES EXTÉRIEURES 35*
 - *Ouverture des portes arrière 36*
 - *Ouverture de la porte arrière de l'intérieur 36*
 - *Ouverture de la porte coulissante latérale 37*
 - *Fermeture de la porte coulissante latérale..... 37*
 - *Ouverture de la porte coulissante latérale
de l'intérieur 37*



AVERTISSEMENT

- Stationnez uniquement dans les aires de repos autorisées ; n'abandonnez pas les déchets dans les aires de stationnement ; veillez à ne pas troubler la tranquillité publique, à éviter toute nuisance aux riverains et à protéger l'environnement.
- Veillez à stationner le fourgon aménagé sur un terrain plat. L'inobservation de cette instruction peut engendrer des problèmes de fonctionnement de certaines installations et appareils montés sur le véhicule.
- Observez toujours les recommandations figurant dans les notices spécifiques à chaque appareil et au porteur.
- Commutez le réfrigérateur alimenté en courant 220 V ou en gaz, uniquement après avoir arrêté le véhicule et avoir branché l'alimentation secteur.
- Veillez à ne pas obstruer les aérateurs et les prises d'air ; une bonne aération interne doit être garantie même en hiver.
- L'installation de la moustiquaire n'exclut pas la possibilité que certains insectes puissent pénétrer à l'intérieur du fourgon aménagé, les aérateurs et les prises d'air devant rester libres pour garantir l'aération naturelle.
- Lorsque le chauffage est allumé, ouvrez légèrement les lanterneaux ou les baies.
- Ouvrez les portes des armoires et écartez les coussins des parois afin d'éviter la formation de condensation.
- Maintenez la cheminée d'évacuation des gaz d'échappement et l'amenée d'air de combustion, toujours propre.
- Ne mettez pas des objets inflammables en contact avec les plafonniers ou autres sources de chaleur.
- Lorsque la porte coulissante latérale est ouverte, activez le ventilateur du réfrigérateur au moyen du bouton prévu à cet effet situé sur la partie avant de la cuisine (voir chapitre correspondant).
- Lorsque la baie droite arrière (si prévue) est ouverte, prêtez attention à l'ouverture de la porte. Cette dernière pourrait heurter la baie.

- Pendant l'arrêt du fourgon aménagé, serrez le frein de stationnement et enclenchez la première vitesse.
- Veillez à arrêter le fourgon aménagé sur un terrain plat. L'inobservation de cette instruction peut engendrer des problèmes de fonctionnement de certaines installations et appareils montés sur le véhicule.
- Après avoir mis en place le fourgon aménagé et effectué le branchement sur le secteur, commuterez l'alimentation du réfrigérateur en tension 220 V ou en gaz.
- Dans les journées ensoleillées, lorsque le lanterneau est fermé, pour vous protéger du soleil ne fermez pas entièrement le store occultant, mais fermez la moustiquaire d'un tiers et le store de deux autres tiers ; dans le cas contraire la chaleur resterait piégée entre le lanterneau et le store et endommagerait le lanterneau et le cadre.
- Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pour une longue période, la moustiquaire et le store occultant doivent rester ouverts.

CALES D'ARRÊT

Nous vous conseillons d'équiper votre fourgon aménagé de cales d'arrêt à utiliser en cas de stationnement en côte ou en pente. Les cales peuvent être utilisées dans les périodes d'immobilisation du fourgon aménagé (s'il est garé à l'extérieur) pour maintenir les roues soulevées du sol et permettre un meilleur écoulement de l'eau de pluie.

En stationnement

PORTES EXTÉRIEURES

- Lorsque vous laissez le fourgon aménagé sans surveillance, fermez et verrouillez toujours les portes de la cabine et les baies.
- Activez le verrouillage de sécurité des portes, de la cabine ainsi que de la porte d'entrée afin qu'elles ne puissent pas s'ouvrir par mégarde ou en cas d'accident.
- Le verrouillage des portes empêche toute intrusion de l'extérieur, mais en cas d'accident il peut rendre difficile l'intervention des sauveteurs.

ATTENTION

- Avant le départ vérifiez que la porte coulissante est correctement fermée.
- Vérifiez que le fourgon aménagé est sur un terrain plat ou bien que la partie avant du véhicule n'est pas en pente. Cette position entraînerait le coulisement de la porte vers l'avant.
- Si la porte ne fonctionne pas correctement, vérifiez la position de l'embrayage d'ouverture (monté sur la partie inférieure interne de la porte) qui doit se trouver toujours dans la première section.
- Lorsque la porte coulissante latérale est ouverte et le réfrigérateur est en marche, la baie de la porte doit être ouverte pour permettre l'aération du réfrigérateur.
- Sur les modèles Van K2, 1, 02 S, 102, 540, lorsque le réfrigérateur est en mode alimentation en gaz, la porte coulissante latérale doit être entièrement fermée ou entièrement ouverte.
- Lorsque la porte coulissante latérale est ouverte, activez le ventilateur du réfrigérateur au moyen du bouton prévu à cet effet situé sur la partie avant de la cuisine (voir photo)

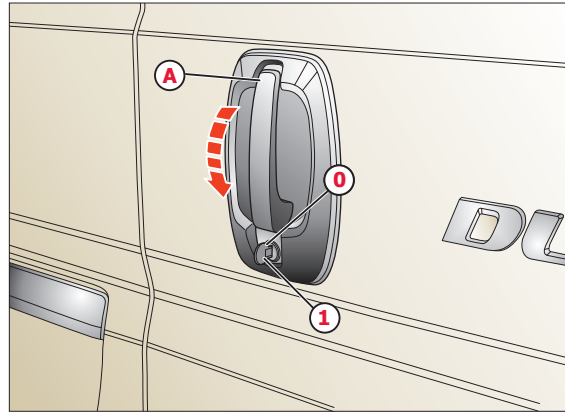
ATTENTION

Lors de la fermeture des portes et des trappes du fourgon aménagé vérifiez leur verrouillage total.



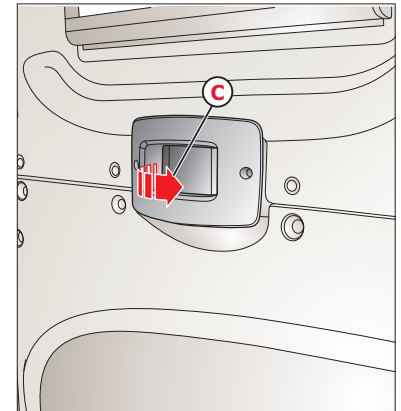
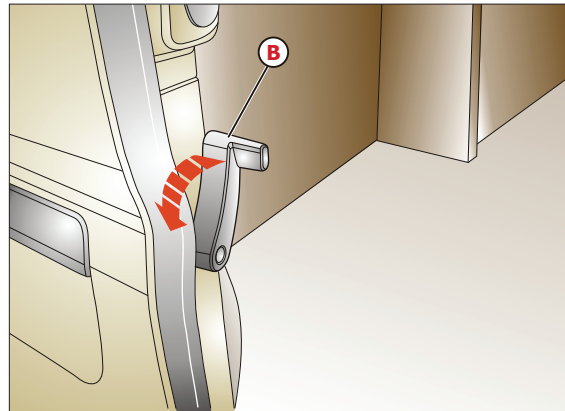
OUVERTURE DES PORTES ARRIÈRE

- Insérez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre **1** jusqu'au déverrouillage.
- Remettez la clé en position centrale **0** et retirez-la.
- Ouvrez la porte en tirant la poignée **A** vers vous.
- Pour ouvrir la deuxième porte tirez la poignée **B** pour déverrouiller la porte.



OUVERTURE DE LA PORTE ARRIÈRE DE L'INTÉRIEUR

- Ouvrez la porte en tirant la poignée **C** vers vous.



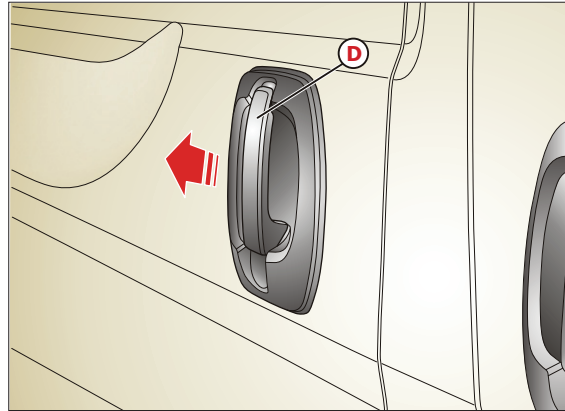
En stationnement

OUVERTURE DE LA PORTE COULISSANTE LATÉRALE

- Tirez la poignée **D** et faites coulisser la porte jusqu'en butée pour la verrouiller en place.

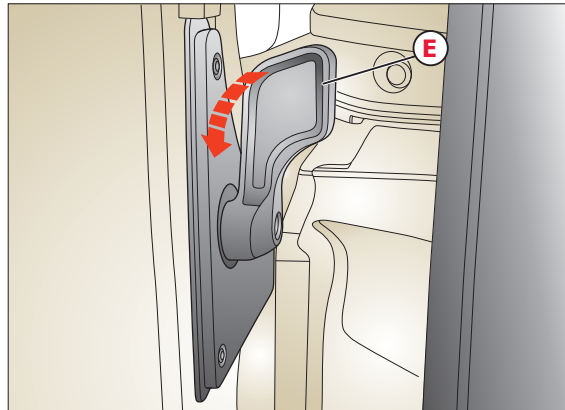
FERMETURE DE LA PORTE COULISSANTE LATÉRALE

- Tirez légèrement la poignée **D** pour déverrouiller la porte ; faites coulisser la porte jusqu'à la fermer entièrement.



OUVERTURE DE LA PORTE COULISSANTE LATÉRALE DE L'INTÉRIEUR

- Tirez la poignée **E** et faites coulisser la porte jusqu'en butée pour la verrouiller en place.



*Vivre dans le
fourgon aménagé*

6

Vivre dans le fourgon aménagé

- **AÉRATION**..... 43
- **MARCHEPIED D'ENTRÉE** 44
 - *Marchepied d'entrée à commande électrique* . 44
 - *Interrupteur de commande* 44
 - *Sortie du marchepied*..... 44
 - *Retrait du marchepied*..... 44
- **BAIES** 45
- **BAIES COULISSANTES** 45
 - *Ouverture*..... 45
 - *Fermeture* 45
- **STORE OCCULTANT ET MOUSTIQUAIRE** 46
 - *Store occultant*..... 46
 - *Moustiquaire* 46
- **BAIES MUNIES DE BRAS À ENCLENCHEMENT AUTOMATIQUE** 47
 - *Baies munies de bras à enclenchement automatique* 47
 - *Ouverture*..... 47
 - *Fermeture* 47
- **BAIES MUNIES DE BRAS À ENCLENCHEMENT MANUEL**..... 48
- *Ouverture*..... 48
- *Fermeture* 48
- *Aération permanente* 48
- **MOUSTIQUAIRE DE LA PORTE D'ENTRÉE** 49
- **LANTERNEAUX**..... 50
 - *Lanterneau avec ouverture par volant à main* 50
 - *Lanterneau basculant*..... 51
 - *Position d'aération* 52
 - *Store occultant*..... 52
 - *Lanterneau muni de store occultant et moustiquaire*..... 53
 - *Store occultant*..... 53
 - *Moustiquaire* 53
 - *Lanterneau à poussoirs* 54
- **STORES OCCULTANT PLIABLES POUR BAIES LATÉRALES** 55
- **STORE OCCULTANT PLIABLE POUR PARE-BRISE**..... 56
- **TYPES DE LITS** 58
- **ÉCHELLES D'ACCÈS AUX LITS**..... 67

Vivre dans le fourgon aménagé

- *FILET DE PROTECTION* 68
- *TRANSFORMATION DEMI-DÎNETTE* 69
- *UTILISATION DE LA TABLE ET DU PLAN DE TRAVAIL CUISINE* 71
- *TIROIRS DE LA CUISINE* 72
- *RALLONGE DE LA TABLE* 73
- *CONSIGNES D'UTILISATION DE L'INSTALLATION GAZ* 74
- *BOUTEILLES DE GAZ* 74
 - *Comment remplacer les bouteilles de gaz* 75
- *CONSIGNES D'UTILISATION DE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE*..... 77
 - *Tableau de commande de la centrale électrique*..... 77
- *BOUTON COUPE BATTERIE*..... 78
- *ALIMENTATION EN 12 V* 79
 - *Branchement sur le secteur à 220 V* 79
 - *Câble de branchement extérieur sur secteur à 220 V* 80
- *Tableau de distribution 220 V* 80
- *Sondes des réservoirs* 80
- *Batteries* 81
- *FUSIBLES* 82
- *ENTRETIEN ET CHARGE DE LA BATTERIE DE LA CELLULE* 83
 - *Batterie de la cellule* 83
- *INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DE LA BATTERIE*..... 84
- *CHARGE DES BATTERIES* 84
 - *Conservation des batteries l'hiver* 84
- *INSTALLATION D'EAU*..... 85
- *RÉSERVOIR DE L'EAU PROPRE* 85
 - *Ouverture du goulot de ravitaillement en eau*..... 85
- *POMPE* 89
- *RÉSERVOIR DES « EAUX USÉES »* 89
- *CABINET DE TOILETTE*..... 91
 - *Utilisation du lavabo* 91

Vivre dans le fourgon aménagé

● Utilisation de la douche	91	● Éteindre le Boiler.....	100
● Utilisation du WC.....	91	● Allumage de la Diode « Rouge »	101
● LAVABO.....	92	● CHAUFFAGE AIR TOP	102
● LAVABO SUR CLOISON	93	● COMBI.....	103
● CASSETTE WC	94	● Allumer le Combi :.....	103
● Utilisation du wc.....	94	● Vanne de vidange de sécurité.....	103
● Rinçage.....	94	● HOTTE ASPIRANTE DE LA CUISINE.....	104
● Vidange du réservoir.....	95	● PLAN DE CUISSON	105
● ROBINETTERIE ET TUYAUTERIE EN GÉNÉRAL ...	97	● RÉFRIGÉRATEUR MOD. A	106
● CENTRALE DE DISTRIBUTION DU GAZ	98	● Mod. A.....	106
● INSTALLATION DE CHAUFFAGE	99	● Mod. B.....	106
● Chauffer correctement	99	● RÉFRIGÉRATEUR MOD. B	109
● BOILER.....	100	● CONSOLE POUR TÉLÉVISEUR	110
● Allumer le Boiler.....	100	● CONSOLE POUR TÉLÉVISEUR.....	111

Vivre dans le fourgon aménagé

AÉRATION

- L'oxygène à l'intérieur du fourgon aménagé diminue par rapport au nombre de passagers, au chauffage en marche et à l'usage du réchaud et laisse la place à l'anhydride carbonique qui est un gaz pouvant provoquer la mort. Pour cette raison, l'air à l'intérieur du véhicule doit être renouvelé en permanence.
- L'hiver, les températures très basses peuvent entraîner la formation de condensation à l'intérieur des doubles vitres. Le phénomène est normal et la condensation évaporera avec l'augmentation de la température extérieure.
- Créez un échange d'air continu à l'intérieur du fourgon aménagé dans toutes les saisons, notamment lorsque la température extérieure est très basse afin d'éviter, autant que possible, la formation de condensation. Dans les périodes froides, un renouvellement régulier de l'air par rapport à la puissance du chauffage vous

permettra d'obtenir un bon climat à l'intérieur du fourgon aménagé. Dans les périodes chaudes, notamment lorsque les températures extérieures sont très élevées, l'air chaud a tendance à s'accumuler à l'intérieur du véhicule. Veillez à aérer souvent l'habitacle en ouvrant les portes, les baies et les lanterneaux.

- Le fourgon aménagé est pourvu de fentes fixes d'aération, qui ne doivent pas être obstruées



Les fentes d'aération ne doivent pas être obstruées ou couvertes.

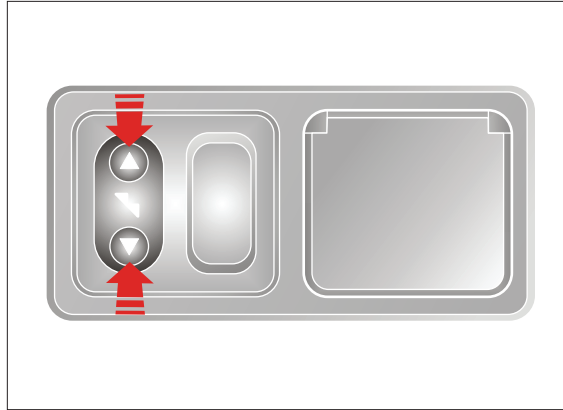
MARCHEPIED D'ENTRÉE

MARCHEPIED D'ENTRÉE À COMMANDE ÉLECTRIQUE

La centrale de commande du mouvement du marchepied d'entrée est équipée d'un dispositif spécifique de contrôle qui bloque le mouvement du marchepied en cas de choc ou d'entrave accidentelle.

INTERRUPTEUR DE COMMANDE

L'interrupteur de commande du marchepied d'entrée est situé à l'intérieur du véhicule près de la porte d'entrée.

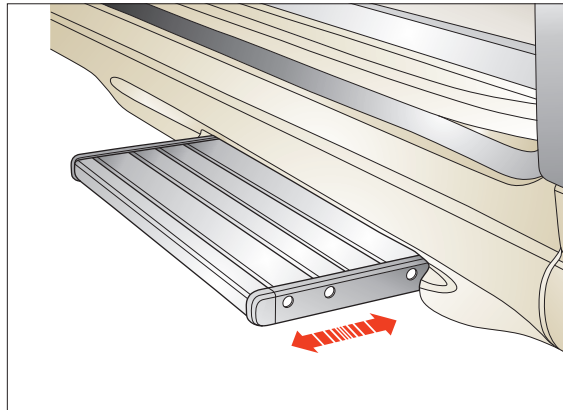


SORTIE DU MARCHEPIED

- Appuyez sur l'interrupteur jusqu'à ce que le marchepied soit entièrement sorti.

RETRAIT DU MARCHEPIED

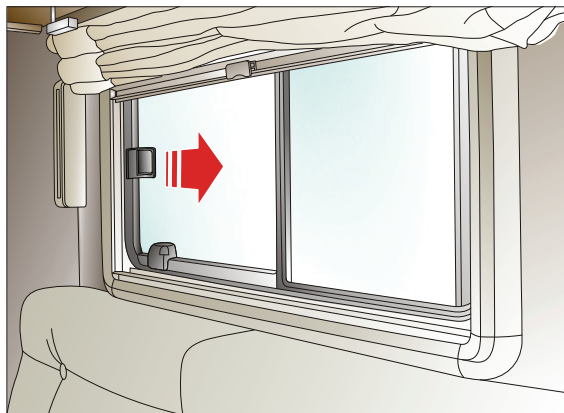
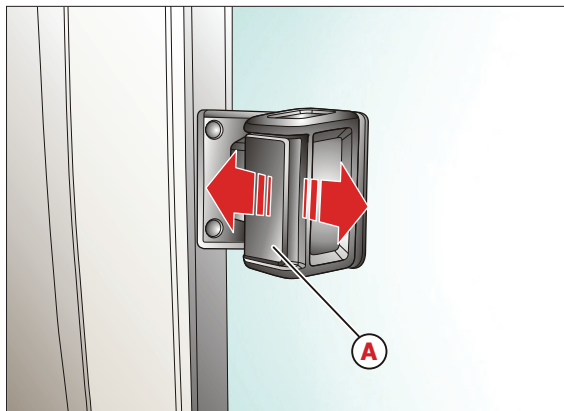
- Appuyez sur l'interrupteur jusqu'à ce que le marchepied soit entièrement rentré.



Vivre dans le fourgon aménagé

BAIES

- Les baies sont munies de stores occultant et de moustiquaires. Tant le store occultant que la moustiquaire à enroulement reviennent automatiquement à leur place d'origine, par force de traction, dès que le blocage est relâché. Pour ne pas endommager la moustiquaire et le store occultant, nous vous conseillons d'accompagner leur mouvement.
- Avant le départ, fermez toujours les baies.



BAIES COULISSANTES

OUVERTURE

- Saisissez la poignée et appuyez sur le levier **A**, tout en faisant coulisser la partie ouvrante de la vitre jusqu'à la position souhaitée.
- Relâchez le levier pour bloquer la vitre.

FERMETURE

- Saisissez la poignée en appuyant sur le levier **A**, tout en faisant coulisser la vitre jusqu'à la fermer.



AVERTISSEMENT

Pour le nettoyage des vitres des baies n'utilisez pas des produits contenant de l'alcool qui endommageraient irrémédiablement la surface de la vitre acrylique.

STORE OCCULTANT ET MOUSTIQUAIRE

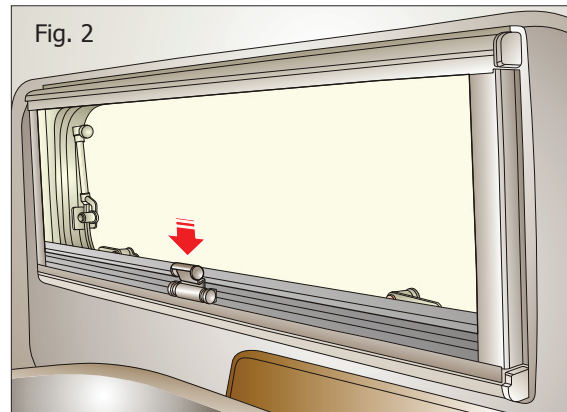
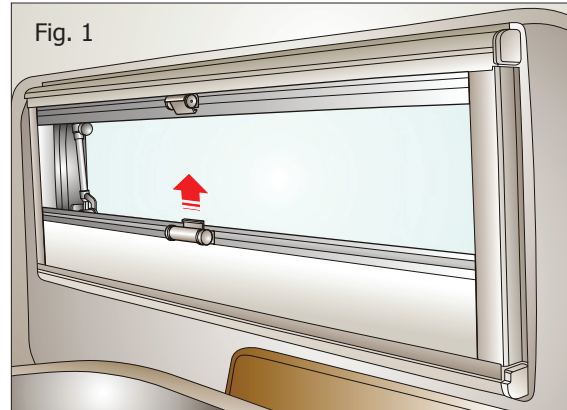
Les baies sont équipées de stores occultant et de moustiquaires. Le store occultant peut être utilisé seul ou combiné avec la moustiquaire. Par contre la moustiquaire ne peut être utilisée que si elle est accrochée au store occultant.

STORE OCCULTANT (fig. 1)

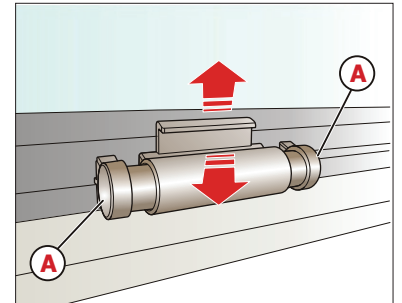
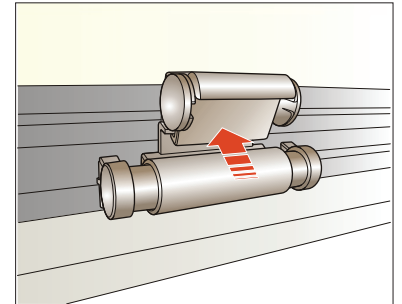
- Pour ouvrir ou fermer le store occultant opérez sur les boutons **A** en appuyant vers l'intérieur.
- Une fois la position souhaitée atteinte, relâchez les boutons **A** et vérifiez leur blocage.

MOUSTIQUAIRE (fig. 2)

- Pour abaisser la moustiquaire, saisissez la poignée **C**, tirez-la vers le bas et accrochez la moustiquaire au store occultant jusqu'à la bloquer en position.



- Lorsque la moustiquaire est accrochée au store occultant vous pouvez remonter partiellement ou entièrement le store occultant.
- Pour décrocher la moustiquaire du store, poussez la poignée **C** vers le haut.



Vivre dans le fourgon aménagé

BAIES MUNIES DE BRAS À ENCLÈCHEMENT AUTOMATIQUE

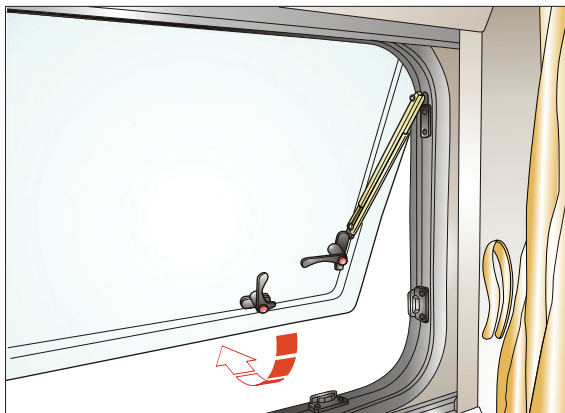
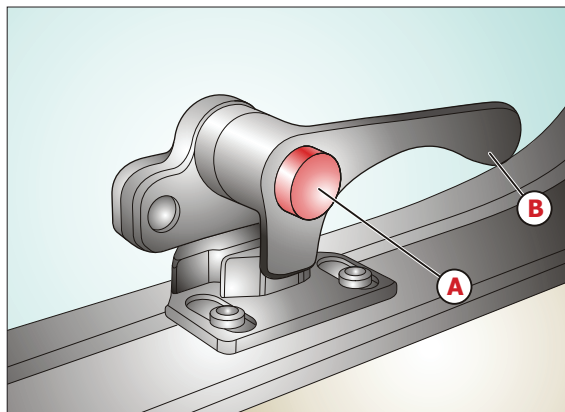
BAIES MUNIES DE BRAS À ENCLÈCHEMENT AUTOMATIQUE

OUVERTURE

- Appuyez sur le bouton de sécurité **A** avant de tourner le levier **B** en position verticale. Répétez la même manœuvre sur les leviers latéraux.
- Ouvrez la baie en la poussant au centre jusqu'à atteindre la position souhaitée. Elle restera en place grâce aux bras à enclenchement automatique.

FERMETURE

- Pour débloquer les bras à enclenchement automatique, ouvrez entièrement la baie en la poussant au centre.
- Accompagnez la baie sur la position de fermeture.



- Enclenchez tous les leviers **B**.
- Assurez-vous que le bouton de sécurité **A** est sorti.
- Ouvrez légèrement la baie en la poussant au centre.
- Mettez en position de fermeture.

AVERTISSEMENT

Pour le nettoyage des vitres des baies n'utilisez pas des produits contenant de l'alcool qui endommageraient irrémédiablement la surface de la vitre acrylique.

AVERTISSEMENT

Les leviers de blocage permettent de mettre la baie en une position assurant l'aération pendant la marche. Fermez la baie en cas de pluie pour éviter toute venue d'eau.

BAIES MUNIES DE BRAS À ENCLÈCHEMENT MANUEL

OUVERTURE

- Appuyez sur le bouton de sécurité **A** avant de tourner le levier **B** en position verticale. Répétez la même manœuvre sur les leviers latéraux.
- Ouvrez la baie en la poussant au centre jusqu'à atteindre la position souhaitée.
- Bloquez la baie en vissant les manettes d'arrêt **C** des bras télescopiques.

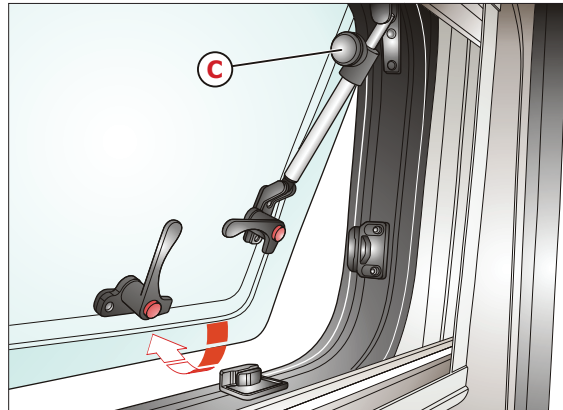
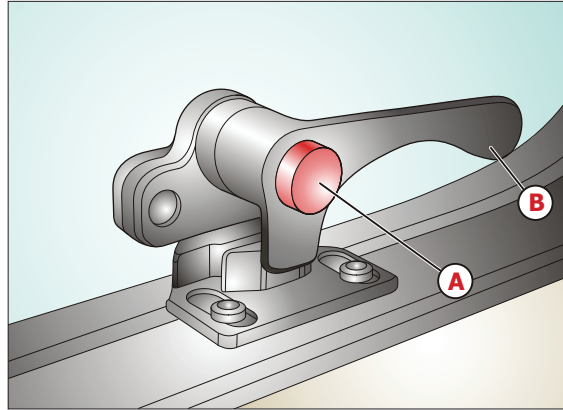
FERMETURE

- Desserrez les manettes d'arrêt des bras **C** télescopiques.
- Accompagnez la baie sur la position de fermeture.
- Enclenchez tous les leviers **B**.

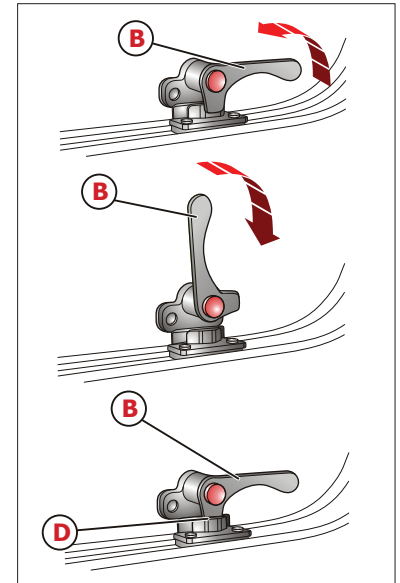
AÉRATION PERMANENTE

Le levier de blocage permet de fixer la baie sur deux positions différentes :

- En position « Aération permanente ».
- En position « entièrement fermée ». Pour bloquer la baie en position d'ouverture « Aération permanente » de l'habitacle :



- Tournez le levier **B** en position verticale, répétez la manœuvre aussi sur les autres leviers.
- Ouvrez légèrement la baie en la poussant au centre.
- Mettez en position de fermeture le levier **B**. Enclenchez en même temps le crochet de fermeture **D** dans la rainure de fermeture de la baie.



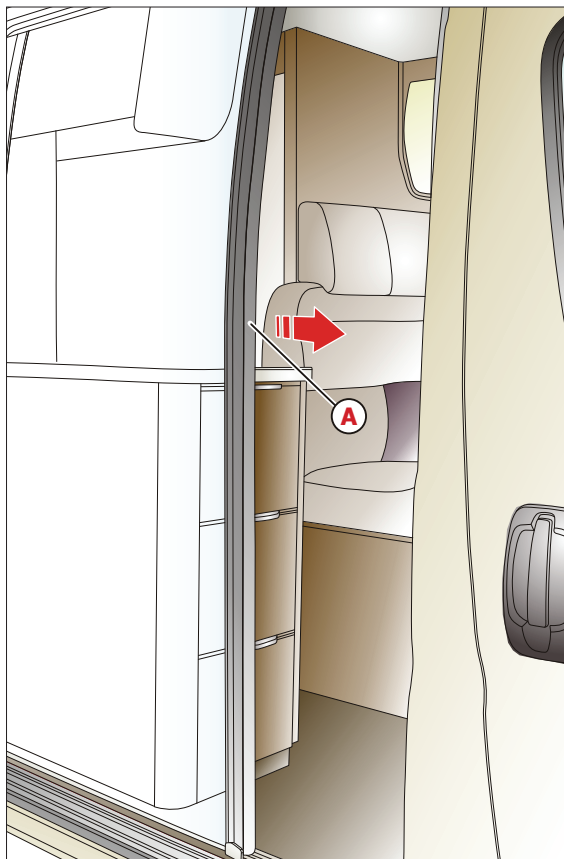
Vivre dans le fourgon aménagé

MOUSTIQUAIRE DE LA PORTE D'ENTRÉE

- Pour ouvrir le moustiquaire saisissez-le dans la zone centrale **A** et faites-le glisser jusqu'à l'ouvrir entièrement.
- Pour fermer le moustiquaire répétez la manœuvre dans l'ordre inverse.

ATTENTION

- Vous pouvez ouvrir partiellement le moustiquaire.
- Ne fermez pas la porte quand la moustiquaire est ouverte.



LANTERNEAUX

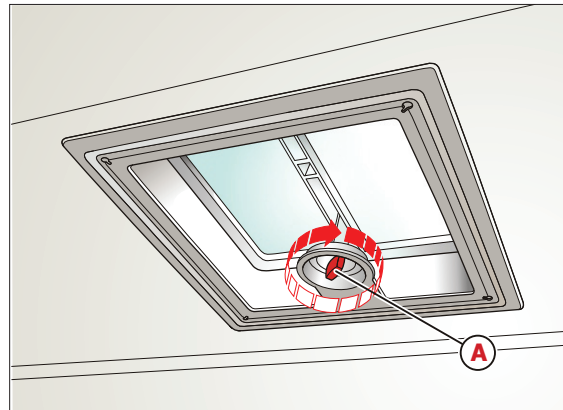
- Les lanternes sont munis de store occultant et de moustiquaire à enroulement. Le store occultant et la moustiquaire reviennent automatiquement à leur place d'origine, par force de traction, dès que le blocage est desserré. Afin d'éviter d'endommager le mécanisme de traction, tenez la moustiquaire/le store occultant à enroulement avec la main et accompagnez-les lentement sur leur position initiale.
- Suivant les conditions atmosphériques, fermez les lanternes afin d'éviter toute pénétration d'humidité.
- Avant le départ, vérifiez que tous les lanternes sont fermés et verrouillés.
- Avant le départ, ouvrez les stores occultant.
- N'ouvrez pas les lanternes pendant que vous roulez.

! AVERTISSEMENT

Pendant la marche, les lanternes doivent rester fermés avec le store occultant et la moustiquaire en position ouverte et décrochée. Tant le store occultant que la moustiquaire doivent rester ouverts et décrochés pendant les périodes d'immobilisation du véhicule.

! AVERTISSEMENT

Pour le nettoyage des vitres des baies n'utilisez pas des produits contenant de l'alcool qui endommageraient irrémédiablement la surface de la vitre acrylique.



LANTERNEAU AVEC OUVERTURE PAR VOLANT À MAIN

- Tournez le volant à main **A** dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le lanterneau et dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre pour le fermer. Vous pouvez ouvrir le lanterneau dans différentes positions.

Vivre dans le fourgon aménagé

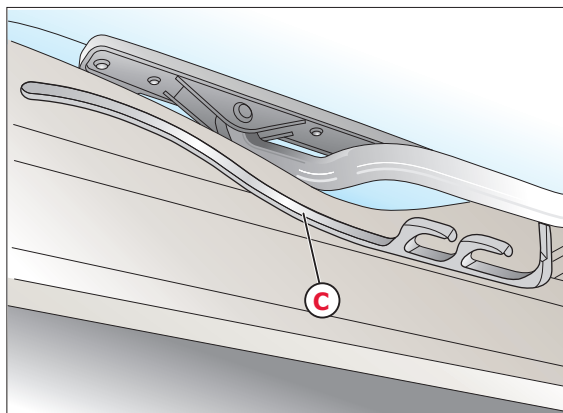
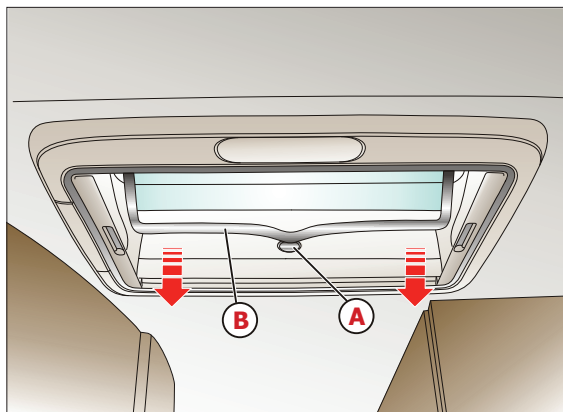
LANTERNEAU BASCULANT

OUVERTURE

- Appuyez sur le bouton de sécurité **A** et tirez la barre **B** vers le bas avec les mains
- Tirez la barre **B** en la faisant coulisser dans les glissières **C** jusqu'à la position la plus reculée.

FERMETURE

- Poussez légèrement vers le haut la barre **B** avec les mains.
- Repoussez la barre dans les glissières.
- Poussez la barre vers le haut avec les mains jusqu'à ce que cette dernière se trouve au-dessus du bouton de sécurité **A**.



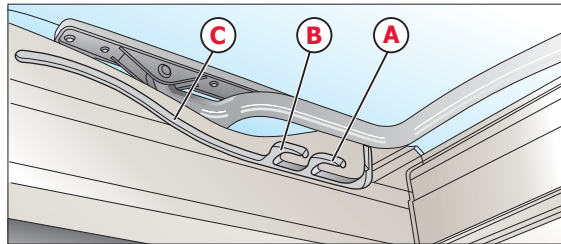
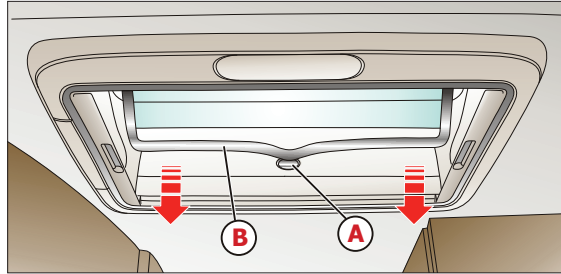
! AVERTISSEMENT

Par temps pluvieux, si le lanterneau basculant est en position d'aération, la pluie peut pénétrer dans l'habitacle. Pour cette raison, fermez toujours les lanterneaux basculant en cas de pluie.

POSITION D'AÉRATION

Le lanterneau basculant peut être placé sur deux positions d'aération.

- Appuyez sur le bouton de sécurité **A** et tirez la barre **B** vers le bas avec les mains
- Tirez la barre en la faisant coulisser dans les glissières **C** jusqu'à la position souhaitée.
- Poussez légèrement la barre vers le haut et insérez-la dans la glissière choisie **E** ou **F**.



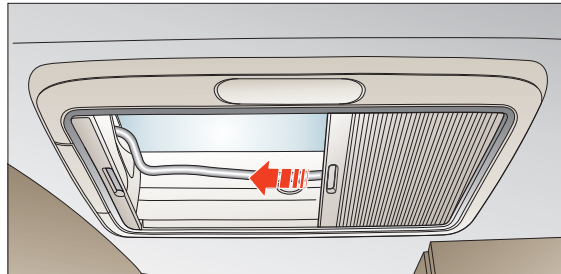
STORE OCCULTANT

FERMETURE

- Saisissez la poignée et tirez le store occultant jusqu'à la position souhaitée, puis relâchez la poignée. Le store occultant reste alors sur cette position.

OUVERTURE

- Saisissez la poignée et poussez lentement le store occultant en position initiale.



Vivre dans le fourgon aménagé

LANTERNEAU MUNI DE STORE OCCULTANT ET MOUSTIQUAIRE

STORE OCCULTANT (fig. 1)

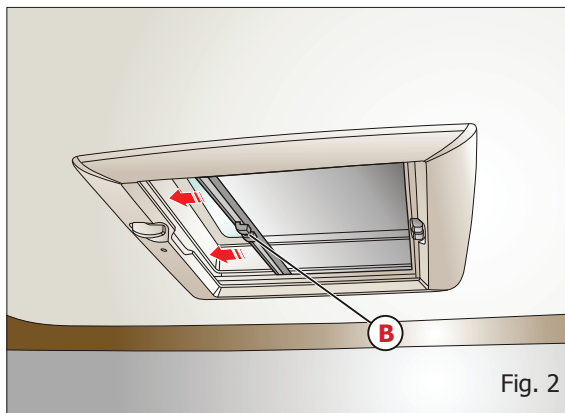
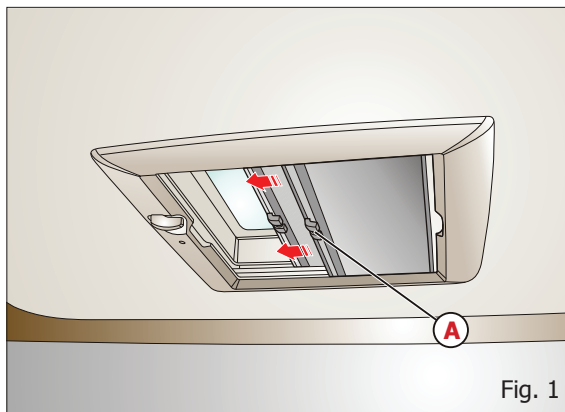
Pour ouvrir ou fermer le store occultant, appuyez sur les boutons **A** et tirez.

Une fois la position souhaitée atteinte, relâchez les boutons **A** et vérifiez le blocage du store.

MOUSTIQUAIRE (fig. 2)

Pour ouvrir ou fermer la moustiquaire, appuyez sur les boutons **B** et tirez.

Une fois la position souhaitée atteinte, relâchez les boutons **B** et vérifiez le blocage du moustiquaire. La moustiquaire n'a qu'une seule position de blocage.



! AVERTISSEMENT

Le store occultant et la moustiquaire peuvent être maintenus fermés ensemble.

! AVERTISSEMENT

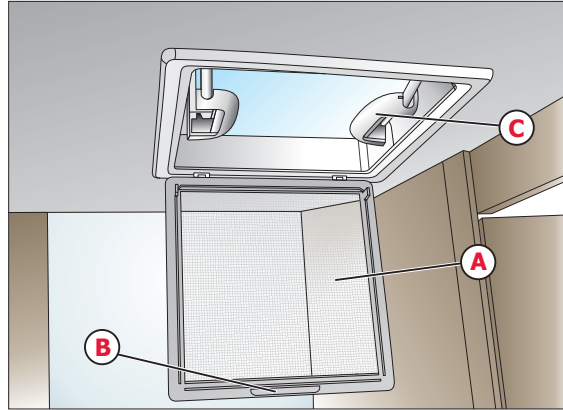
Dans les journées ensoleillées, lorsque le lanterneau est fermé, pour vous protéger du soleil ne fermez pas entièrement le store occultant, mais fermez la moustiquaire d'un tiers et le store de deux autres tiers ; dans le cas contraire la chaleur resterait piégée entre le lanterneau et le store et endommagerait le lanterneau et le cadre.

LANTERNEAU À POUSSOIRS

Le lanterneau peut être relevé sur un ou sur les deux côtés.

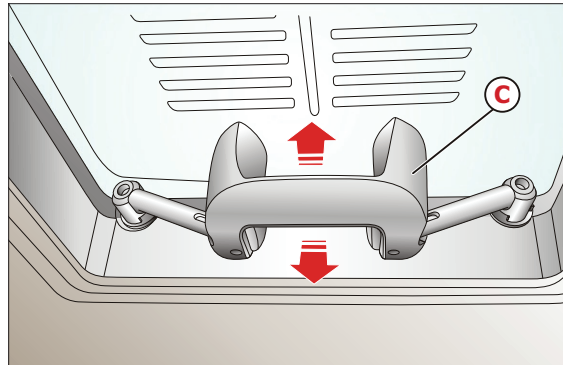
OUVERTURE

- Tirez la moustiquaire **A** vers le bas à l'aide de la poignée **B**. La moustiquaire se rabat vers le bas.
- Poussez le lanterneau vers le haut à l'aide des poignées **C**.
- Rabattez la moustiquaire vers le haut et enclenchez-la sur le cadre.



FERMETURE

- Tirez la moustiquaire **A** vers le bas à l'aide de la poignée **B**. La moustiquaire se rabat vers le bas.
- Tirez énergiquement vers le bas les lanterneaux à l'aide des deux poignées **C**.
- Rabattez la moustiquaire vers le haut et enclenchez-la sur le cadre.



Vivre dans le fourgon aménagé

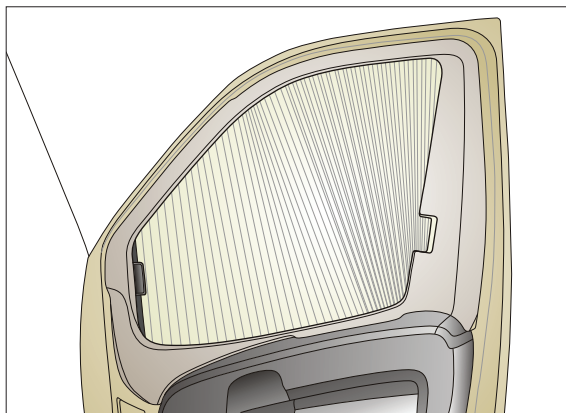
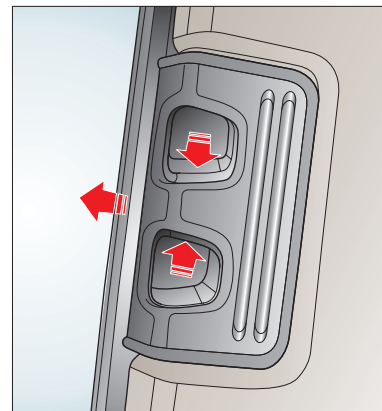
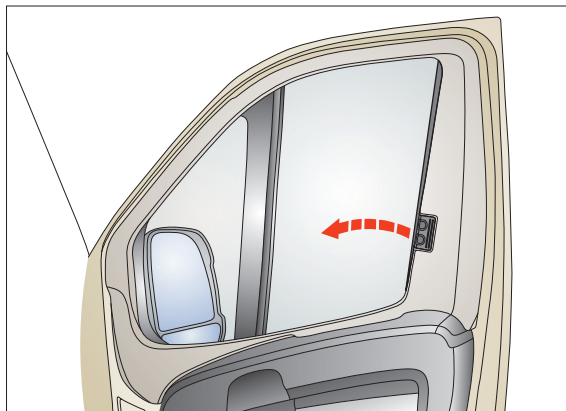
STORES OCCULTANT PLIABLES POUR BAIES LATÉRALES

FERMETURE

- Saisissez la poignée et tirez le store occultant pliable jusqu'à son entière fermeture et accrochez-le dans le siège prévu à cet effet.

OUVERTURE

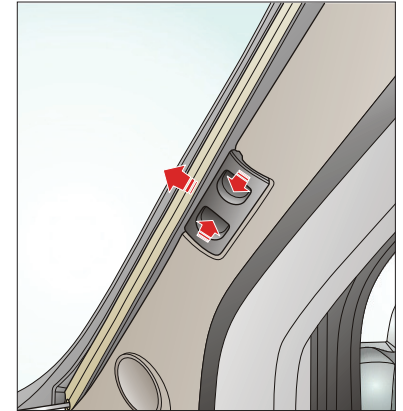
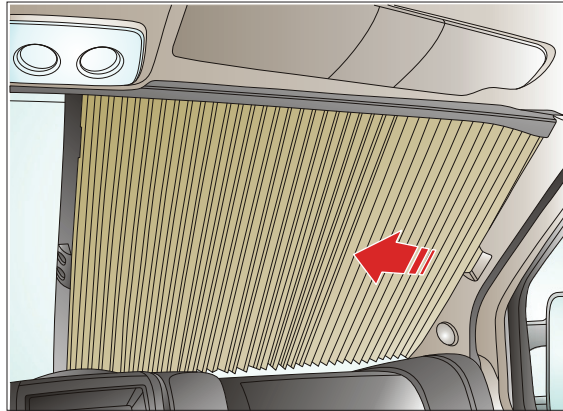
- Saisissez la poignée et poussez le store occultant jusqu'à l'ouvrir entièrement et accrochez-le dans le siège prévu à cet effet.



STORE OCCULTANT PLIABLE POUR PARE- BRISSE

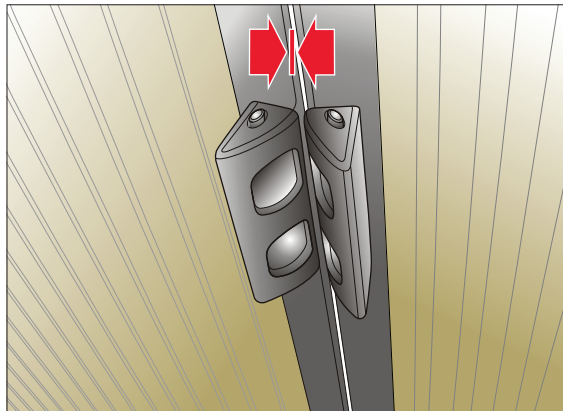
FERMETURE

- Saisissez la poignée et tirez la première partie du store occultant vers le centre du pare-brise ; répétez l'opération avec l'autre partie. Un verrouillage magnétique maintient les deux parties verrouillées l'une à l'autre.



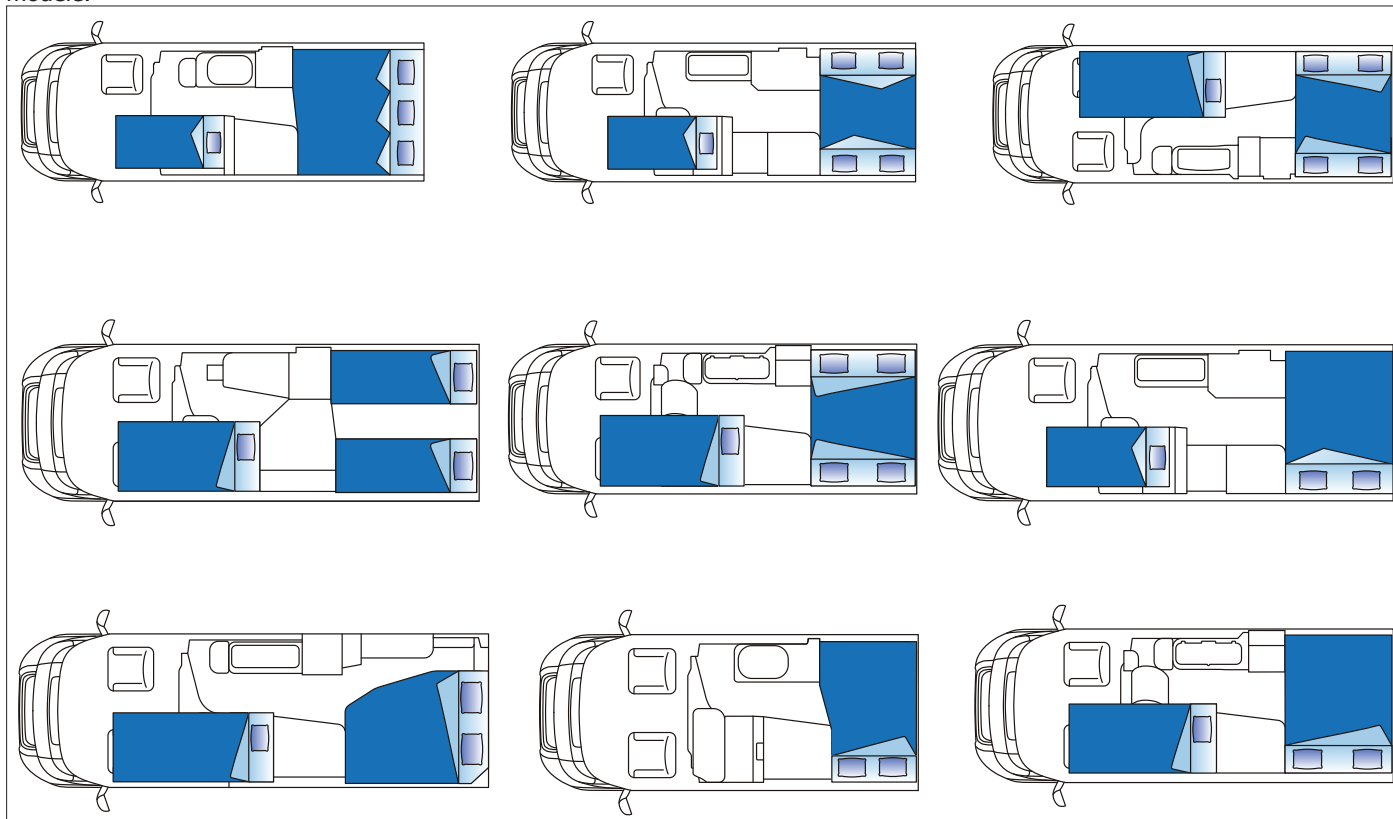
OUVERTURE

- Poussez vers l'extérieur les deux parties du store occultant en agissant sur la poignée jusqu'en position d'arrêt.



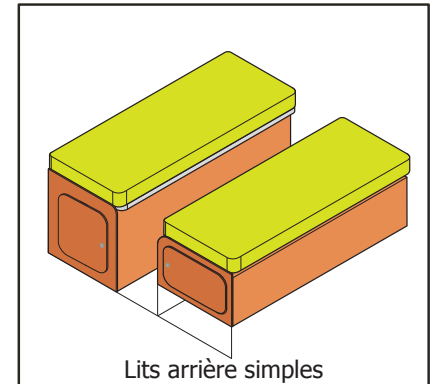
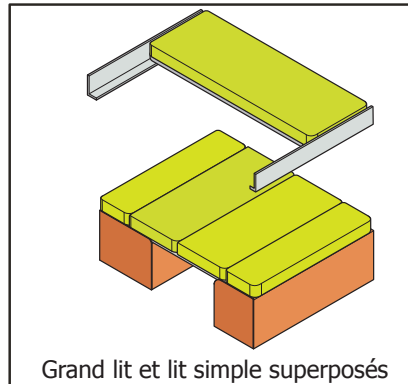
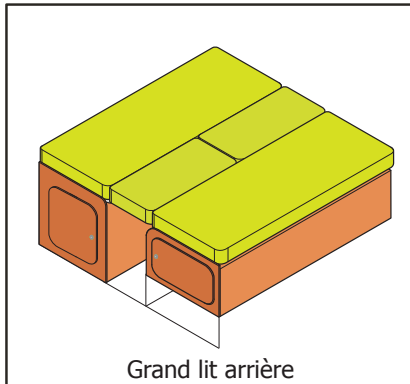
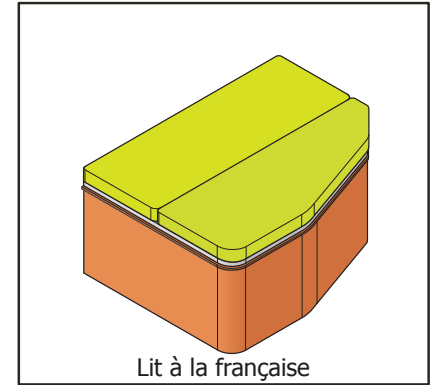
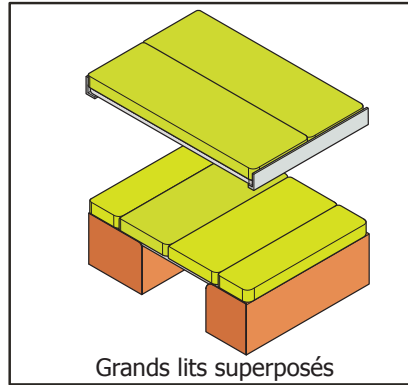
Vivre dans le fourgon aménagé

L'index vous permet d'identifier le type de lits. L'aménagement du véhicule n'est fourni qu'à titre indicatif et peut varier suivant le modèle.

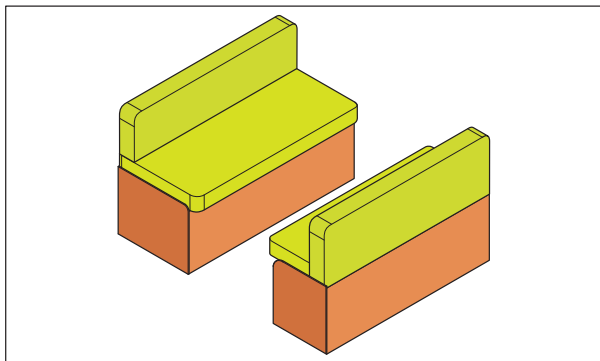


TYPES DE LITS

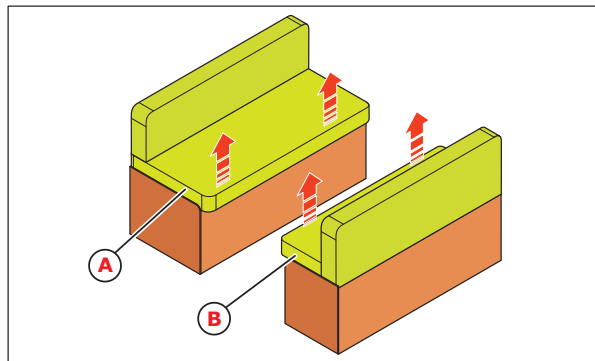
Les fourgons aménagés sont équipés de deux types de lits : les lits prêts et les lits obtenus après la transformation de certaines parties de l'aménagement intérieur. Les lits prêts, dont l'utilisation ne requiert aucune transformation de l'aménagement intérieur, sont : le grand lit arrière et les lits superposés.



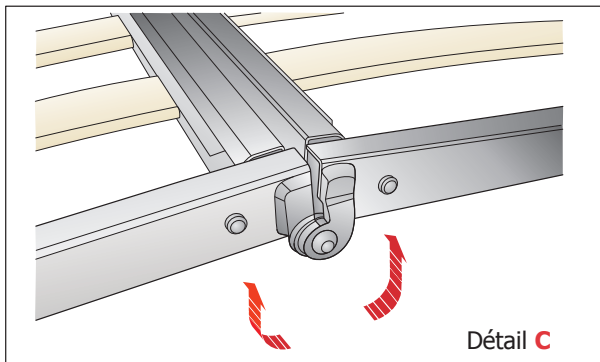
Vivre dans le fourgon aménagé



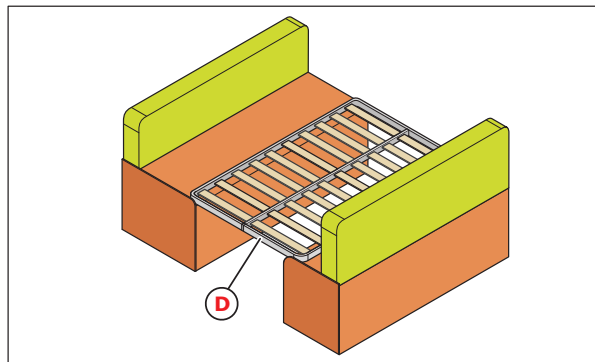
Configuration initiale.



Enlevez les matelas **A** et **B** pour ouvrir le sommier (Détail **C**) situé sous le matelas **B**.

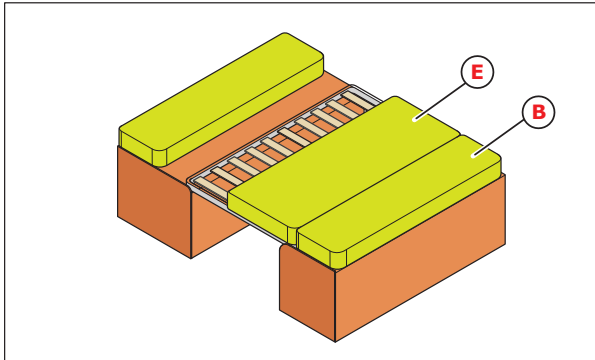


Détail **C**

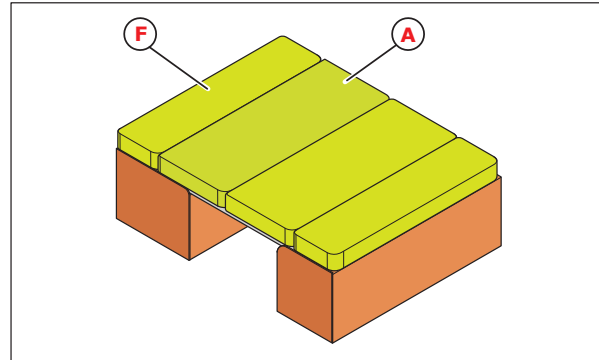


Abaissez lentement le sommier **D**.

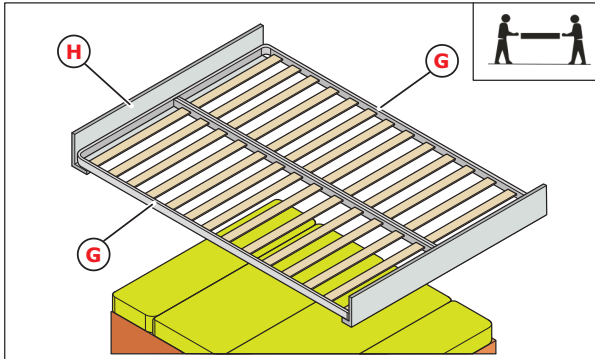
Vivre dans le fourgon aménagé



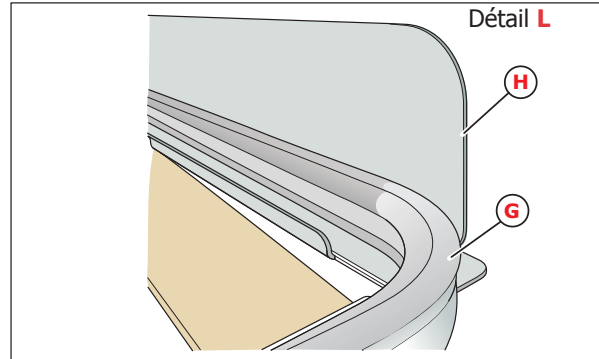
Mettez en place les matelas **B** et **E**.



Mettez en place les matelas **A** et **F** pour terminer le lit.

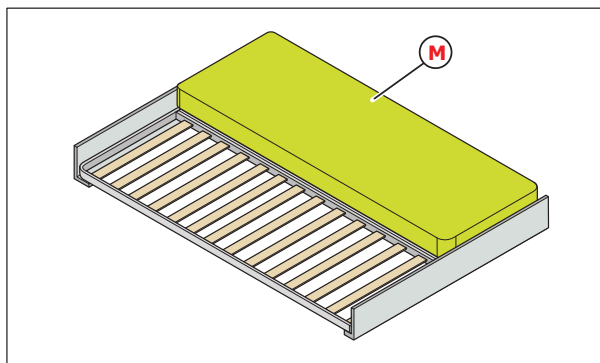


Faites glisser les sommiers supérieurs **G** sur les barres de support prévues à cet effet **H** (Détail **L**) et vérifiez leur bon positionnement.

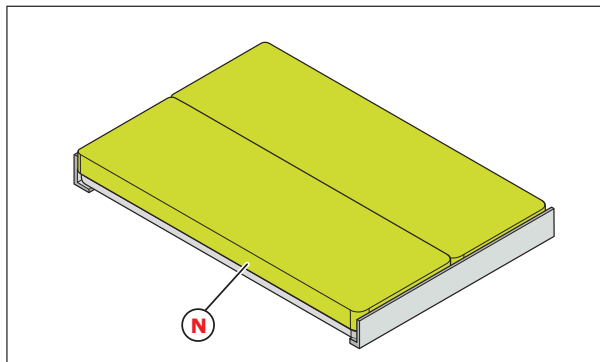


Vérifiez que les sommiers **G** sont bien accrochés aux barres **H**.

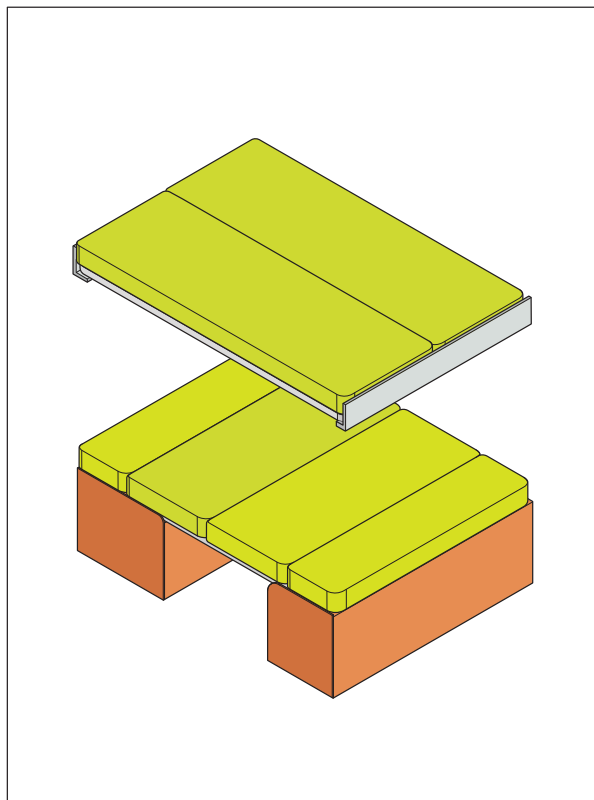
Vivre dans le fourgon aménagé



Mettez en place le premier matelas **M**.

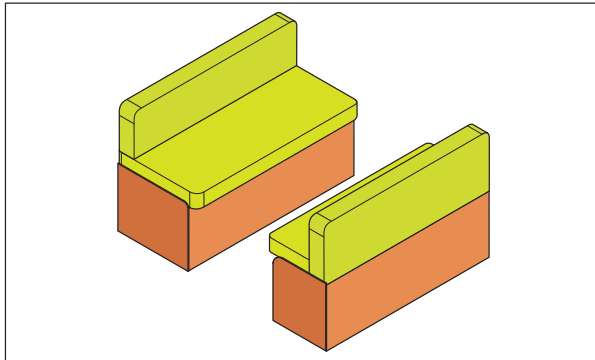


Mettez en place le second matelas **N**.

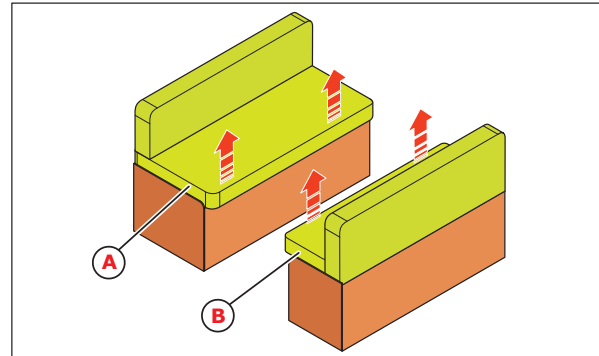


Configuration finale.

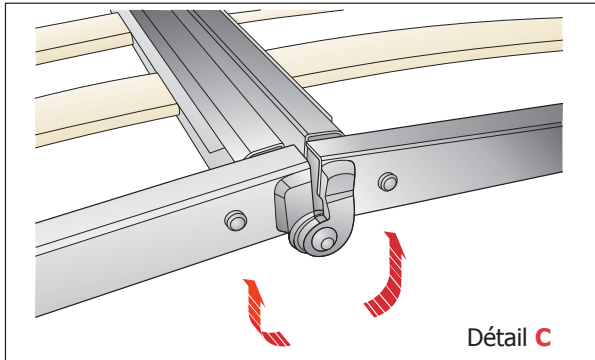
Vivre dans le fourgon aménagé



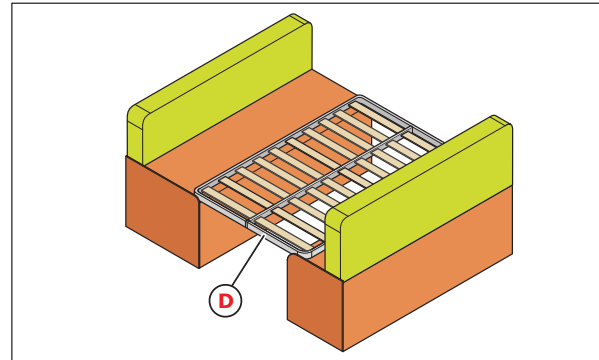
Configuration initiale.



Enlevez les matelas **A** et **B** pour ouvrir le sommier (Détail **C**) situé sous le matelas **B**.

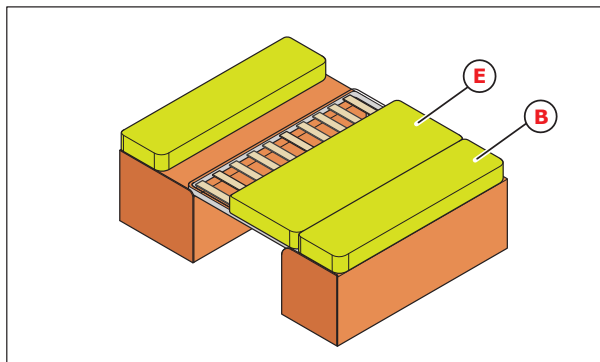


Détail **C**

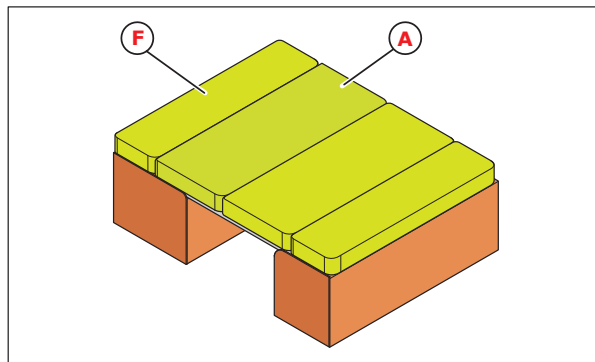


Abaissez lentement le sommier **D**.

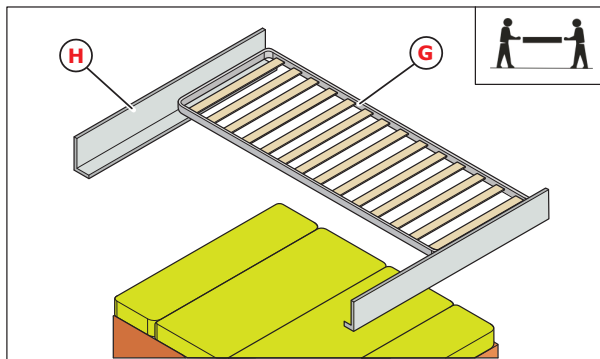
Vivre dans le fourgon aménagé



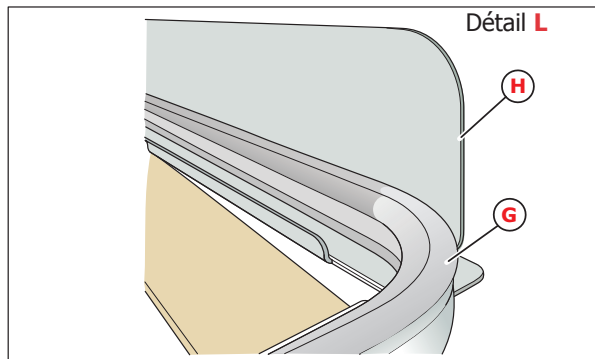
Mettez en place les matelas **B** et **E**.



Mettez en place les matelas **A** et **F** pour terminer le lit.

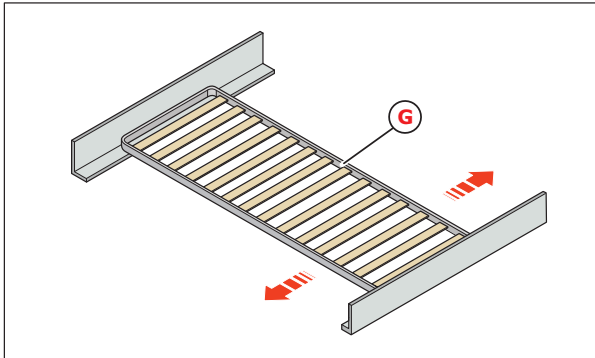


Faites glisser les sommiers supérieurs **G** sur les barres de support prévues à cet effet **H** (Détail **L**) et vérifiez leur bon positionnement.

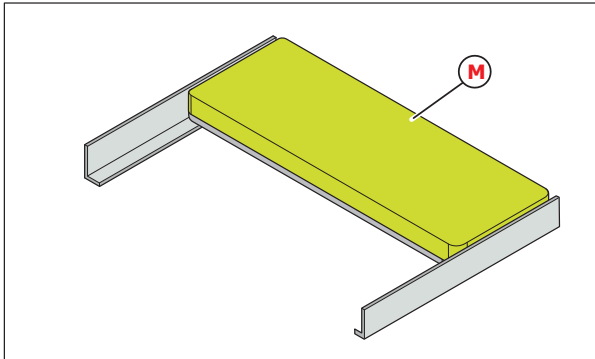


Vérifiez que les sommiers **G** sont bien accrochés aux barres **H**.

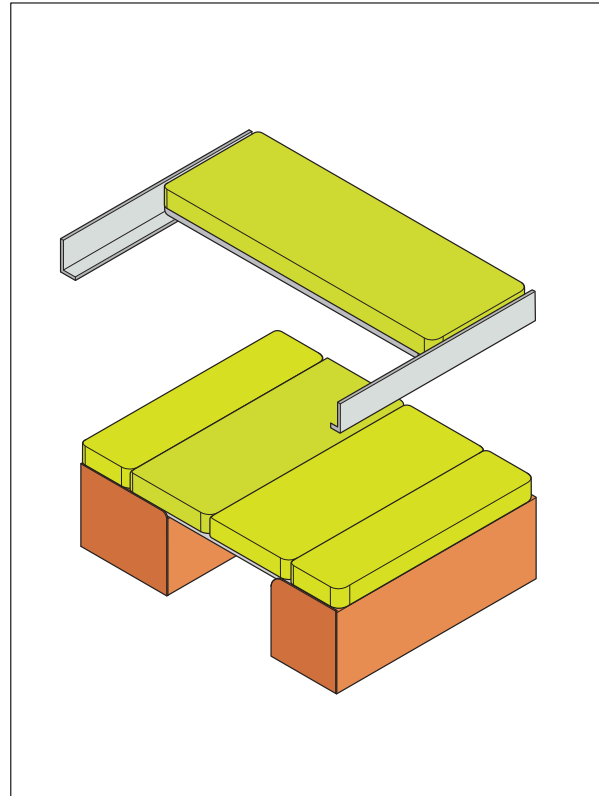
Vivre dans le fourgon aménagé



Le sommier **G** peut coulisser sur le guide et vous pouvez donc le mettre en place selon les besoins.

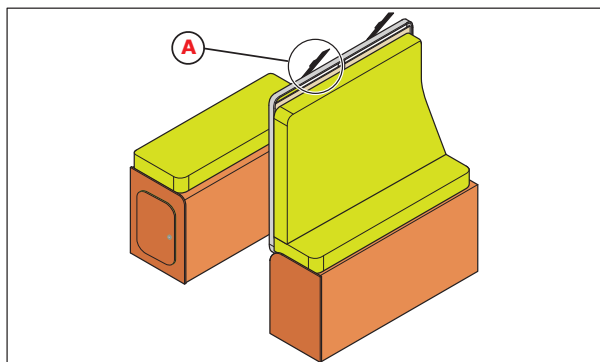


Mettez en place le matelas **M**.

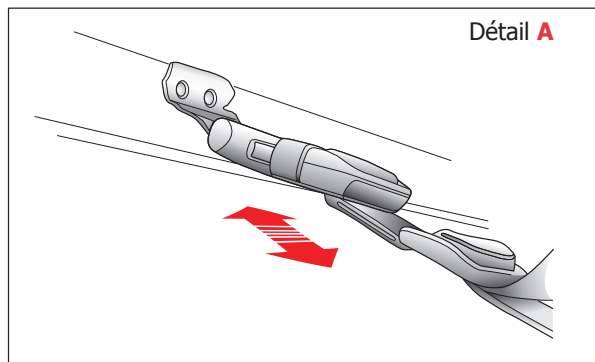


Configuration finale.

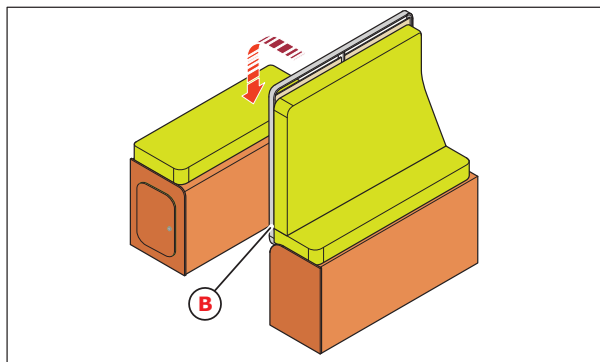
Vivre dans le fourgon aménagé



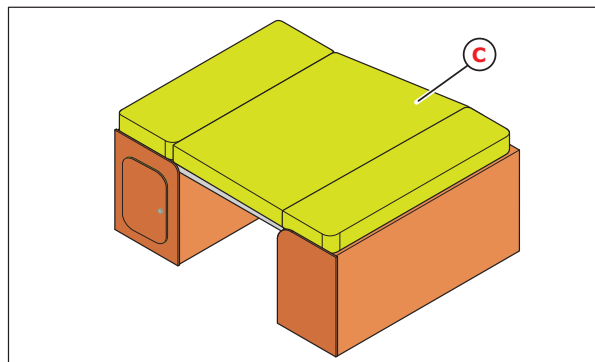
Configuration initiale.



Décrochez les deux sangles de retenue (Détail A).

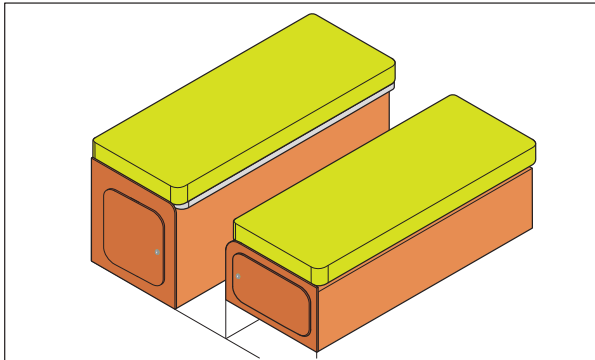


Abaissez lentement le sommier avec le matelas D.

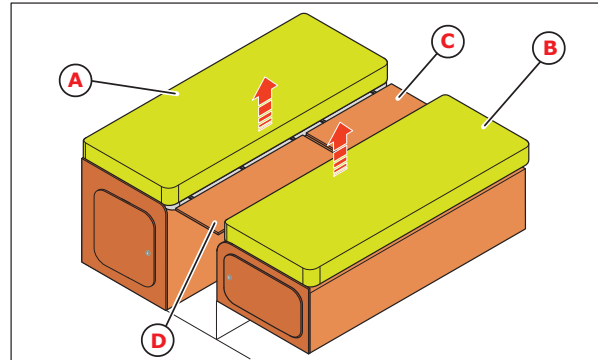


Vérifiez le bon positionnement du matelas C.

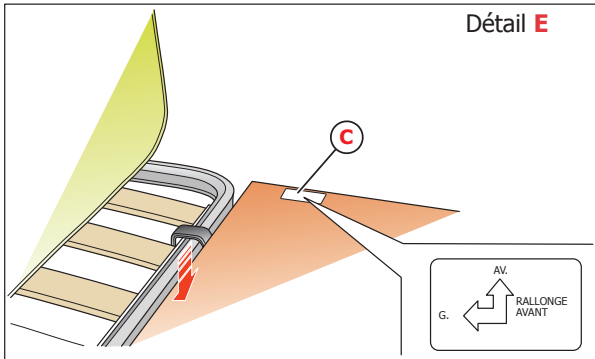
Vivre dans le fourgon aménagé



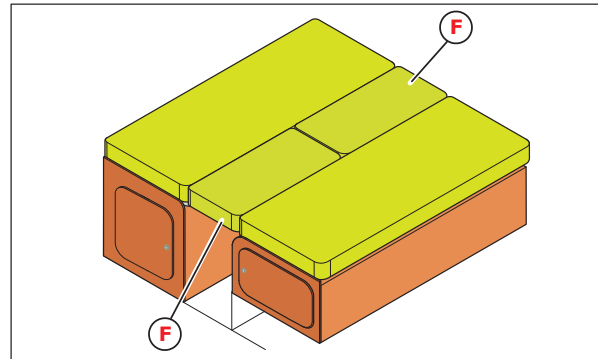
Configuration initiale.



Soulevez légèrement les deux matelas **A** et **B** pour accrocher les supports **C** et **D** aux sommiers (Détail **E**).



Vérifiez à l'aide de la plaquette **C** le bon positionnement des supports.



Mettez en place les matelas **F**.

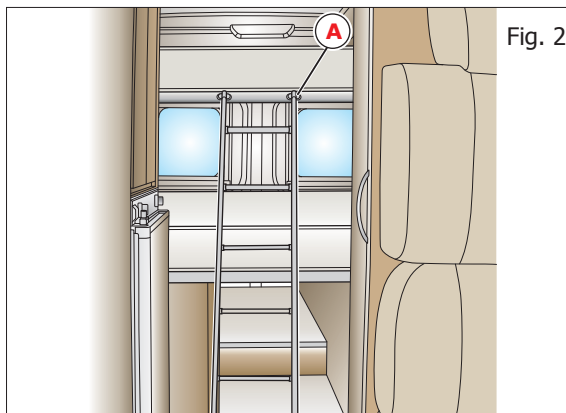
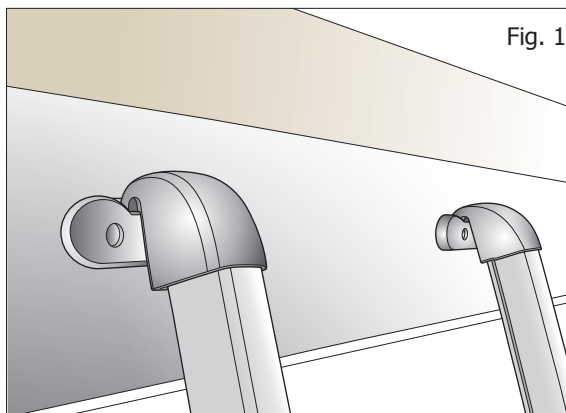
Vivre dans le fourgon aménagé

ÉCHELLES D'ACCÈS AUX LITS

Tous les véhicules équipés de lits superposés sont pourvus d'échelles pour l'accès à ces lits. Suivant les modèles, l'échelle peut être utilisée pour :

- Accéder aux lits superposés.
- Pour accéder aux lits surélevés, accrochez l'échelle (fig. 1) aux supports **A** prévus à cet effet situé face à la zone à laquelle vous désirez accéder (fig. 2).

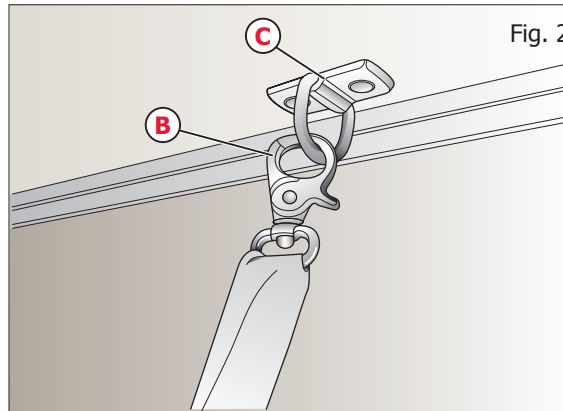
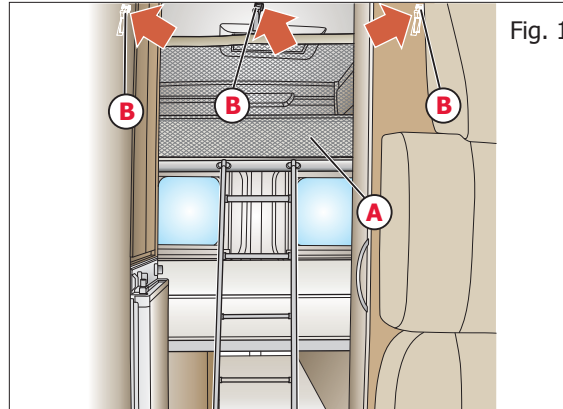
Tous les véhicules équipés de lits superposés sont pourvus d'échelles pour l'accès au lit supérieur. Accrochez l'échelle aux supports prévus à cet effet situé face à la zone d'accès aux lits.



Sur les modèles Van 5, Family, 02 Max, 110, vous pouvez accéder au lit inférieur ou au compartiment de stockage même lorsque l'échelle est utilisée, sans devoir la retirer. Inclinez et soulevez en même temps l'échelle vers la gauche afin de la dégager du crochet droit ; tout en maintenant arrêté le crochet gauche, faites pivoter l'échelle vers la gauche pour accéder à la partie située sous le lit superposé.

FILET DE PROTECTION

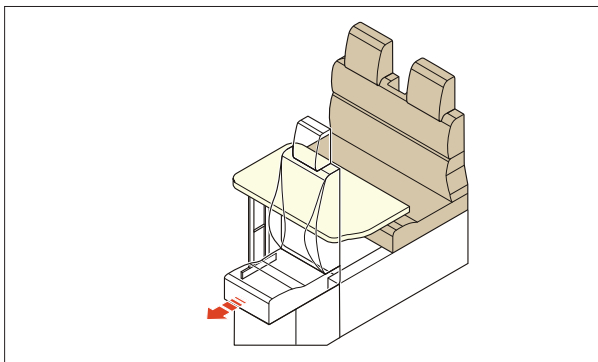
- Tous les lits du fourgon aménagé situés à une hauteur supérieure à 1 mètre du plancher sont munis d'un filet de protection.
- Comme tous les dispositifs de sécurité, le filet de protection doit être appliqué et utilisé conformément aux réglementations en vigueur (EN 1646-1).
- Utilisez les lits supérieurs exclusivement pour dormir après avoir appliqué le filet de protection. Ne déposez aucun objet sur les lits supérieurs ; ils pourraient tomber pendant le voyage.
- Fixez le filet de protection **A** à l'aide des crochets **B** accrochés dans les anneaux **C** prévus à cet effet.



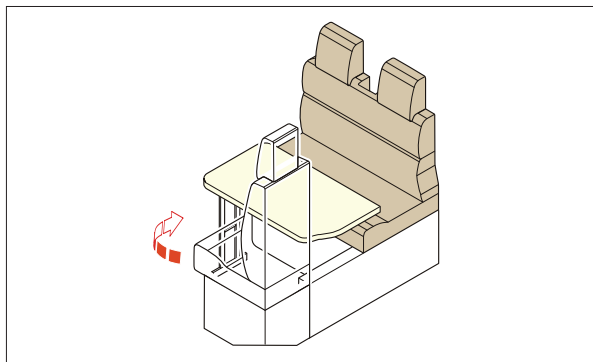
Les lits supérieurs doivent être utilisés uniquement par des adultes. Appliquez toujours le filet de protection aux lits supérieurs. L'utilisation des lits supérieurs est interdite aux enfants de moins de trois ans.

Vivre dans le fourgon aménagé

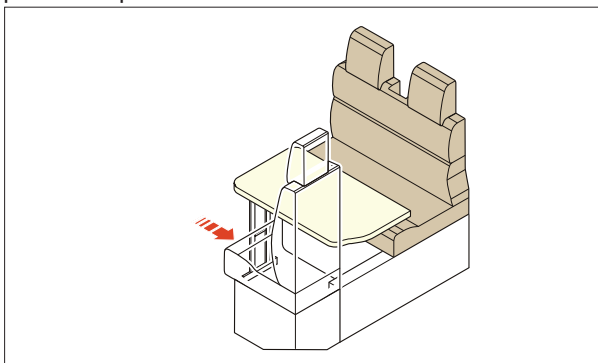
TRANSFORMATION DEMI-DÎNETTE



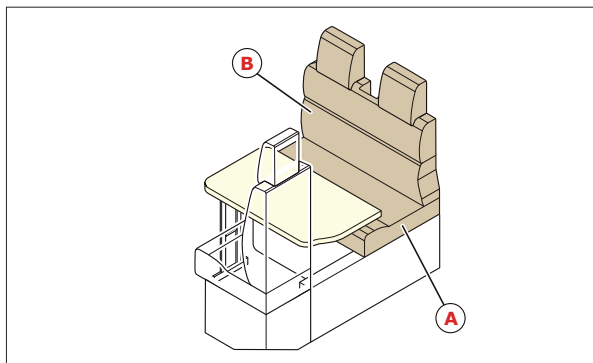
Faites coulisser le siège du conducteur jusque dans la position la plus avancée.



Faites pivoter le siège conducteur de 90°.

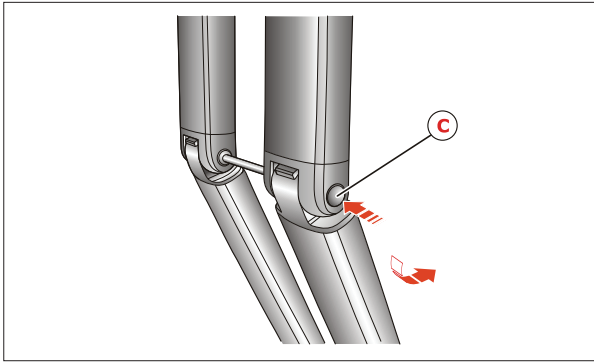


Faites coulisser le siège du conducteur jusque dans la position la plus reculée.

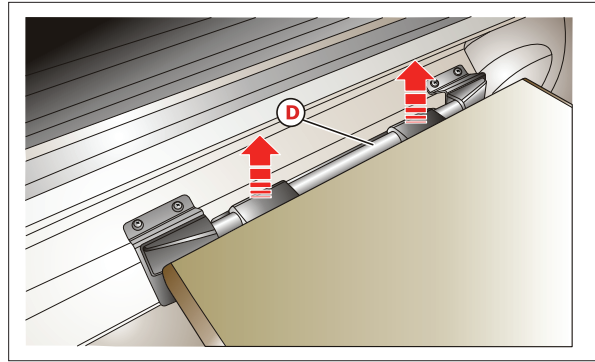


Enlevez le coussin d'assise **A** et de dossier **B**.

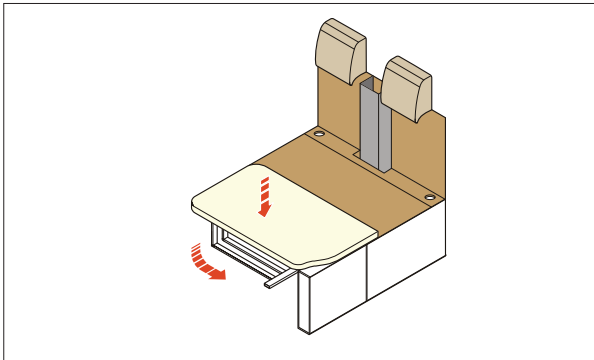
Vivre dans le fourgon aménagé



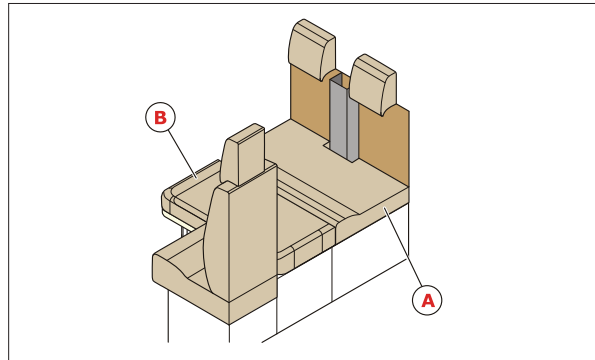
Soulevez légèrement le pied de la table en appuyant sur le bouton **C**.



Déclipsez la table de la barre de fixation **D**. Suivant le modèle de véhicule, la table doit être accrochée à la barre basse ou reposer sur le compartiment porte-objet ou sur le bord de la banquette.



Rabattez entièrement le pied de la table ; placez la table à même le sol.



Reposez le coussin d'assise **A** et de dossier **B**.

Vivre dans le fourgon aménagé

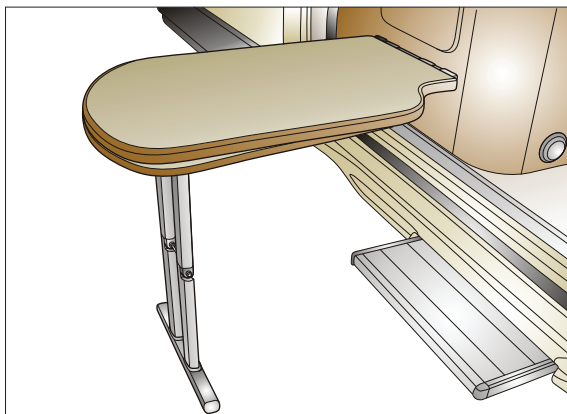
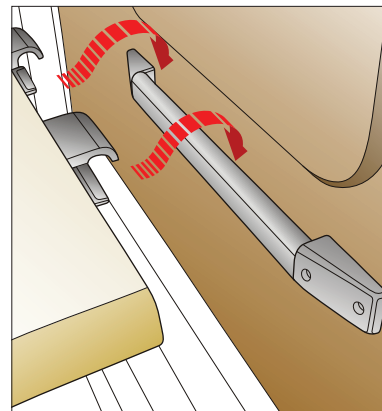
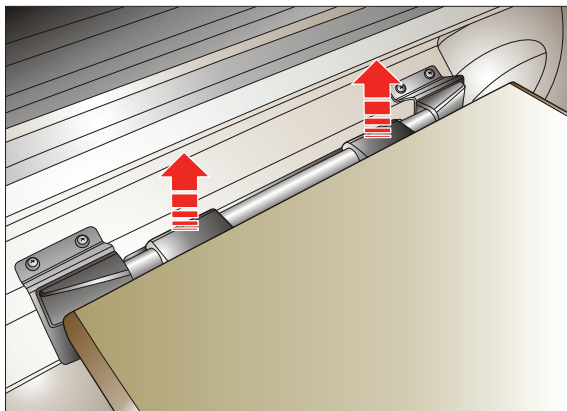
UTILISATION DE LA TABLE ET DU PLAN DE TRAVAIL CUISINE

Sur certains modèles de fourgon aménagé, lors du stationnement vous pouvez installer à l'extérieur la table de la dînette avant en utilisant le profil situé sur la paroi du compartiment cuisine. Le mode d'accrochage est le même que celui de l'installation à l'intérieur.

Certains modèles prévoient un plan de travail cuisine supplémentaire. Il s'agit d'un plan de travail fixé au profilé situé dans le compartiment cuisine, permettant d'agrandir le plan d'appui de la cuisine du côté gauche.

AVERTISSEMENT

Avant d'installer la table à l'extérieur, vérifiez l'absence de toute entrave au sol pouvant compromettre la bonne fixation de la structure au profil prévu à cet effet.

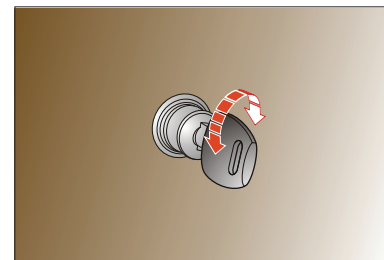
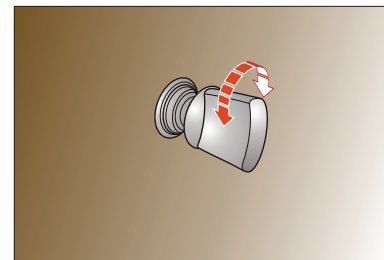
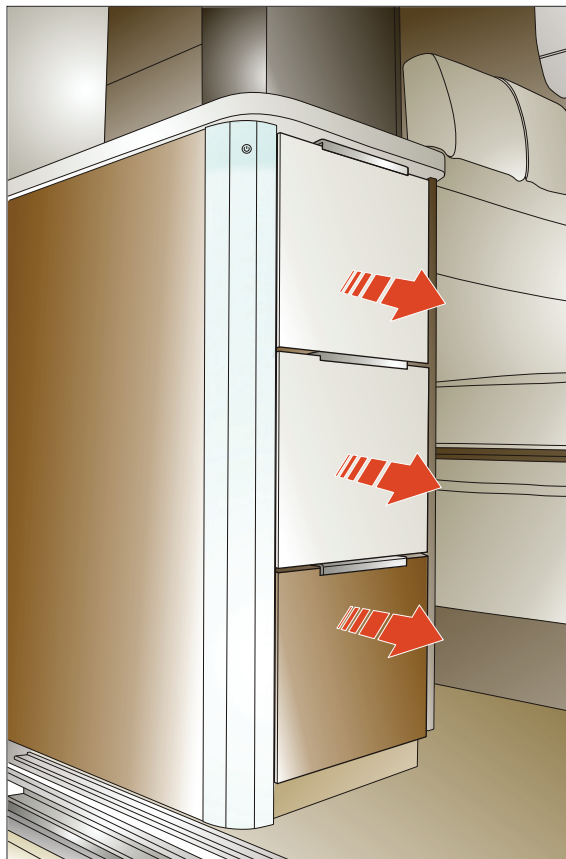


TIROIRS DE LA CUISINE

La cuisine est équipée de trois tiroirs latéraux.

Les tiroirs doivent être ouverts l'un après l'autre. Il n'est pas possible d'ouvrir deux ou trois tiroirs en même temps.

Le dispositif de verrouillage est situé sur la partie avant de la cuisine. Tournez la clé ou le bouton vers la gauche pour empêcher l'ouverture des tiroirs.

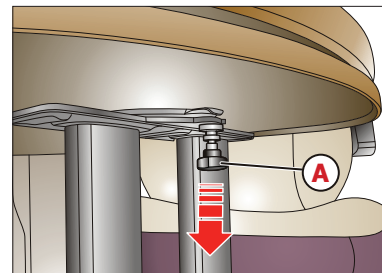
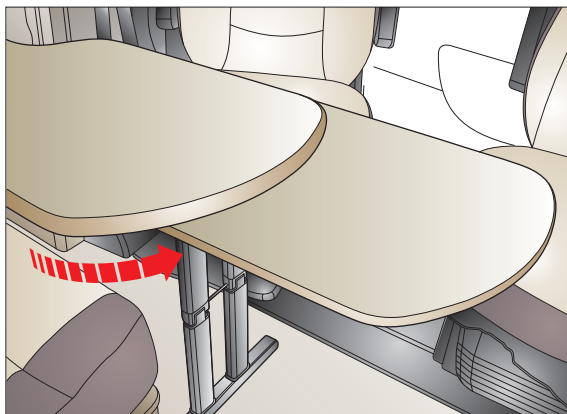
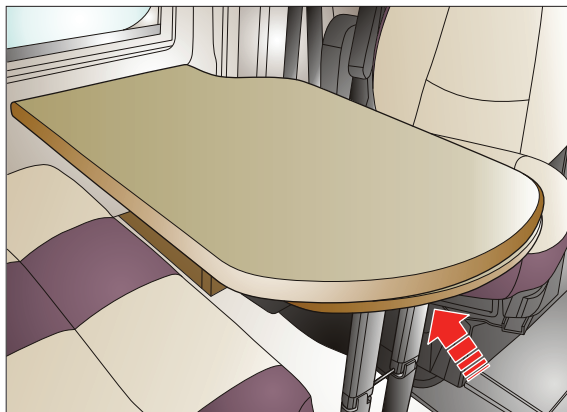


Vivre dans le fourgon aménagé

RALLONGE DE LA TABLE

Certains fourgons aménagés sont équipés de table à rallonge. Cette dernière est rangée sous la table. Pour l'utiliser il suffit de tirer vers le bas le bouton de blocage situé sous la table (A), faites pivoter la rallonge vers l'arrière du véhicule jusqu'à ce que le bouton rentre automatiquement dans le logement de blocage, la table aura atteint ainsi son extension maximum.

Sur les modèles Van K2, 02 S, 540, 1 et 102, pour augmenter l'habitabilité de la dinette pendant la marche vous pouvez enlever la table et le pied de table. La table est rangée sous le lit et le pied dans l'armoire.



! AVERTISSEMENT

Avant d'installer la table à l'extérieur, vérifiez l'absence de toute entrave au sol pouvant compromettre la bonne fixation de la structure au profil prévu à cet effet.

CONSIGNES D'UTILISATION DE L'INSTALLATION GAZ

- Pendant la marche l'installation gaz doit être fermée, conformément aux dispositions de loi. Fermez également le robinet sur la bouteille de gaz et tous les robinets rouges de la centrale de distribution du gaz situés à l'intérieur de l'habitable.
- Faites contrôler régulièrement les tuyaux et les raccords de gaz par un atelier spécialisé agréé TRIGANO.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité de la lyre au niveau du raccordement de la bouteille de gaz. La lyre ne doit être ni fissurée ni poreuse. Faites remplacer la lyre avant la date limite d'utilisation estampillée sur la lyre par une autre de type homologué dans un atelier agréé TRIGANO.
- L'installation du gaz des fourgons aménagés est alimentée par une ou plusieurs bouteilles portatives, reliées à un détendeur.
- L'installation distribue le gaz aux appareils suivants : réchaud, four, installation de chauffage, Boiler et réfrigérateur.



ATTENTION

TRIGANO ne saurait être tenue pour responsable de toute altération ou modification apportée à l'installation de gaz d'origine.

BOUTEILLES DE GAZ

Transportez les bouteilles de gaz à l'intérieur du compartiment de stockage des bouteilles de gaz. Vérifiez que les grilles d'aération sont toujours libres.

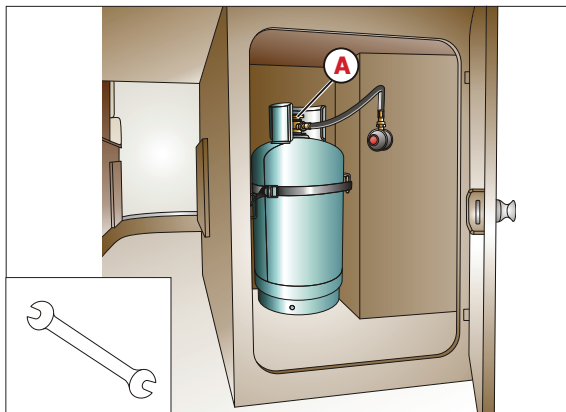
- Arrimez solidement les bouteilles de gaz dans le compartiment à gaz en position verticale, afin qu'elles ne puissent ni tourner ni se renverser.
- Avant de déposer le détendeur ou la lyre, fermez le robinet principal d'arrêt du gaz.
- Vissez la bague du détendeur sur les bouteilles de gaz à la main. N'utilisez la clé que pour le serrage final.
- Le gaz arrive des bouteilles portatives situées à l'extérieur et est alimenté aux appareils consommateur à travers un détendeur et par une centrale de distribution munie de plusieurs robinets, un pour chaque appareil. Les robinets sont installés à l'intérieur du placard sous le réchaud.
- Tous les appareils fonctionnant au gaz sont munis d'une soupape de sécurité à thermocouple qu'en cas d'extinction accidentelle de la flamme coupe l'alimentation en gaz.

- Le compartiment des bouteilles de gaz est conçu pour loger une ou deux bouteilles. Le poids total de la ou des bouteille(s) ne doit pas dépasser 7 kg.
- En présence d'une fuite de gaz, aérez la cellule et fermez immédiatement (une après l'autre) la bouteille de gaz et la centrale de distribution de gaz aux consommateurs. La fermeture de la bouteille permettra l'évacuation du gaz de la fuite. Rendez vous chez le concessionnaire le plus proche qui se chargera de localiser avec précision la/les fuite(s) et à la/les supprimer.
- N'utilisez JAMAIS les appareils fonctionnant au gaz pour une utilisation autre que celle prévue. (Exemple, le réchaud ne doit jamais être allumé pour chauffer l'habitable, le chauffage ne doit jamais être utilisé pour cuisiner ou chauffer les aliments).

Vivre dans le fourgon aménagé

COMMENT REMPLACER LES BOUTEILLES DE GAZ

- Pendant le remplacement de la bouteille de gaz il est interdit de fumer et d'allumer quelque flamme que ce soit.
- Fermez le robinet principal d'arrêt du gaz **A**. Tournez la manette dans le sens de la flèche.
- Dévissez, en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre le détendeur et déposez-le de la bouteille.
- Libérez la sangle d'arrimage et retirez la bouteille de son logement.
- Placez la nouvelle bouteille de gaz dans son logement. Arrimez la bouteille de gaz avec la sangle d'arrimage.
- Chaque fois que vous remplacez une bouteille de gaz, remplacez le joint du détendeur, fourni avec la bouteille de gaz neuve.
- Vissez le détendeur sur le robinet principal de la bouteille, puis vissez la bague du détendeur.



AVERTISSEMENT

La bague du détendeur est à filetage gauche, par conséquent, pour la visser, il faut la tourner dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre.



AVERTISSEMENT

Il est impératif que la sortie de la bouteille de gaz soit munie d'un détendeur de 30 Mbar à tarage fixe, débit SUPÉRIEUR à 1 kg/h, raccord compatible avec le robinet de la bouteille et conforme aux normes EN 12864. Le montage doit être effectué conformément à la Norme EN 1949.

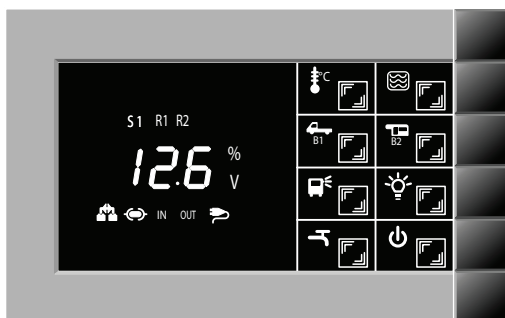


AVERTISSEMENT

Si vous utilisez le fourgon aménagé l'hiver, vérifiez que la bouteille de gaz contient du gaz propane qui ne gèle pas aux basses températures. Si le gaz gèle, la distribution est arrêtée et ni le réchaud ni le chauffage ne fonctionnent.

CONSIGNES D'UTILISATION DE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE

TABLEAU DE COMMANDE DE LA CENTRALE ÉLECTRIQUE



Commandes :



Témoine d'allumage ou extinction des éclairages internes



Témoine de mise en marche arrêt de la pompe



Témoine d'allumage ou extinction des éclairages externes

Affichage :



Ce symbole s'allume lorsque l'alimentation secteur 230V est présente



Ce symbole s'allume lorsque un fusible du dérivateur NE 185 a grillé



Ce symbole s'allume lorsque le fourgon aménagé a démarré et les deux batteries sont accouplées



Appuyez sur ce bouton pour afficher la température interne (IN) ; appuyez une seconde fois pour afficher la température externe (OUT). Si l'indication « OPT » s'affiche, le capteur de température externe n'est pas installé. Si le capteur de température est en panne, l'indication « - » s'affiche. L'affichage reste actif pour 30 s. environ.



Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour afficher le niveau en % (0, 33, 66, 100) du réservoir correspondant identifié par les symboles S1, R1, R2. Si S1 est vide ou R1, R2 sont pleins, le symbole clignote. Si le raccordement au réservoir est incorrect, l'indication « --- » s'affiche. L'affichage reste actif pour 30 s. environ.



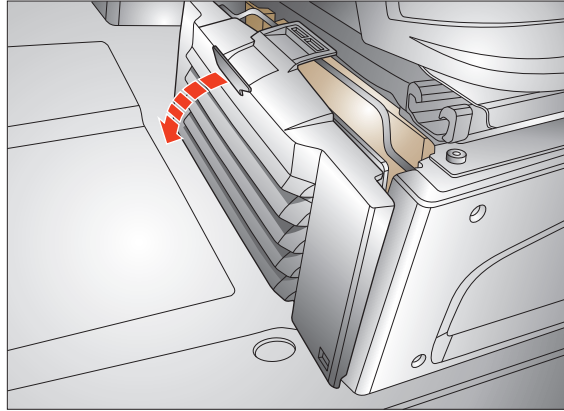
Appuyez une fois sur ce bouton pour afficher la tension de la batterie de la cellule B2 ; appuyez une seconde fois pour afficher le % d'autonomie résiduelle de la batterie. L'affichage reste actif pour 30 s. environ.



Appuyez une fois sur ce bouton pour afficher la tension de la batterie du porteur B1 ; appuyez une seconde fois pour afficher en % l'autonomie résiduelle de la batterie. L'affichage reste actif pour 30 s. environ.

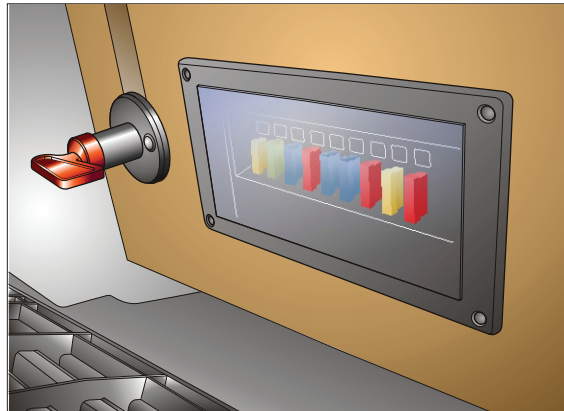
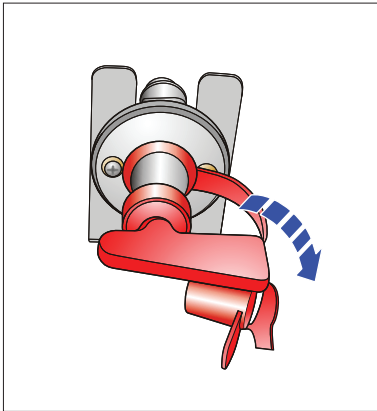
BOUTON COUPE BATTERIE

Ce dispositif permet de couper l'alimentation de la batterie de la cellule. Le dispositif empêche les appareils électriques branchés mais non utilisés de décharger la batterie. Le coupe batterie est situé sous le siège du conducteur.



ATTENTION

- Toute intervention sur l'installation électrique doit être effectuée uniquement par le personnel des ateliers spécialisés agréés TRIGANO.
- Tous les appareils électriques, radiotéléphones, téléviseurs à écran LCD, lecteurs DVD, etc. installés par la suite dans le fourgon aménagé et utilisés pendant le voyage, doivent posséder des caractéristiques spécifiques : la marque « CE », l'homologation « CEM » (compatibilité électromagnétique) et « E1 ». Seules ces caractéristiques sont en mesure de garantir leur parfait fonctionnement pendant le voyage.



Vivre dans le fourgon aménagé

ALIMENTATION EN 12 V

- La batterie de la cellule fournit l'alimentation en 12 V. Suivant le modèle, elle peut être logée sous le siège du passager ou du conducteur ou à l'intérieur d'un compartiment spécifique.
- La batterie de la cellule alimente la partie habitable du fourgon aménagé en délivrant le courant aux différents appareils : réfrigérateur, centrale, chauffages, etc. ainsi qu'aux accessoires et à l'éclairage.
- Les parties électriques du châssis et de la cabine, par contre, sont alimentées par la batterie du porteur.
- Les deux batteries se rechargent pendant que le véhicule roule, par un alimentateur qui sert aussi à alimenter le réfrigérateur en 12 V pendant le voyage.
- Afin d'éviter qu'une fois le moteur coupé, les consommateurs puissent décharger les batteries, de la cellule et du porteur, un relais les déconnecte l'une de l'autre et éteint le réfrigérateur. Si ce dernier est réglé sur la fonction « automatique » il passera en alimentation au gaz. Cette procédure permet de maintenir la batterie du porteur adéquatement chargée pour effectuer le démarrage.
- Vous pouvez toujours vérifier le niveau de charge des batteries en utilisant la centrale électronique.

BRANCHEMENT SUR LE SECTEUR À 220 V

- Le fourgon aménagé peut être branché sur un secteur d'alimentation en 220 V. Tous les consommateurs peuvent ainsi être utilisés sans problème. L'alimentation est protégée par un disjoncteur de sécurité de 30 mA, connu sous le nom de disjoncteur différentiel.



AVERTISSEMENT

Le réfrigérateur est le consommateur que plus que tout autre provoque la décharge rapide de la batterie de la cellule ; pour cette raison quand le moteur est coupé il est éteint. S'il n'est pas possible de se brancher sur le secteur, il convient d'utiliser l'énergie à l'intérieur du véhicule de façon raisonnable, la batterie ne permettant l'alimentation que pour une durée limitée.

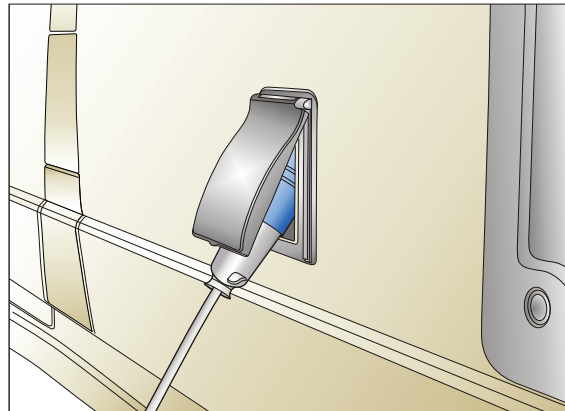
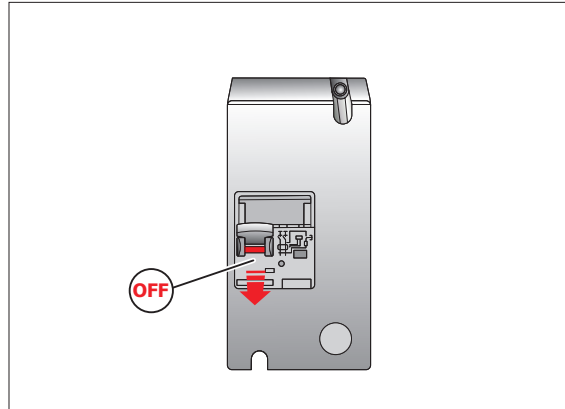


ATTENTION

Avant d'effectuer toute intervention sur le tableau électrique, mettez le disjoncteur différentiel en position « 0 » ou « OFF ».

CÂBLE DE BRANCHEMENT EXTÉRIEUR SUR SECTEUR À 220 V

- Le câble de branchement sur le secteur (non livré avec le véhicule) doit posséder des caractéristiques spécifiques.
- La fiche et la prise doivent être munies d'un contact de mise à la terre, conformément à la Norme CEI 23-12.
- Le câble doit être flexible, de type H07 RN-F ou équivalent.
- L'alimentateur ou transformateur/chargeur de batterie, est situé entre la prise de courant extérieure et la batterie de la cellule.
- L'alimentation s'active après le branchement sur le secteur extérieur et sert à recharger la batterie et alimenter les consommateurs en basse tension, à travers la transformation de la tension d'alimentation en 220 V c.a. du secteur en la valeur nécessaire pour la recharge.
- L'alimentateur est muni d'un fusible intégré de protection contre la surtempérature. Une fois la



charge optimale de la batterie atteinte, le passage de courant se fera de façon partielle pour éviter tout phénomène d'ébullition.

TABLEAU DE DISTRIBUTION 220 V

- Cette précaution est conseillée également pour le branchement ou le débranchement du secteur.
- Si le disjoncteur différentiel se met automatiquement en position « 0 » ou « OFF », recherchez et supprimez la cause de la disjonction avant de rétablir l'alimentation en courant.
- Vérifiez toujours, sur le tableau de la centrale, la charge de la batterie et en particulier, vérifiez si la recharge se fait de façon correcte.

SONDES DES RÉSERVOIRS

- Il est déconseillé de laisser longtemps l'eau à l'intérieur des réservoirs, surtout les eaux usées, parce qu'elles pourraient endommager les sondes.

Vivre dans le fourgon aménagé

BATTERIES

- Si vous pensez ne pas utiliser le véhicule pour une période assez longue, veillez à débrancher la batterie de la cellule. Pour ce faire, opérez sur la borne à déconnexion rapide.
- La batterie doit être remplacée par une batterie sans entretien, étanche. Aucune intervention n'est admise sur ce type de batterie.
- La dépose de la batterie de la cellule, pour son remplacement, doit toujours être effectuée auprès d'un concessionnaire ou dans un atelier agréé.
- Bien que les batteries utilisées soient sans entretien nous vous conseillons de lire la notice du fabricant en particulier pour ce qui concerne le temps de recharge si la batterie est totalement déchargée. Le temps de recharge ne doit jamais être inférieur à 10 heures.
- Il est opportun de recharger entièrement la batterie de la cellule, tous les 4 – 5 mois.
- Tous les 2 – 3 mois démarrez le fourgon aménagé et faites tourner le moteur pour maintenir la batterie en parfait état de fonctionnement. Rechargez totalement la batterie de la cellule tous les 4 – 5 mois.
- Avant de partir en voyage, vérifiez l'état de charge de la batterie de la cellule. Même si cette dernière se charge pendant le voyage, la durée de ce dernier pourrait ne pas être suffisante pour une recharge complète. Nous vous conseillons d'effectuer le branchement sur le secteur, dès que cela est possible.
- Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie directement sur la centrale. La valeur ne doit pas être inférieure à 12,5 V.
- Une batterie entièrement déchargée atteint la valeur de 12,5 V uniquement après avoir été branchée sur le secteur pour 12 heures.



AVERTISSEMENT

Une batterie laissée déchargée pour plus de six mois s'endommage irrémédiablement et perd toute capacité de recharge.



ATTENTION

Laisser la batterie déchargée pour une longue durée pourrait compromettre irrémédiablement la capacité de recharge. En outre, rappelez-vous que plus la température extérieure est élevée plus la vitesse de décharge de la batterie est élevée. Le même phénomène se produit quand la température ambiante est très basse.

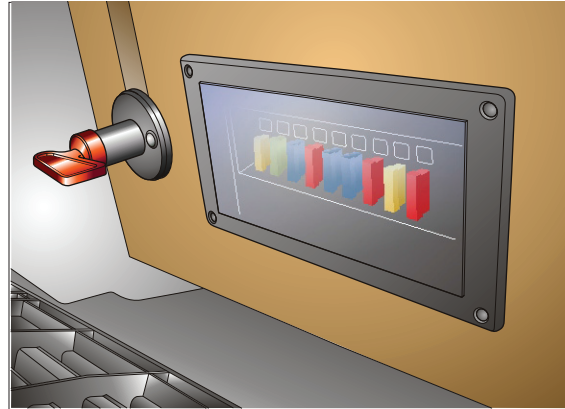


AVERTISSEMENT

- La mise en route du moteur avec la batterie de la cellule débranchée pourrait engendrer un court-circuit.
- Une batterie laissée déchargée pour plus de six mois s'endommage irrémédiablement et perd toute capacité de recharge.

FUSIBLES

- Le remplacement d'un fusible grillé doit se faire avec l'appareil auquel il est connecté hors service et par un fusible d'origine ayant la même valeur et couleur.
- Rechercher la cause de la panne d'un fusible n'est pas facile. Si après avoir remplacé le fusible, le fusible neuf grille aussi, nous vous conseillons de vous adresser à un électricien qualifié ou au concessionnaire.

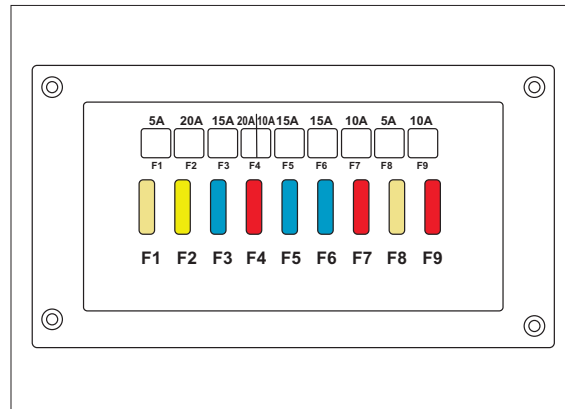


- F1:** Fusible 5A feux de position latéraux
- F2:** Fusible 20A alimentation réfrigérateur
- F3:** Fusible 15A alimentation marche d'entrée
- F4:** Fusible 20A alimentation chauffage Webasto
- F4:** Fusible 10A alimentation Combi
- F5:** Fusible 15A alimentation groupe éclairage 1
- F6:** Fusible 15A alimentation groupe éclairage 2
- F7:** Fusible 10A mise en marche réfrigérateur, Boiler, pompe à eau
- F8:** Fusible 5A alimentation feux de courtoisie et interrupteur éclairage extérieur
- F9:** Fusible 10A alimentation chauffage, WC, gaz, etc.



AVERTISSEMENT

Remplacez le fusible grillé après avoir localisé et supprimé la cause de la panne uniquement.



Vivre dans le fourgon aménagé

ENTRETIEN ET CHARGE DE LA BATTERIE DE LA CELLULE

- L'emplacement de la batterie de la cellule varie suivant la configuration et le fournisseur du véhicule.
- La batterie de la cellule n'est pas fournie de série par Trigano. En tout cas, elle peut être installée par la suite. Les véhicules sont toujours munis d'un compartiment spécifique destiné à l'installation de la batterie.
- Avant d'acheter la batterie de la cellule, vérifiez ses dimensions ainsi que celle du compartiment où elle sera logée pour être sûrs qu'il puisse la contenir.
- La batterie alimente tous les consommateurs électriques de la cellule, sauf les prises à 220 V. Les consommateurs de la cabine du porteur sont également exclus.

ATTENTION

- Nous vous conseillons d'installer une batterie de la cellule d'au moins 80/110 Ah.
- Avant d'installer la batterie de la cellule vérifiez le branchement au secteur 220 V et que le moteur du véhicule n'est pas en marche.
- La batterie de la cellule doit être de type « scellé ».
- Afin de garantir une longue durée de vie de la batterie, il est recommandé de ne pas utiliser plusieurs consommateurs en même temps (sauf besoins spécifiques).

AVERTISSEMENT

Afin de garantir le bon contact de la borne avec les pôles de la batterie, après avoir installé la batterie de la cellule, vérifiez que les bornes sont correctement fixées aux pôles correspondants de la batterie (prêtez attention notamment au pôle négatif). Protégez les bornes au moyen de capuchons isolants (en matière plastique/caoutchouc) afin d'éviter tout contact avec des éléments métalliques.

BATTERIE DE LA CELLULE

Pour localiser la batterie contrôlez la présence de câbles, rouge et noir et localiser le compartiment d'installation.

AVERTISSEMENT

- Pour charger la batterie de la cellule, utilisez le chargeur de batterie fourni. Si vous utilisez un appareil extérieur, déconnectez en premier le coupe batterie.
- Vérifiez la compatibilité de la batterie avec le chargeur de batterie.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DE LA BATTERIE

Le logement de la batterie de la cellule est normalement situé dans la banquette de la dînette.

- Bloquez la batterie à l'aide des sangles prévues à cet effet.
- Branchez les câbles aux bornes en veillant à ne pas inverser la polarité (Rouge/Positif, Noir/Négatif)

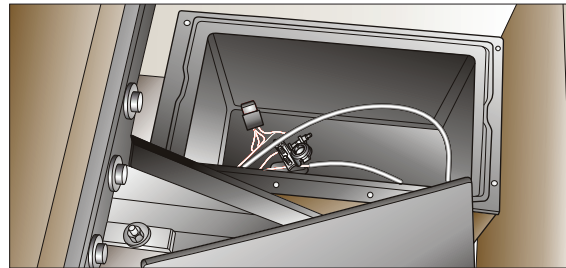
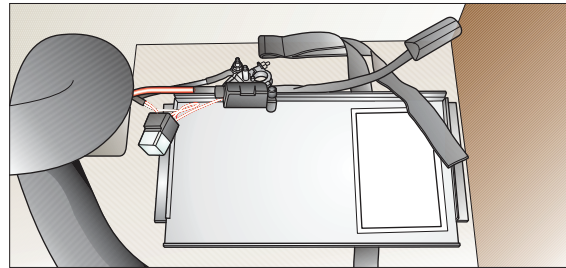
Avant d'acheter la batterie de la cellule, vérifiez les dimensions du compartiment où elle sera logée.

La batterie alimente tous les consommateurs électriques de la cellule, sauf les prises à 220 V. Les consommateurs de la cabine du porteur sont également exclus. La batterie de la cellule se recharge pendant la marche à l'aide de l'alternateur du moteur et pendant le stationnement à travers le branchement sur le secteur. Dans ce cas, pendant la recharge il convient de limiter la consommation d'énergie pour ne pas prolonger excessivement les temps de recharge. L'état

de charge de la batterie s'affiche sur le tableau de commande de la centrale électrique (voir paragraphe spécifique).

CHARGE DES BATTERIES

- La batterie de la cellule peut être rechargée de deux manières différentes : par branchement du véhicule sur le secteur ou à l'aide d'un chargeur de batterie extérieur.



- Dans le deuxième cas, nous vous conseillons de déposer la batterie de son logement.
- Si vous désirez déposer ou remplacer la batterie, rappelez-vous de débrancher le pôle négatif avant de débrancher le pôle positif.

CONSERVATION DES BATTERIES L'HIVER

- L'hiver, les batteries perdent rapidement leur charge. Si vous avez la possibilité, branchez périodiquement le câble d'alimentation sur le secteur pour rétablir la charge.
- Lors de la dépose, procédez de la manière inverse, branchez en premier le pôle positif, puis le négatif.



AVERTISSEMENT

Le fusible de protection de la batterie doit rester à l'extérieur du logement de la batterie.

Vivre dans le fourgon aménagé

INSTALLATION D'EAU

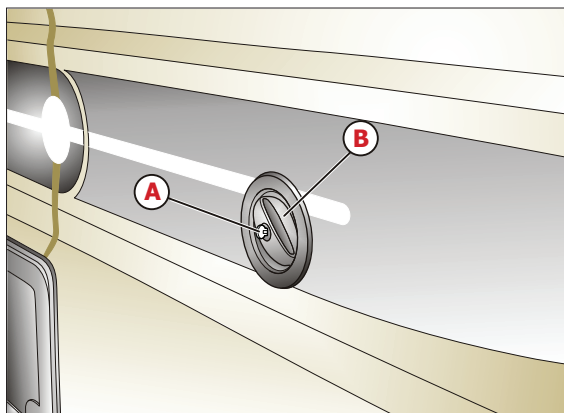
Chaque véhicule est équipé d'une installation d'eau pour la distribution de l'eau propre accumulée dans les réservoirs aux différents consommateurs. Pour mettre en marche l'installation d'eau, appuyez sur l'interrupteur de la pompe à eau situé dans la centrale.

RÉSERVOIR DE L'EAU PROPRE

Le remplissage du réservoir de l'eau propre se fait par l'extérieur par le biais du goulot prévu à cet effet, situé sur le côté gauche ou droit selon le modèle du fourgon aménagé.

ATTENTION

Toute intervention de réparation sur l'installation d'eau doit être effectuée par du personnel qualifié des ateliers agréés TRIGANO.



OUVERTURE DU GOULOT DE RAVITAILLEMENT EN EAU

- Insérez la clé dans la serrure **A** ; tournez dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre ; retirez la clé.
- Tournez la manette **B** dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre pour enlever le bouchon.
- Remplissez le réservoir.
- Pour fermer le goulot répétez la manœuvre dans l'ordre inverse.
- Le réservoir est muni d'une sonde qui signale sur le tableau de commande le niveau de l'eau disponible. Afin de garantir une autonomie de 2-3 jours pour quatre personnes, consommez l'eau de façon raisonnable.

AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter la formation de dépôts de tartre dans le réservoir et les contacts, nettoyez régulièrement le réservoir. Nous conseillons de le nettoyer en utilisant les produits pour l'épuration des eaux.
- Pour le nettoyage n'utilisez pas des produits dangereux pour la santé, pouvant polluer les eaux contenues dans le réservoir et dans le circuit entier.

ATTENTION

L'eau à l'intérieur du réservoir perd ses caractéristiques hygiéniques, même si des additifs ont été ajoutés. Il est recommandé de ne pas utiliser l'eau pour usage alimentaire. Il est opportun de renouveler fréquemment l'eau, après avoir nettoyé l'intérieur du réservoir avec du désinfectant.

ATTENTION

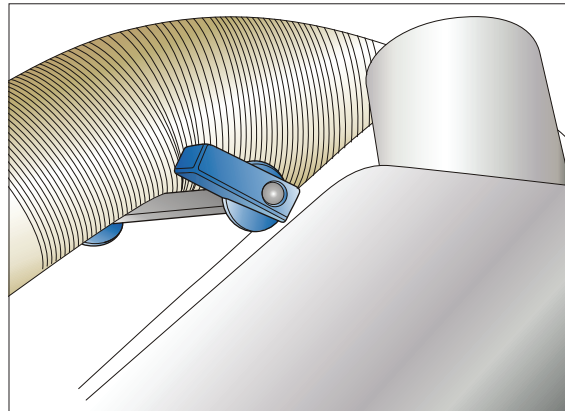
Avant chaque utilisation du fourgon aménagé, rincer minutieusement le réservoir et les conduites d'eau avec de l'eau fraîche. Versez l'eau par le goulot de remplissage ; vidangez l'eau en laissant ouverts les robinets du cabinet de toilette et de la cuisine. Le réservoir est muni d'un goulot intégré à utiliser pour ces opérations (chapitre entretien).

ATTENTION

L'eau contenue dans le réservoir de l'eau propre doit être considérée non potable.

AVERTISSEMENT

Pendant les périodes d'immobilisation du fourgon aménagé il est recommandé de vider entièrement le réservoir en laissant ouvert le robinet indiqué sur la photo.



Vivre dans le fourgon aménagé

INCONVÉNIENTS ÉVENTUELS DE L'INSTALLATION D'EAU		
PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
La pompe ne s'amorce pas à l'ouverture du robinet	Réservoir d'eau vide	Remplissez le réservoir
	Batterie déchargée	Vérifiez la charge de la batterie et si nécessaire : <ul style="list-style-type: none">• S'il est possible, branchez-vous sur le secteur 220 V• Démarrez le moteur et rouler pour un certain temps pour permettre à la batterie de se recharger
	Contacts oxydés	Nettoyez soigneusement les contacts de la pompe
	Fusible grillé	Vérifiez la mise sous tension du panneau des fusibles et remplacez le fusible grillé, si nécessaire
	Câble débranché	Vérifiez que le câble d'alimentation de la pompe est celui prévu
La pompe s'amorce quand les robinets sont fermés	Le clapet de retenue fuit	Adressez-vous à un atelier agréé TRIGANO pour le remplacement
	Fuite d'eau dans l'installation	Vérifiez les conduites d'eau et en cas de fuite adressez-vous à un atelier agréé TRIGANO
	Pompe endommagée	Adressez-vous à un atelier agréé TRIGANO pour le contrôle et le remplacement, si nécessaire
La pompe ne s'arrête pas à la fermeture des robinets	Pressostat en panne	Adressez-vous à un atelier agréé TRIGANO pour le contrôle et le remplacement, si nécessaire
	Fuite d'eau dans l'installation	Vérifiez les conduites d'eau et en cas de fuite adressez-vous à un atelier agréé TRIGANO
	Air dans l'installation	Ouvrez tous les robinets pour rendre plus rapide le remplissage de l'installation

INCONVÉNIENTS ÉVENTUELS DE L'INSTALLATION D'EAU		
PROBLÈME	CAUSE	REMEDE
Pas de débit d'eau des robinets	Réservoir d'eau vide	Remplissez le réservoir
	Présence d'air dans les conduites	Ouvrez tous les robinets pour rendre plus rapide le remplissage de l'installation
	Robinet obturé	Vérifiez en ouvrant un autre robinet ; adressez-vous à un atelier agréé TRIGANO, si nécessaire
	Conduite d'eau pliée	Mettez la conduite dans la bonne position. Adressez-vous en tout cas à un atelier agréé TRIGANO pour le remplacement
	Filtre colmaté	Nettoyez le filtre en suivant les instructions figurant dans la notice d'utilisation et entretien du fabricant de la pompe
	Conduite gelée	Chauffez la conduite pour la dégeler

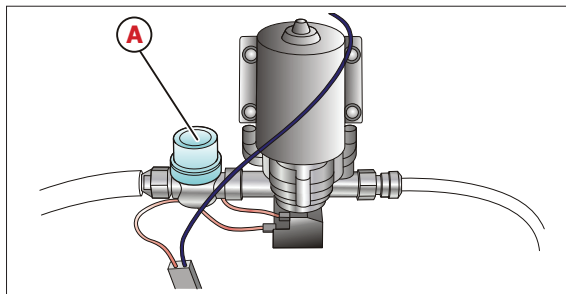
Vivre dans le fourgon aménagé

POMPE

La pompe sert à aspirer l'eau du réservoir d'eau propre et à la distribuer, à travers les conduits, aux différents consommateurs. L'eau aspirée passe à travers un filtre et est ensuite injectée dans le circuit à travers des conduits spécifiquement adoptés pour usage alimentaire. Normalement, la pompe est logée dans la partie arrière gauche du véhicule (à l'intérieur du passage de roues). L'inspection de la pompe est aisée, ce qui facilite le nettoyage du filtre **A** ainsi que tout autre contrôle de fonctionnement.

RÉSERVOIR DES « EAUX USÉES »

- Le fourgon aménagé est muni d'un réservoir, situé sous-caisse, pour la récupération des « eaux usées » (à l'exception de celles du WC). Le niveau de chargement du réservoir est signalé sur le tableau de commande de la centrale. Un témoin dédié, s'allume dès que les 4/5 de la capacité totale du réservoir sont atteints. Vidange du



! AVERTISSEMENT

Ne quittez pas le véhicule pour des périodes tant courtes que longues, en laissant la pompe sous tension ; l'éventuelle présence de fuites entraînerait l'inondation de l'habitacle.

! AVERTISSEMENT

Ne versez pas l'eau utilisée pour cuisiner dans le système d'évacuation. L'amidon et les graisses contenus dans cette eau se déposent dans le temps, dans le réservoir dégageant des mauvaises odeurs.

réservoir des « eaux usées ».

- Le fourgon aménagé est muni d'un réservoir des « eaux usées », à l'exclusion des eaux du WC, pourvu d'un réservoir séparé. Le

! AVERTISSEMENT

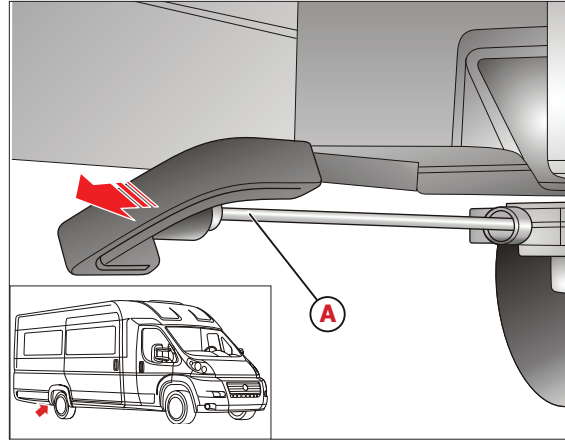
En hiver ou en présence de températures très basses, afin d'éviter tout problème au réservoir des « eaux usées », ajoutez de l'antigel dans le pourcentage indiqué sur l'emballage du produit. Versez-le dans le réservoir à travers le système d'évacuation des éviers.

! AVERTISSEMENT

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, bouchez, à l'aide des boudes prévues à cet effet, les évacuations des éviers et du bac de douche pour éviter toute mauvaise odeur.

niveau de chargement du réservoir est signalé sur le tableau de commande, par un signal visuel et sonore. Pour effectuer la vidange (dans les aires prévues à cet effet), tirez le levier de la vanne **A** située à l'extérieur du véhicule.

- La vanne de vidange de certains modèles est munie d'un raccord spécifique pour une rallonge (flexible). Cette rallonge vous permet de vidanger les eaux usées dans un rayon déterminé sans devoir déplacer le véhicule.



! AVERTISSEMENT

L'emplacement du réservoir des « eaux usées » varie selon le modèle de fourgon aménagé et l'emplacement de la vanne de vidange varie en conséquence.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Videz le réservoir des « eaux usées » uniquement dans les aires équipées ou dans les stations de vidange des terrains de camping.

Vivre dans le fourgon aménagé

CABINET DE TOILETTE

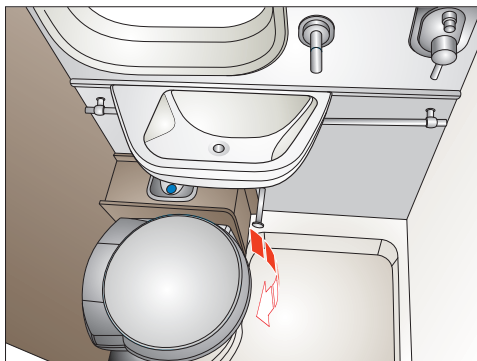
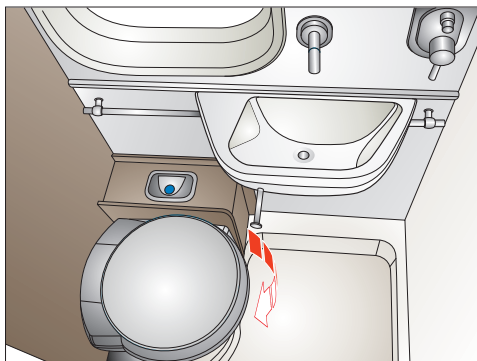
Pour garantir la meilleure utilisation du cabinet de toilette il est important que le lavabo mobile et le WC ne se gênent pas l'un avec l'autre. L'utilisation ne sera que plus confortable.

UTILISATION DU LAVABO

Faites coulisser le lavabo vers la droite jusqu'à ce que l'évacuation soit en position verticale par rapport au robinet. Laissez le WC à sa place pour occuper le moins d'espace possible.

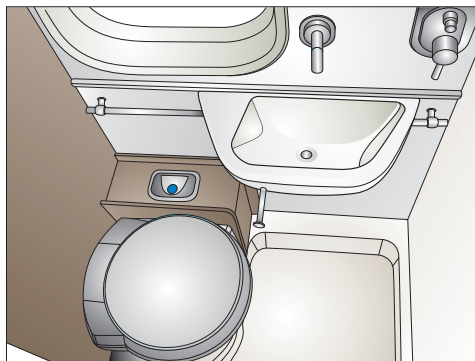
UTILISATION DE LA DOUCHE

Déverrouillez le lavabo et faites-le glisser vers la gauche, s'il se trouve encore comme décrit au paragraphe « Utilisation du lavabo », jusqu'à ce qu'il atteigne le point de verrouillage ; tournez le robinet vers la cloison. Le WC reste encore à sa place.



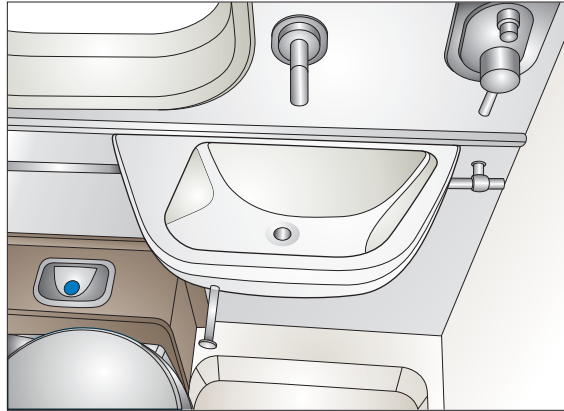
UTILISATION DU WC

Déverrouillez le lavabo et faites-le glisser vers la droite jusqu'à atteindre le point de verrouillage. Faites pivoter le WC de 90° pour obtenir la meilleure position angulaire.



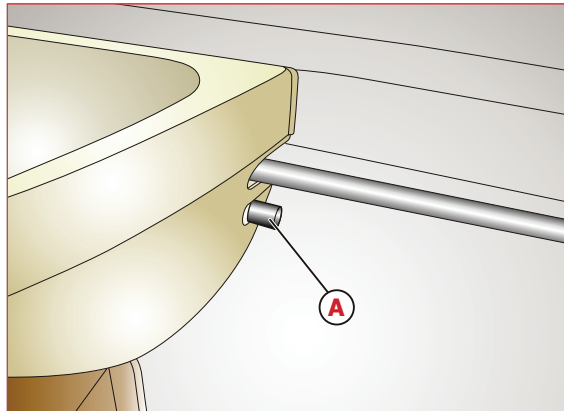
LAVABO

Le lavabo mobile se déverrouille en appuyant sur le bouton **A** situé sur le côté droit ; après l'avoir déplacé à la fin de sa course, droite ou gauche, appuyez de nouveau sur le bouton pour le verrouiller en place.



ATTENTION

Le lavabo en position déverrouillée pendant la marche peut être dangereux. Vérifiez toujours de l'avoir correctement verrouillé vers la droite ou vers la gauche.



Vivre dans le fourgon aménagé

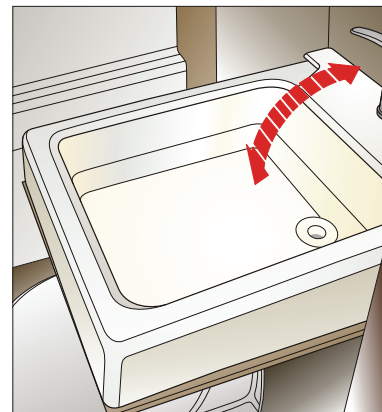
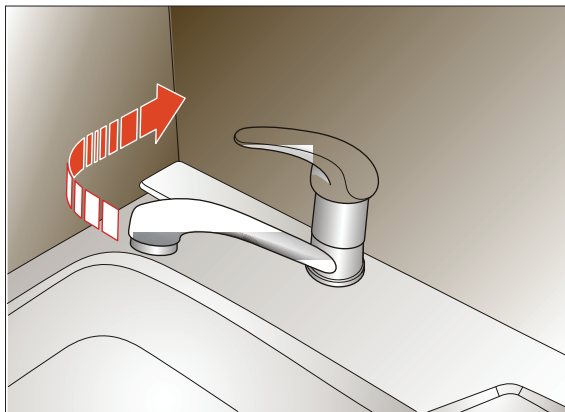
LAVABO SUR CLOISON

Abaissez le lavabo sur cloison en utilisant la poignée prévue à cet effet et vérifiez qu'il est correctement bloqué. Tournez le robinet vers l'avant.



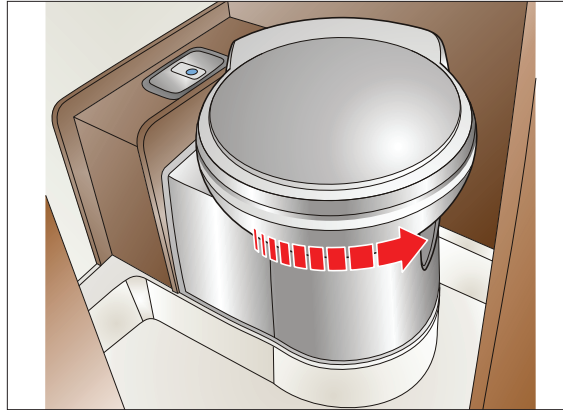
ATTENTION

Avant de remettre le lavabo à sa place, tournez le robinet pour en permettre la fermeture.



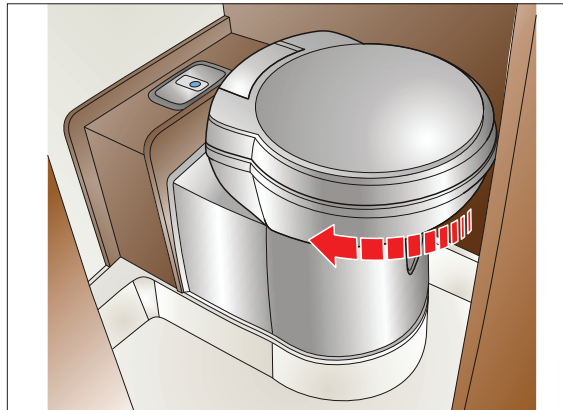
CASSETTE WC

- Le fourgon aménagé est équipé d'un WC à cassette, rincé par l'eau du réservoir de l'eau propre. Le WC varie suivant le modèle de fourgon aménagé.
- L'ouverture et l'évacuation de l'eau sont actionnées par le levier **A** situé sur le WC. Pour le rinçage appuyez sur le bouton **D** situé au-dessus du WC, en position haute. Le réservoir à matières est situé à l'extérieur du véhicule, au niveau du WC.



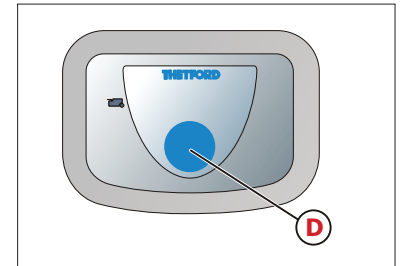
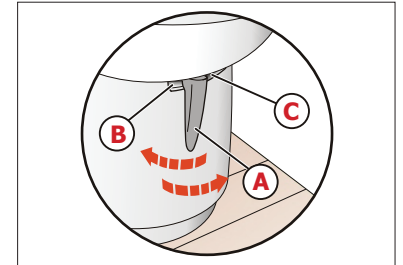
UTILISATION DU WC

- Tournez la partie supérieur du WC vers la gauche pour passer de la position de marche à celle d'utilisation. Tournez vers la droite pour le remettre en position de marche.



RINÇAGE

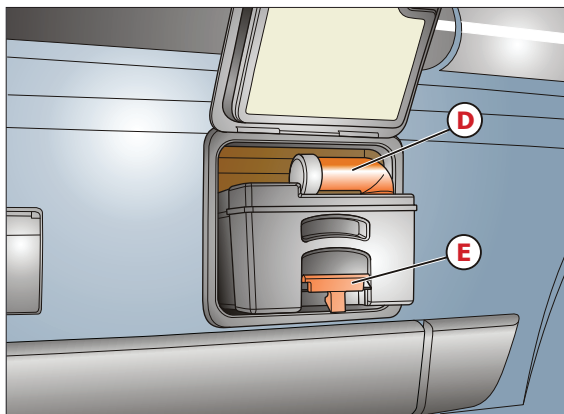
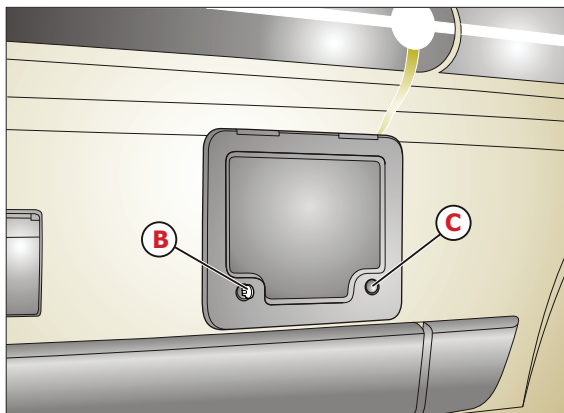
- Pour le rinçage, déplacez le levier **A** sur la position **B** pour ouvrir le volet d'évacuation.
- Maintenez le bouton **D** de rinçage enfoncé pour le temps nécessaire.
- Pour fermer le volet d'évacuation, déplacez le levier en position **C**.



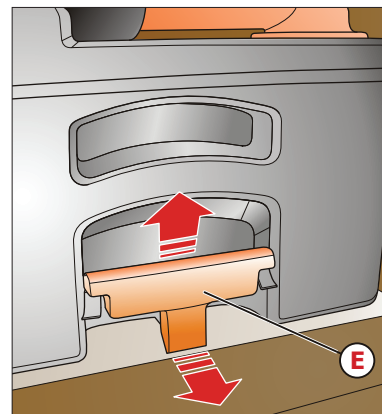
Vivre dans le fourgon aménagé

VIDANGE DU RÉSERVOIR

- La capacité du réservoir est de 18 litres environ. Il doit être vidé lorsque le témoin rouge (Diode) situé sur le tableau de contrôle du cabinet de toilette s'allume.
- Assurez-vous que la trappe d'évacuation du WC est fermée. Le levier **A** doit être en position centrale.
- Ouvrez la serrure **B** avec la clé. Retirez la clé.
- Appuyez sur le bouton **C** et ouvrez la trappe.



- Exercez une légère pression vers le haut sur la poignée **E** et retirez le réservoir.
- Bouchez la vanne de vidange avec le bouchon fourni avec le véhicule.
- Tournez le manchon **D**. Enlevez le bouchon doseur et versez dans le réservoir le liquide spécifique pour WC, de la même marque du WC ou équivalent. Ajoutez 2 litres d'eau.



ATTENTION

Le signal de « plein » n'est visible que si l'interrupteur de la pompe sur la centrale est allumé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Videz le réservoir dans les aires équipées (Camper Service) ou dans les stations de vidange des terrains de camping. Il est interdit de vider le réservoir directement dans les WC des terrains de camping.

AVERTISSEMENT

Ne forcez pas la mise en place du réservoir dans son compartiment. Risque de graves dommages. Si vous avez de difficultés à le remettre à sa place, vérifiez le positionnement de la vanne de vidange.

AVERTISSEMENT

N'ajoutez jamais du liquide pour WC à travers la vanne de vidange. Vous risquez d'endommager le joint à lèvres du réservoir. N'ajoutez les liquides qu'à travers le manchon de vidange.

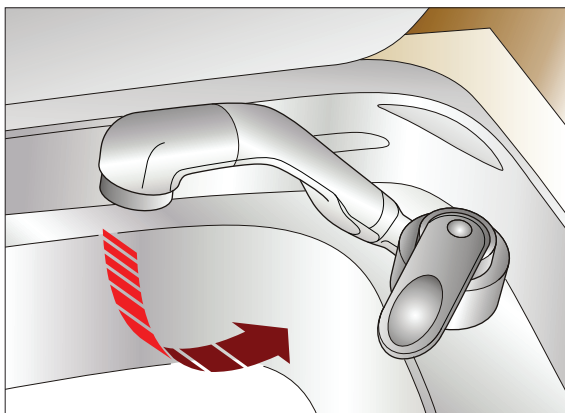
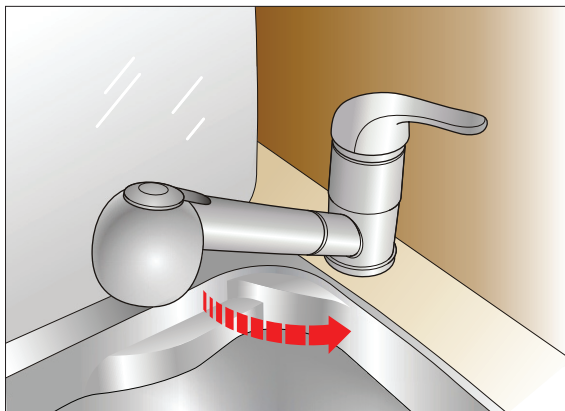
AVERTISSEMENT

Lubrifiez, au moins une fois par an, le joint à lèvres en utilisant les produits prévus à cet effet. Lavez et désinfectez le réservoir avec l'eau et les produits désinfectants.

Vivre dans le fourgon aménagé

ROBINETTERIE ET TUYAUTERIE EN GÉNÉRAL

- Les conduites de l'installation d'eau raccordent tous les consommateurs. Elles sont fabriquées en matériau atoxique, pour usage alimentaire. Le circuit comprend une ligne pour l'eau froide, tuyaux BLEUS, et une ligne pour l'eau chaude, tuyaux ROUGES. Deux vannes d'arrêt sont montées à proximité de la pompe à eau. La vanne portant une marque ROUGE opère sur le circuit de l'eau chaude, alors que l'autre, située près de la pompe opère sur le circuit de l'eau froide. En cas de fuite de l'installation vous pouvez isoler la partie concernée en fermant une des deux vannes.
- Pour le fonctionnement, l'entretien et le nettoyage de la robinetterie, procédez comme pour celle de la maison.



! AVERTISSEMENT

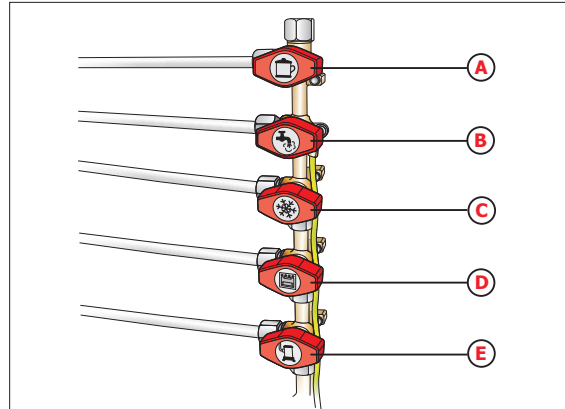
Pour abaisser le couvercle en verre du plan de cuisson vous devez déplacer le robinet, qui peut pivoter vers la paroi extérieure ou se rabattre à l'intérieur de l'évier, suivant la version de votre véhicule.

CENTRALE DE DISTRIBUTION DU GAZ

Suivant le modèle, le fourgon aménagé est équipé de plan de cuisson, four, réfrigérateur, chauffage et boiler.

Avant de mettre en marche un appareil fonctionnant au gaz, ouvrez la vanne principale d'arrêt de la bouteille de gaz et le robinet d'arrêt du gaz correspondant.

- A** - Robinet du plan de cuisson
- B** - Robinet du Boiler
- C** - Robinet du réfrigérateur
- D** - Robinet du four
- E** - Robinet du chauffage



ATTENTION

Lors de la première utilisation d'un appareil fonctionnant au gaz, lisez attentivement la notice d'instruction livrée par le fabricant de l'appareil.



AVERTISSEMENT

La centrale du gaz varie suivant l'aménagement du fourgon.

Vivre dans le fourgon aménagé

INSTALLATION DE CHAUFFAGE

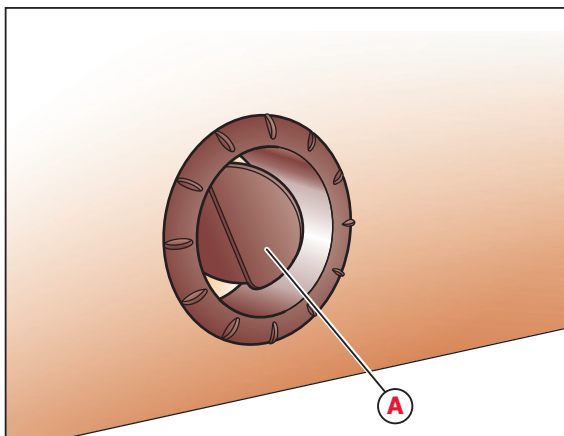
Chaque fourgon aménagé est équipé d'une installation pour la distribution d'air chaud à son intérieur. Selon le modèle les équipements installés peuvent être constitués d'un des dispositifs suivants :

- Combi
- Chauffage Air Top et Dual Top

CHAUFFER CORRECTEMENT

Le fourgon aménagé est équipé de plusieurs bouches à air. Des tuyaux amènent l'air chaud aux bouches à air. Orientez les bouches à l'aide du volet **A** dans la direction de sortie de l'air chaud souhaitée.

Le débit d'air peut varier en fonction de l'ouverture des bouches. Si la bouche est entièrement ouverte, le débit d'air est maximum, si les bouches sont partiellement



ouvertes, le débit d'air chaud sera réduit. Lorsque toutes les bouches à air sont ouvertes le débit d'air chaud de chacune est limité. Le débit d'air chaud peut varier en fonction des bouches à air ouvertes.

ATTENTION

Une fois par an faites contrôler, dans un atelier agréé TRIGANO les échappements de tous les appareils fonctionnant au gaz. En particulier, l'échappement du chauffage doit être en parfait état de fonctionnement et libre de toute obstruction. Veillez à ne pas écraser, perforer, déchirer ou déboîter le tuyau d'échappement du chauffage afin d'éviter tout risque d'échappement de monoxyde de carbone.

ATTENTION

L'échangeur de chaleur du chauffage doit être remplacé 10 ans après sa mise en marche. Le remplacement doit être effectué auprès du fabricant du chauffage ou dans un atelier agréé TRIGANO.

AVERTISSEMENT

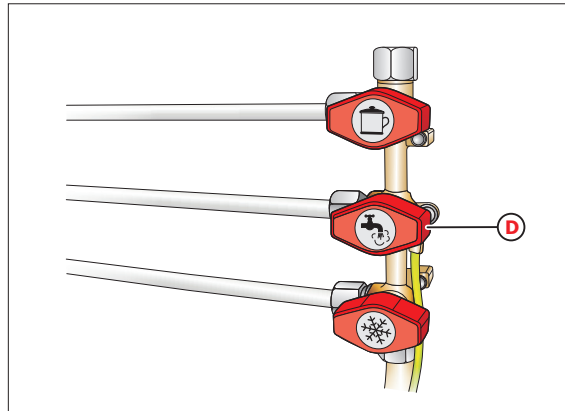
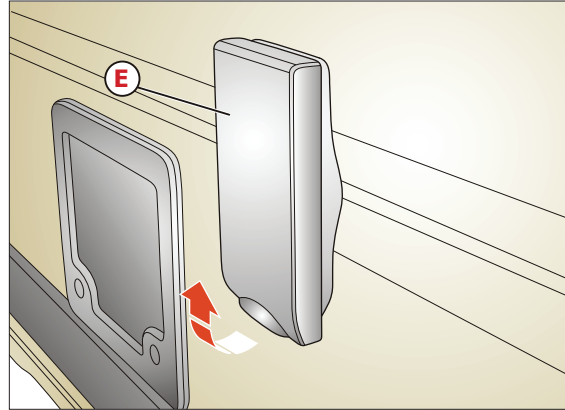
N'obstruez pas les grilles d'aération du fourgon aménagé.

BOILER

Le Boiler est un véritable chauffe-eau permettent de chauffer l'eau.

ALLUMER LE BOILER

- Enlevez le cache de protection **E** situé sur la prise d'air extérieure.
- Ouvrez le robinet du gaz **D** correspondant au Boiler.
- Ouvrez la vanne du réservoir pour permettre la circulation d'eau à l'intérieur de l'installation.
- Actionnez l'interrupteur **A** situé sur la platine de commande pour sélectionner la température souhaitée **B** (50 °C ou 70 °C).
- Sur les modèles où le Boiler est installé à l'intérieur de la dînette et la cheminée d'évacuation des fumées est proche de la baie, il est interdit de le mettre en marche si la baie est ouverte. Afin d'éviter que les fumées se dispersent à l'intérieur du fourgon aménagé, un capteur monté sur la baie empêche l'allumage du Boiler si cette dernière est ouverte.



ÉTEINDRE LE BOILER

- Éteignez le Boiler en utilisant l'interrupteur **D** situé sur la platine de commande.
- Reposez le cache de protection **E** sur la prise d'air extérieure.

En cas de panne, le témoin rouge sur la centrale de commande du chauffage/Boiler s'allume (voir chapitre Entretien).

! AVERTISSEMENT

Si le Boiler n'est pas utilisé pour des périodes prolongées, fermez le robinet du gaz et la vanne de fermeture rapide.

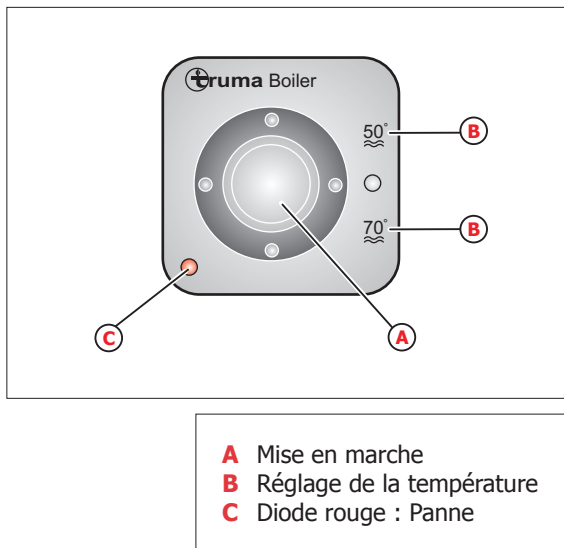
! AVERTISSEMENT

S'il risque de geler, videz le Boiler.

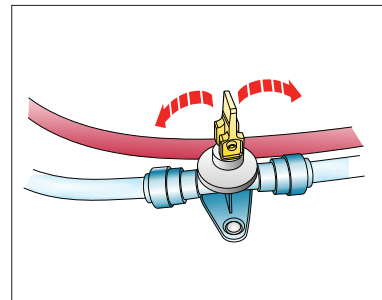
Vivre dans le fourgon aménagé

ALLUMAGE DE LA DIODE « ROUGE »

- La diode rouge **C** s'allume pour signaler une panne. Les causes de la panne peuvent être : absence de gaz, air dans les tuyaux du gaz, activation du capteur de surtempérature, dépose de la protection extérieure. Vérifiez que la vanne de vidange/de sécurité de l'amenée d'eau froide est fermée.
- Vérifiez que la batterie est en bon état de fonctionnement et que le cache de protection de la prise extérieur a été enlevé.



- Si la pompe à eau est en marche et une fuite d'eau se produit à l'extérieur, cela peut être dû à la non fermeture de la vanne de vidange après le vidage du Boiler. Vérifiez et fermez la vanne, si nécessaire.



! AVERTISSEMENT (BOILER)

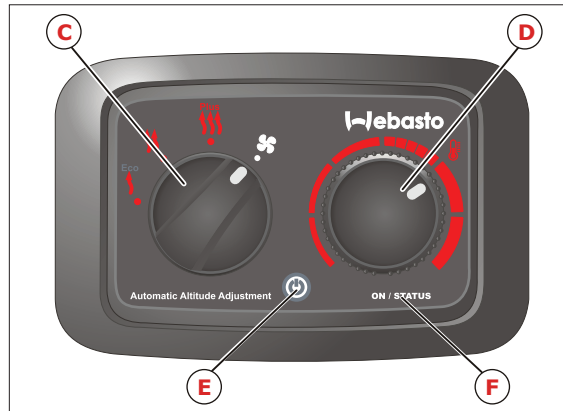
- Maintenez la cheminée d'évacuation des gaz d'échappement et l'amenée d'air de combustion, toujours propre. Lorsque vous ouvrez la trappe d'accès à la soute arrière, veillez à ne pas la bloquer à proximité de la cheminée d'évacuation des gaz d'échappement. Si le Combi est en marche, les fumées d'échappement peuvent endommager la trappe de la soute.
- Attendez 15/30 minutes environ avant de tirer l'eau chaude.
- Si après deux tentatives de mise en marche le dispositif ne s'est pas allumé, attendez 10/15 minutes avant de répéter la manœuvre pour permettre l'évacuation d'émanations de gaz dangereuses.

CHAUFFAGE AIR TOP

Certains fourgons aménagés sont équipés d'un chauffage AIR TOP logé sous le plancher de la cellule. L'air prélevé dans le véhicule entre en contact avec un échangeur de chaleur qui le réchauffe. La combustion à l'intérieur de l'échangeur est alimentée par le gazole provenant directement du réservoir du véhicule porteur. Une centrale électronique performante garantit le réglage correct et constant de la température. Cet appareil permet de maintenir le chauffage en roulant, ce qui garantit un chauffage illimité. Les types de chauffage prévus sont deux : un avec une puissance maximum de 3 500 Kwatt et un second avec une puissance maximum de 3 900 Kwatt. Leur installation dépend du modèle de fourgon aménagé.



- A** Manette pour :
- Allumer /Éteindre
 - Régler la température ambiante
 - Débloquer en cas de panne
- B** Contrôle d'allumage/indicateur de code de panne



- C** Sélecteur de fonction
D Sélecteur de température
E Interrupteur de fonctionnement
F Interrupteur principal ON/OFF

ATTENTION

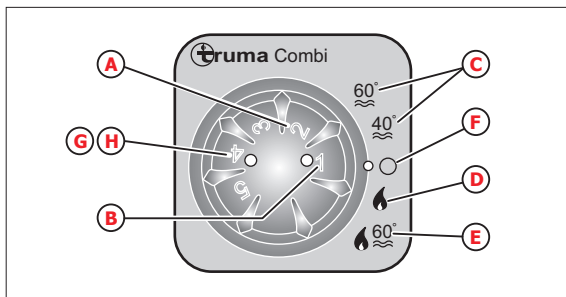
Après avoir éteint le chauffage, avant de couper l'alimentation au véhicule au moyen du coupe batterie, vérifiez que le chauffage a terminé son cycle de refroidissement - nettoyage. Si l'alimentation est coupée pendant l'exécution du cycle de refroidissement - nettoyage, le chauffage peut s'endommager.

Vivre dans le fourgon aménagé

COMBI

Lorsque le chauffage est éteint, videz le circuit de chauffage par temps de gel.

Certains modèles de camping-car sont équipés d'un modèle combiné chauffage-Boiler. Ce système très compact intègre un chauffage à air chaud à haut rendement et un chauffe-eau très performant. Le chauffage, dénommé « Combi », sélectionne automatiquement le niveau du brûleur en fonction de la nécessité de chaleur requise par les conditions ambiantes. Dès que la température ambiante sélectionnée est atteinte, le thermostat éteint le chauffage. La baisse de température à l'intérieur du camping-car rallume automatiquement le chauffage. La phase de chauffe fait monter automatiquement la température de l'eau contenue dans le réservoir (environ 12 litres) jusqu'à la température maximale. Lorsque le dispositif est commuté sur « été » seule l'eau sera chauffée jusqu'à la température de 40 °C ou 60 °C. Le Combi est muni d'une vanne de vidange de



- A** Manette température ambiante
- B** Diode verte clignotante : « fonctionnement » Diode verte clignotante : fonction « retard » pour réduire la température de l'appareil
- C** Mode fonctionnement été (température de l'eau 40 °C – 60 °C)
- D** Mode fonctionnement hiver (chauffage **sans** température de l'eau contrôlée ou avec installation d'eau vide)
- E** Mode fonctionnement hiver (chauffage avec température de l'eau contrôlée)
- F** Interrupteur de commutation « Off »
- G** Diode jaune allumée : « phase de chauffage boiler »
- H** Diode rouge allumée Diode rouge clignotante « panne »



AVERTISSEMENT

Attendez 15/30 minutes environ avant de tirer l'eau chaude.

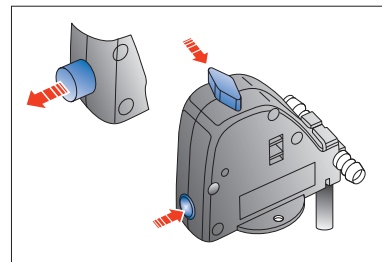
sécurité qui s'ouvre automatiquement de que la température baisse sous 4 °C pour empêcher la congélation de l'eau à l'intérieur du Combi.

ALLUMER LE COMBI :

- Ouvrez le robinet du gaz relatif au Combi L.
- Tournez la manette **A** sur le tableau de commande du Combi Fig. 1, pour sélectionner la température souhaitée.

VANNE DE VIDANGE DE SÉCURITÉ

La vanne de vidange de sécurité peut fonctionner sans alimentation en courant. En cas de gel, l'eau contenue dans le Boiler est évacuée à travers le tuyau d'évacuation prévu à cet effet.



HOTTE ASPIRANTE DE LA CUISINE

La hotte aspirante de la cuisine sert à évacuer les vapeurs, les fumées, les mauvaises odeurs qui se dégagent pendant la cuisson. Pour la mise en marche, appuyez sur le bouton prévu à cet effet. Nous vous conseillons de limiter l'usage de la hotte aspirante afin d'éviter une consommation excessive.



- Avant de mettre le plan de cuisson en marche, aérez adéquatement la cellule en ouvrant les baies et les lanterneaux.
- N'utilisez jamais le réchaud à gaz ou le four comme chauffage.



Lorsque le réchaud est allumé, n'approchez pas de ce dernier des objets inflammables.



N'utilisez pas le couvercle du réchaud comme plan d'appui.

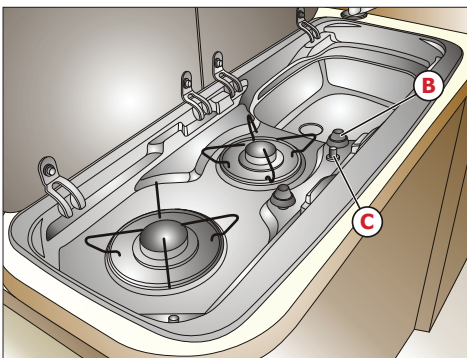
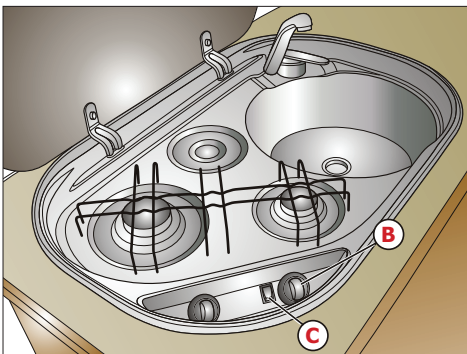
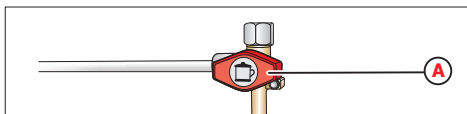


Abaissez le couvercle du réchaud en roulant.

Vivre dans le fourgon aménagé

PLAN DE CUISSON

- Pour allumer le réchaud, ouvrez le robinet d'arrêt de la bouteille de gaz **A** et le robinet d'arrêt du gaz du « Plan de cuisson ».
- Tournez le bouton **B** correspondant au brûleur désiré sur la position allumé.
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé.
- Allumez le brûleur au moyen de l'interrupteur piézoélectrique **C**.
- Après l'allumage, maintenez le bouton enfoncé pour 10/15 secondes afin que la soupape de sécurité permette l'arrivée du gaz.
- Relâchez le bouton et tournez-le sur la position souhaitée.
- Si la première tentative d'allumage échoue, répétez la procédure du début.
- Pour éteindre le réchaud, tournez le bouton sur la position « 0 ». Le brûleur s'éteint.



! AVERTISSEMENT

Les images de la table ne sont fournies qu'à titre indicatifs et peuvent varier suivant le modèle.

! AVERTISSEMENT

- Ne fermez pas le couvercle du réchaud lorsque ce dernier est encore chaud.
- Le plan de cuisson est muni d'une protection « pare-feu » qui peut être déposée pour le nettoyage. La protection doit être installée pour l'utilisation du réchaud.

! ATTENTION

Quand le brûleur s'éteint, la soupape de sécurité coupe automatiquement l'alimentation en gaz.

RÉFRIGÉRATEUR MOD. A

Commandes

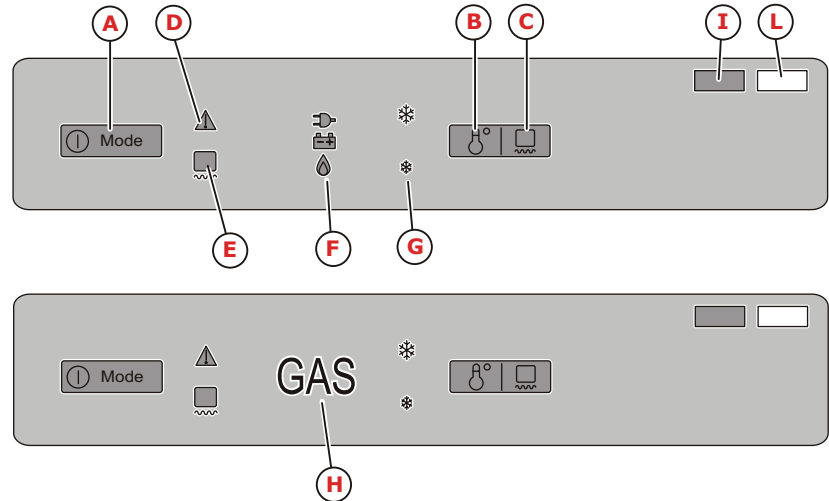
- A** Interrupteur de courant 12 V
- B** Interrupteur de courant 230 V
- C** Régulateur du thermostat
- D** Manette d'ouverture/fermeture/ouverture du gaz
- E** Thermostat
- F** Interrupteur

- Le réfrigérateur peut fonctionner en courant électrique 230 V, 12 V ou au gaz liquéfié. Vous pouvez passer d'une fonction à l'autre en utilisant les commandes représentées sur la fig. 1.
- Les interrupteurs pour la sélection de l'alimentation électrique sont deux : un pour la tension 230V (**A**) et un autre pour la tension 12V (**B**).
- Lorsque le réfrigérateur fonctionne en 230 V, un thermostat (**C**) régule la température.
- Pour ouvrir ou fermer le gaz, tournez la manette (**D**). Pour mettre l'appareil en marche, suivez les instructions ci-après :

MOD. A



MOD. B



Vivre dans le fourgon aménagé

- Lorsque le réfrigérateur fonctionne au gaz liquéfié, un thermostat (**E**) régule la température du réfrigérateur. Vérifiez que le thermostat n'est pas en position « ÉTEINT ».
- L'allumage de la flamme du gaz est commandé électroniquement. Pour cette raison l'interrupteur (**F**) doit être activé durant l'utilisation du gaz.
- Pendant les tentatives d'allumage du brûleur, le témoin de l'interrupteur clignote.



ATTENTION

N'utilisez qu'une seule source d'énergie à la fois.



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement la notice d'utilisation et entretien du composant.



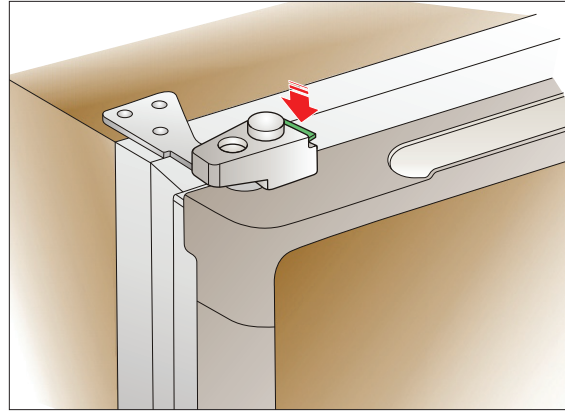
AVERTISSEMENT

Lorsque la porte coulissante latérale est ouverte, activez le ventilateur du réfrigérateur au moyen du bouton prévu à cet effet situé sur la partie avant de la cuisine (voir chapitre « Ouvrir la porte coulissante latérale »)

Arrêt de la porte

L'arrêt situé sur la partie supérieure de la porte peut être mis sur deux positions différentes.

- La première position permet de maintenir la porte du réfrigérateur fermée.
- La seconde position permet de maintenir la porte du réfrigérateur entrebâillée pour garantir l'aération du réfrigérateur lorsqu'il n'est pas utilisé.



! AVERTISSEMENT

Les composants qui forment le boîtier du réfrigérateur (meubles pour la plupart) servent également, suivant les caractéristiques du fabricant, à contenir les fumées d'échappement dégagées par la combustion des gaz. Par conséquent, toute modification de ces composants résultant en une réduction de l'isolation entre la partie contenant les fumées et le reste de la cellule, doit être autorisée au préalable par TRIGANO. En tout cas le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les modifications apportées.

Vivre dans le fourgon aménagé

RÉFRIGÉRATEUR MOD. B

Sélection manuelle de l'alimentation

- A** Sélecteur d'alimentation (MODE)
- B** Sélecteur du niveau de température
- C** Allumage chauffage du cadre
- D** Diode de signalisation d'anomalie
- E** Diode de signalisation de chauffage du cadre
- F** Diode de signalisation du mode de fonctionnement
- G** Indicateur de niveau de température
- H** Affichage du mode de fonctionnement (AES)
- I** Afficheur extérieur « Anomalie » (rouge)
- L** Afficheur extérieur « Appareil en marche » (bleu)

Généralités

Le réfrigérateur peut fonctionner en tension de secteur 12 V ou au gaz. Le type d'alimentation souhaitée est réglée au moyen du sélecteur d'alimentation. Le sélecteur d'alimentation **A** a quatre positions :

- Éteint
- Tension de secteur 230 V
- Courant continu (batterie 12 V)
- Gaz (gaz liquéfié propane/butane)

Appuyez sur la touche **A** pour 2 secondes pour allumer ou éteindre le réfrigérateur. La touche **A** permet de sélectionner

aussi le type d'alimentation souhaité et d'activer la fonction à puissance réduite (gradateur) pour la luminosité de la diode. En appuyant une fois sur cette touche l'afficheur s'allume pour 10 secondes. En appuyant sur la touche **D** le chauffage du cadre s'active ; l'afficheur de fonctionnement **E** s'allume pour empêcher toute formation d'eau de condensation en présence d'humidité élevée.

Fonctionnement en courant électrique (dispositif MES – sélection manuelle de l'alimentation)

Pour mettre le réfrigérateur en marche, appuyez 2 secondes sur la touche **A**.

La diode **F** du mode de fonctionnement s'allume.



Pour changer de mode de fonctionnement appuyez de nouveau sur la touche **A**. La diode de signalisation correspondante s'allume.

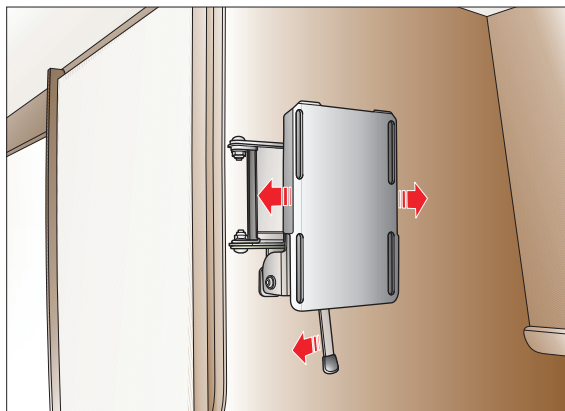
Appareils AES (sélection automatique de l'alimentation)

Pour mettre l'appareil en marche, appuyez 2 secondes sur la touche **A**. L'afficheur du mode de fonctionnement sélectionné en dernier s'allume, ex. 230 pour 230 V. En appuyant de nouveau sur la touche **A** vous pouvez sélectionner les modes suivants :

- **AU** sélection automatique de l'alimentation.
- **230V, 12V GAZ** sélection manuelle de l'alimentation

CONSOLE POUR TÉLÉVISEUR

Certains véhicules sont équipés d'une console pour téléviseur LCD. La console du téléviseur est composée de deux plaques, une fixée à la cloison et l'autre à fixer sur la partie arrière du téléviseur. Mettez en place le téléviseur en faisant coulisser par le haut la plaque fixée au téléviseur dans les glissières de la plaque fixée à la cloison.



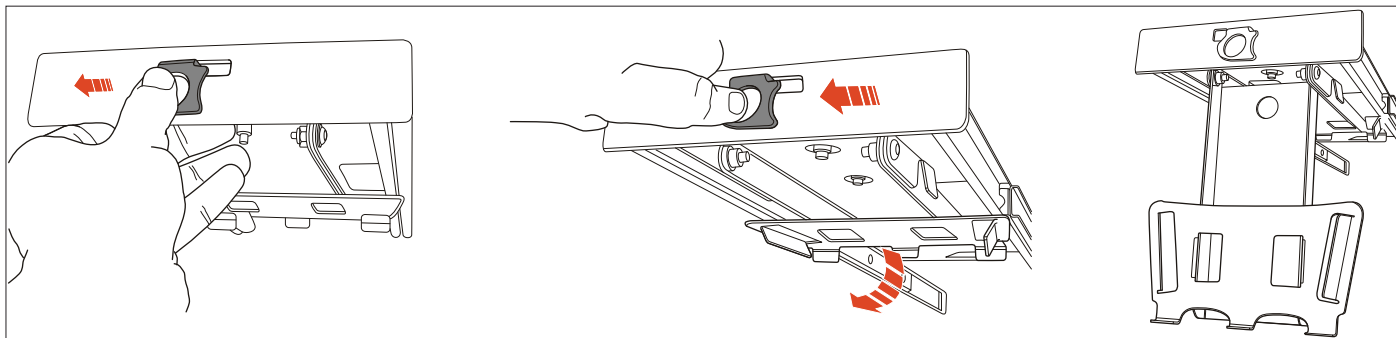
Vivre dans le fourgon aménagé

CONSOLE POUR TÉLÉVISEUR

Certains modèles sont équipés d'une console pour téléviseur installée dans le placard suspendu situé au-dessus de la cabine de conduite.

Pour accéder au porte-téléviseur, après avoir ouvert la porte du placard suspendu, déplacez le levier vers la gauche, maintenez-le dans cette position et sortez le porte-téléviseur du placard.

Pour placer le support pour téléviseur en position verticale, maintenez le levier à gauche et tournez le support porte-téléviseur.





Entretien



- **ENTRETIEN PROGRAMMÉ** 115
 - Pièces de rechange d'origine 115
 - Nettoyage extérieur 115
 - Nettoyage intérieur 115
 - Mobilier 115
 - Housses des coussins, rideaux et tissus 115
 - Évier et réchaud 116
 - Baies, stores occultant et moustiquaires 116
 - Cabinet de toilette 116
 - Plancher 116
 - Réservoir des « eaux vannes » 116
 - Réservoir de l'eau propre 117
- **INSTALLATION D'EAU** 118
 - Nettoyage du filtre de la pompe à eau (interne) 118
- **EN CAS DE CREVAISON** 119
- **INSTALLATION ÉLECTRIQUE** 120
- **PÉRIODE D'IMMOBILISATION** 121
 - Courte immobilisation 121
 - Porteur 121
- **Habitacle** 121
 - Installation de gaz 121
 - Installation électrique 121
 - Installation d'eau 122
- **HIVERNAGE** 122
 - Porteur 122
 - Cellule 122
 - Habitacle 122
 - Installation électrique 122
 - Installation d'eau 122
- **PRÉ-ÉQUIPEMENT DE SÉRIE POUR L'INSTALLATION D'ACCESSOIRES** 123
 - Panneau solaire 123
 - Prise pour téléviseur 123
 - Console pour téléviseur 124
 - Réchauffeur pour eaux usées 124
- **OPTIONS** 125
 - Porte-vélos 126
 - Lanterneaux 126
 - Antifreezing pack 127

Entretien

ENTRETIEN PROGRAMMÉ

PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE

NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Le fourgon aménagé est fabriqué avec des matériaux particulièrement résistants aux événements et agents atmosphériques. Lavez régulièrement le fourgon aménagé avec un jet d'eau de haut en bas. Utilisez des produits détergents neutres et non agressifs. N'employez pas des brosses dures et séchez les surfaces avec une peau de chamois. Choisissez avec soin les produits pour le nettoyage des parties en plastique, tels que pare-chocs et les jupes latérales. N'utilisez pas des produits à base d'alcool ou de solvant. Pour les conseils sur les produits les plus appropriés, adressez-vous aux ateliers agréés TRIGANO.

NETTOYAGE INTÉRIEUR

Pour maintenir l'intérieur de votre fourgon aménagé toujours comme neuf, il est essentiel de procéder à un nettoyage soigné et régulier. Voici quelques conseils pour le nettoyage des différents éléments.

MOBILIER

Le nettoyage intérieur et extérieur des surfaces des meubles, des poignées des meubles, de différentes parties en plastique, doit être effectué avec un chiffon doux humide et du savon neutre.

HOUSSES DES COUSSINS, RIDEAUX ET TISSUS

Afin d'éviter tout rétrécissement et décoloration des tissus, utilisez des produits pour le nettoyage à sec. Ne lavez pas les coussins.



- Ne lavez pas le fourgon aménagé en utilisant des produits ou des éponges abrasifs, pouvant agresser et rayer les surfaces polies.
- Pour mieux protéger la peinture, évitez de laver le fourgon aménagé après un long stationnement au soleil.
- N'utilisez pas pour le lavage des nettoyeurs haute-pression ou haute température.
- Ne dirigez pas le jet d'eau vers les grilles d'aération du réfrigérateur et les bouches à air du toit.
- N'utilisez pas de l'alcool ou des solvants pour nettoyer les applications sur la carrosserie.
- Si la surface du fourgon aménagé présente des zones dépolies, traitez la surface concernée avec un bon produit de polissage non abrasif pour carrosserie.

ÉVIER ET RÉCHAUD

Ne lavez pas l'évier et le réchaud à gaz avec des produits abrasifs. Utilisez de l'eau et un détergent en crème approprié. Nettoyez le réchaud à gaz avec une éponge humide. Veillez à éviter toute pénétration d'eau dans les ouvertures du réchaud à gaz. L'eau pourrait l'endommager.

BAIES, STORES OCCULTANT ET MOUSTIQUAIRES

Prêtez attention au nettoyage des baies en verre acrylique. Elles doivent être traitées avec grand soin.

Brossez les moustiquaires et les stores occultant à enrroulement avec une brosse souple. Pour les stores occultant proches du réchaud à gaz, en cas de salissure « grasse » utilisez de l'eau savonneuse à 30°.

CABINET DE TOILETTE

Pour le nettoyage du cabinet de toilette utilisez uniquement une solution d'eau savonneuse. N'utilisez pas des produits à base d'alcool.

PLANCHER

Utilisez une solution d'eau tiède et de savon neutre. Frottez avec une éponge souple et non abrasive ; rincez avec de l'eau tiède.

RÉSERVOIR DES « EAUX VANNES »

Après l'utilisation du fourgon aménagé, nous vous conseillons de nettoyer le réservoir des « eaux-vannes » avec du détergent et de le rincer à grandes eaux.



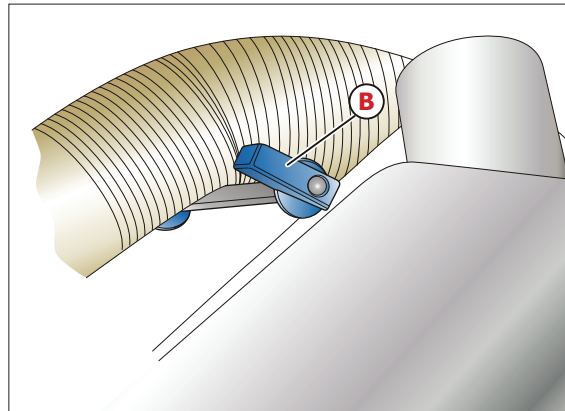
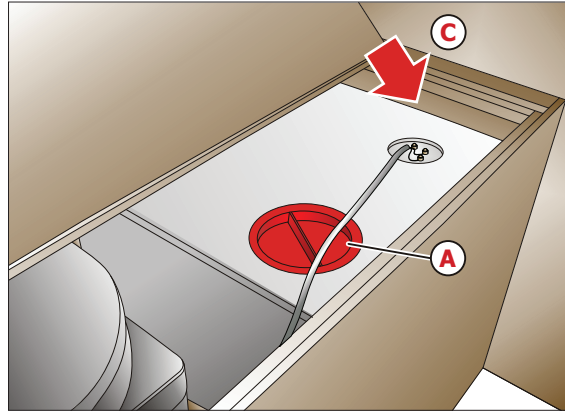
AVERTISSEMENT

- Ne frottez pas la surface des vitres acryliques lorsqu'elle est sèche. La poussière pourrait la rayer.
- Nettoyer les vitres acryliques avec de l'eau tiède, un détergent neutre et un chiffon doux.
- N'utilisez pas des détergents pour vitres contenant de l'alcool ou des additifs chimiques qui endommageraient irrémédiablement la surface des vitres acryliques.
- Traitez les joints en caoutchouc des baies avec de la glycérine.

Entretien

RÉSERVOIR DE L'EAU PROPRE

Au moins une fois par mois procédez au nettoyage complet du réservoir et des conduites de l'eau propre. Utilisez des désinfectants achetés en pharmacie. N'utilisez pas l'eau de ce réservoir comme potable. Pour le nettoyage du réservoir, utilisez le goulot **A** placé sur la partie haute du réservoir. Pour nettoyer, dévissez le bouchon. Pour vider le réservoir, ouvrez le robinet **B** de la vanne de vidange situé sur la partie latérale **C** du réservoir, jusqu'à ce que le réservoir soit entièrement vidé.

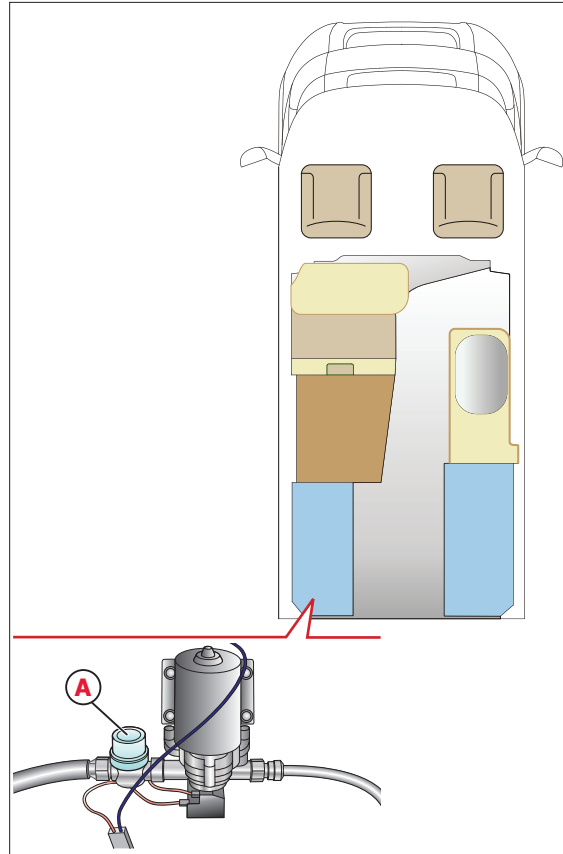


INSTALLATION D'EAU

NETTOYAGE DU FILTRE DE LA POMPE À EAU (INTERNE)

Nettoyez régulièrement le filtre extérieur ou lorsque le débit d'eau qui s'écoule des robinets est réduit et ce même lorsque il y a encore de l'eau dans le réservoir et la pompe fonctionne. Nettoyez en premier les filtres des robinets et ensuite le filtre de la pompe, si nécessaire.

- Désactivez, sur le tableau de commande de la centrale électronique, l'interrupteur de la pompe à eau.
- Videz le réservoir d'eau et toutes les conduites de l'installation d'eau.
- Dévissez le raccord en plastique qui raccorde le filtre au tuyau d'évacuation.
- Dévissez le couvercle **A** du filtre et retirez le filtre.
- Nettoyez le filtre avec de l'eau et une éponge.



! AVERTISSEMENT

Faites contrôler le serrage des colliers des tuyaux au niveau de la pompe, des robinets, du boiler, des évacuations de l'évier, lavabo, etc., notamment ceux des tuyaux de l'eau chaude dans un atelier agréé TRIGANO

! AVERTISSEMENT

Le nettoyage du filtre interne doit être effectué dans un atelier agréé TRIGANO.

EN CAS DE CREVAISON

Les fourgons aménagés qui ne sont pas équipés de la roue de secours sont munis d'un compresseur pour le gonflage, alimenté en 12 V et prise de courant à insérer dans l'allume-cigare, ainsi que d'un kit pour la réparation des crevaisons. Les instructions d'utilisation du kit et du compresseur sont notées sur l'emballage.

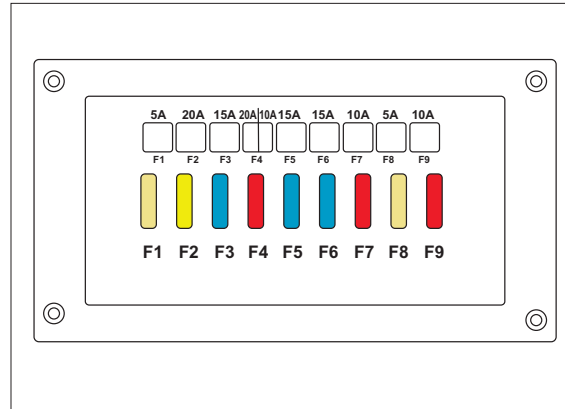


ATTENTION

La réparation effectuée en utilisant le kit est provisoire. Elle ne sert que pour arriver chez un réparateur de pneus le plus proche. Avec un pneu réparé avec le kit fourni avec le véhicule, il est rappelé qu'il faut rouler lentement. Il est interdit de rouler à une vitesse supérieure à 80 km/h.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Les fusibles principaux du fourgon aménagé sont réunis dans la centrale **A** située sur la partie avant du siège du conducteur et protégée par un volet en plastique.



! AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer tout remplacement des ampoules extérieures (surtout si elles sont halogènes) lisez attentivement les instructions de la Notice d'utilisation et entretien du fabricant du porteur.

Entretien

PÉRIODE D'IMMOBILISATION

COURTE IMMOBILISATION

Si le fourgon aménagé doit rester immobilisé pour une courte période, des interventions sont nécessaires :

PORTEUR

- Remplissez le réservoir de carburant de gazole pour l'hiver, afin d'éviter toute formation de condensation pouvant produire de la corrosion et endommager l'installation d'alimentation.
- S'il n'est pas possible de soulever légèrement le fourgon aménagé au moyen de vérins pour décharger les roues, déplacez le véhicule toutes les 3-4 semaines pour éviter que les pneus ne se déforment.
- Protégez les pneus du rayonnement solaire direct pour éviter la formation de fissures.
- Vérifiez que la circulation d'air dans le dessous de caisse et le plancher est suffisante.



AVERTISSEMENT

Avant de l'immobiliser, rechargez la batterie pour au moins 20 heures.



AVERTISSEMENT

Lorsque la vanne de vidange de sécurité est désactivée, l'installation d'eau n'est plus protégée contre le gel.

HABITACLE

- Nettoyez le réfrigérateur. Laissez les portes du réfrigérateur et du compartiment congélateur entrebâillées
- Couvrez d'une housse transpirante les coussins de la dînette est des sièges.

INSTALLATION DE GAZ

- Fermez le robinet principal d'arrêt du gaz.
- Fermez tous les robinets d'arrêt du gaz.
- Enlevez les bouteilles de gaz, même si elles sont vides.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

- Charger entièrement la batterie de la cellule et la batterie du porteur.
- Désactivez l'interrupteur coupe batterie (situé sous le siège du conducteur).

INSTALLATION D'EAU

- Videz entièrement l'installation d'eau. Laissez l'eau s'écouler par les conduites. Laissez les robinets de l'eau ouverts. Laissez ouverts tous les robinets de vidange.
- Désactivez la vanne de vidange de sécurité sur la centrale électrique, pour éviter la décharge rapide de la batterie.



AVERTISSEMENT

L'humidité et l'absence d'air dues à des bâches en nylon peuvent entraîner la formation de tâches sur la surface du fourgon aménagé.

HIVERNAGE

L'hivernage requiert des interventions supplémentaires.

PORTEUR

- Nettoyez soigneusement la caisse et le dessous de caisse.
- Remplissez le réservoir de carburant de gazole pour l'hiver, afin d'éviter toute formation de condensation pouvant produire de la corrosion et endommager l'installation d'alimentation.
- Contrôlez le liquide antigel dans le radiateur.

CELLULE

- Laissez ouvertes les bouches d'aération forcée.
- Nettoyez et graissez toutes les charnières des portes et des trappes
- Appliquez du talc sur tous les joints.

HABITACLE

- Enlevez les assises et les dossiers de la dinette et rangez-les dans un endroit sec.
- Aérez l'intérieur de l'habitacle toutes les 2 – 3 semaines.
- Videz tous les placards, les étagères, ouvrez toutes les portes et les tiroirs.
- Nettoyez soigneusement les intérieurs.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

- Déposez la batterie du porteur et celle de la cellule et rangez-les dans un endroit à l'abri du gel.

INSTALLATION D'EAU

- Nettoyez l'installation d'eau avec les produits appropriés.

Entretien

PRÉ-ÉQUIPEMENT DE SÉRIE POUR L'INSTALLATION D'ACCESSOIRES

Suivant les modèles, le fourgon aménagé est muni de pré-équipement de série pour l'installation de certains composants et/ou accessoires.

- Les dispositifs présents peuvent être :
- Panneau solaire
- Prise pour téléviseur
- Console pour téléviseur
- Réchauffeur pour réservoirs des eaux usées

PANNEAU SOLAIRE

Un double câble d'alimentation 12V, section 4 mm², avec cosses pour la connexion à la centrale électrique et au boîtier des fusibles a été prévu. Le câblage est prêt pour le branchement sur le secteur.

PRISE POUR TÉLÉVISEUR

Une zone pour l'installation d'un téléviseur a été prévue à l'intérieur de l'habitacle. La prise pour le câble du téléviseur est située dans cette zone.



AVERTISSEMENT

Vérifiez la tension d'alimentation du composant et/ou de l'accessoire que vous désirez utiliser avant de brancher le câble d'alimentation. Pour des plus amples informations, adressez-vous aux concessionnaires TRIGANO.



ATTENTION

Bien que le fourgon aménagé soit pré-équipé pour l'installation de certains accessoires, il convient de toujours s'adresser au concessionnaires agréés TRIGANO.

CONSOLE POUR TÉLÉVISEUR

Une glissière orientable porte-téléviseur peut être installée à l'intérieur de l'habitacle.

RÉCHAUFFEUR POUR EAUX USÉES

Un câblage pour l'installation du kit « Anti Freezing Pack » a été prévu. Ce kit permet de chauffer les eaux usées. Le kit comprend un support souple sur lequel est imprimée une résistance qui doit être appliquée sur le réservoir. L'interrupteur situé à l'intérieur du compartiment de la centrale de commande permet d'activer le support thermique souple.



Ne laissez pas le raccord sur la prise, sans avoir relié un consommateur muni de robinet de fermeture du raccord, autrement l'eau continuera à s'écouler de l'installation.

Options

OPTIONS

Les options fournies par TRIGANO, sont indiquées sur les fiches techniques des différents modèles ; d'autres sont disponibles et fournies par les concessionnaires agréés TRIGANO. Avant tout achat, vérifiez avec le concessionnaire la possibilité d'installation des options, différents types d'option étant prévue suivant le modèle du fourgon aménagé. Certaines options peuvent être achetées en après-vente. D'autres, dont l'installation peut être difficile ou impossible, ne sont fournies qu'au moment de l'achat du fourgon aménagé. Toute installation d'options doit être effectuée par un concessionnaire agréé TRIGANO. L'installation sera effectuée par le personnel qualifié du concessionnaire afin d'éviter tout risque de dommage au véhicule et aux personnes. Avant toute installation, vérifiez toujours la compatibilité des options avec le modèle du fourgon aménagé.



AVERTISSEMENT

Les options et les accessoires supplémentaires, éventuellement installés sur la cellule d'origine, augmentent la masse à vide du fourgon aménagé et diminuent proportionnellement la masse de charge utile. Il est nécessaire de ne pas dépasser la charge maximale autorisée pour le véhicule.



AVERTISSEMENT

Il est recommandé d'utiliser des composants électriques homologués conformément à la Directive Européenne 2006/28/CE, relative à la suppression des perturbations radioélectriques engendrées par les moteurs à démarrage commandé. Ce pour éviter toute interférence radioélectrique entre les composants du véhicule.



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement les instructions et les mises en garde fournies avec l'option installée.



AVERTISSEMENT

Les boulons de fixation des jantes en alliage ne permettent pas le montage de jantes en fonte.

PORTE-VÉLOS

AVERTISSEMENT

Placez les vélos (2 au maximum pour une charge max. de 30 Kg) en mettant le plus grand près de la paroi. En cas d'utilisation du porte-vélos, veillez à ne pas couvrir les feux arrière. S'il sont couverts, prévoyez un dispositif de répétition des feux arrière. Pour monter le porte-vélo à une distance inférieure de celle prescrite, il faut raccourcir le rail et ne l'utiliser que pour des petits vélos, ou déplacer le rail vers la partie opposée à la trappe pour pouvoir ouvrir cette dernière sans devoir démonter le porte-vélos. Il est rappelé que le Code de la Route interdit de couvrir les feux du véhicule avec le porte-vélos ou les vélos transportés.

LANTERNEAUX

AVERTISSEMENT

Avant de partir, fermez le dôme du lanterneau et ouvrez la moustiquaire et le store occultant. Dans les journées ensoleillées, lorsque le lanterneau est fermé, pour vous protéger du soleil ne fermez pas entièrement le store occultant, mais fermez la moustiquaire d'un tiers et le store de deux autres tiers ; dans le cas contraire la chaleur resterait piégée entre le lanterneau et le store et endommagerait le lanterneau et le cadre. Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pour une longue période, la moustiquaire et le store occultant doivent rester ouverts.

Options

ANTIFREEZING PACK

Le kit comprend :

chauffage du réservoir des eaux usées, matériau pour calorifugeage des tuyaux d'évacuation et du réchauffeur extérieur (si prévu), rideau pour la nuit et/ou de séparation entre la cabine et la cellule (suivant les modèles).



Garantie

8

GARANTIE

Le « certificat de garantie », sur lequel figurent toutes les prestations et les conditions réservées au client est remis par le concessionnaire au client au moment de la vente. Ces documents indiquent :

- le modèle (nom commercial)
- le numéro de châssis du porteur
- la date d'immatriculation

Veuillez mentionner toutes ces données au cas où vous devriez entrer en contact avec notre service après-vente.

Le certificat de garantie du châssis du porteur, s'il s'agit d'un véhicule Fiat est envoyé directement à l'adresse fournie par le client par Trigano S.p.A après l'immatriculation du véhicule. S'il s'agit d'un porteur Ford, le certificat sera remis au client par le concessionnaire au moment de la vente. Cette procédure reste en vigueur jusqu'à communication contraire des constructeurs du châssis.

Tout dommage provoqué par un usage impropre du composant n'est pas couvert par la garantie.

La garantie ne couvre pas les modifications, les altérations des appareils ou des installations, ni l'utilisation de pièces de rechange non d'origine.

TRIGANO n'assume aucune responsabilité pour les accessoires installés non d'origine.

Sommaire

Introduction.....	5
Données d'identification du véhicule.....	7
Numéro d'identification du châssis	7
Numéro d'identification de la cellule	7
Consignes de sécurité.....	9
Protection contre l'incendie	11
Comment éviter les risques d'incendie	11
Mesures préventives contre le feu	11
Remarques générales.....	12
En cas d'incendie.....	12
Sorties de secours	12
Sécurité routière.....	13
Remorque.....	13
Installation de gaz	14
Bouteilles de gaz	14
Avant le voyage	17
Contrôles avant le voyage.....	19
Contrôles du moteur	19
Contrôle des freins.....	19
Contrôle des pneus	19
Contrôle de l'éclairage	19
Contrôle des batteries	19
Contrôle des appareils installés.....	19
Contrôle de l'installation à gaz	19

Contrôles à l'extérieur	20
Contrôles à l'intérieur	20
Charge utile	21
Comment charger correctement le fourgon aménagé.....	21
Charges sur le toit	22
Marchepied d'entrée	22
En route	23
Conduite	25
Vitesse de voyage.....	26
Ceintures de sécurité	27
Siège du conducteur et siège du passager.....	28
Orientation	28
Disposition des sièges	29
Ravitaillement en carburant	29
Portes extérieures.....	29
En stationnement.....	31
Cales d'arrêt	34
Portes extérieures	35
Ouverture des portes arrière	36
Ouverture de la porte arrière de l'intérieur	36
Ouverture de la porte coulissante latérale	37
Fermeture de la porte coulissante latérale	37
Ouverture de la porte coulissante latérale de l'intérieur.....	37

Sommaire

Vivre dans le fourgon aménagé	39
Aération	43
Marchepied d'entrée	44
Marchepied d'entrée à commande électrique	44
Interrupteur de commande	44
Sortie du marchepied	44
Retrait du marchepied	44
Baies	45
Baies coulissantes	45
Ouverture	45
Fermeture.....	45
Store occultant et moustiquaire	46
Store occultant.....	46
Moustiquaire	46
Baies munies de bras à enclenchement automatique	47
Baies munies de bras à enclenchement automatique.....	47
Ouverture.....	47
Fermeture.....	47
Baies munies de bras à enclenchement manuel.....	48
Ouverture.....	48
Fermeture.....	48
Aération permanente.....	48
Moustiquaire de la porte d'entrée	49
Lanterneaux	50
Lanterneau avec ouverture par volant à main	50

Lanterneau basculant	51
Position d'aération	52
Store occultant.....	52
Lanterneau muni de store occultant et moustiquaire.....	53
Store occultant.....	53
Moustiquaire	53
Lanterneau à poussoirs.....	54
Stores occultant pliables pour baies latérales.....	55
Store occultant pliable pour pare-brise	56
Types de lits.....	58
Échelles d'accès aux lits.....	67
Filet de protection.....	68
Transformation demi-dînette	69
Utilisation de la table et du plan de travail cuisine	71
Tiroirs de la cuisine.....	72
Rallonge de la table	73
Consignes d'utilisation de l'installation gaz	74
Bouteilles de gaz	74
Comment remplacer les bouteilles de gaz.....	75
Consignes d'utilisation de l'installation électrique	77
Tableau de commande de la centrale électrique.....	77
Bouton coupe batterie	78
Alimentation en 12 V	79
Branchement sur le secteur à 220 V	79
Câble de branchement extérieur sur secteur à 220 V	80

Sommaire

Tableau de distribution 220 V	80
Sondes des réservoirs	80
Batteries	81
Fusibles.....	82
Entretien et charge de la batterie de la cellule	83
Batterie de la cellule.....	83
Instructions pour l'installation de la batterie	84
Charge des batteries	84
Conservation des batteries l'hiver.....	84
Installation d'eau.....	85
Réservoir de l'eau propre	85
Ouverture du goulot de ravitaillement en eau	85
Pompe	89
Réservoir des « eaux usées »	89
Cabinet de toilette	91
Utilisation du lavabo.....	91
Utilisation de la douche.....	91
Utilisation du WC	91
Lavabo	92
Lavabo sur cloison	93
Cassette WC	94
Utilisation du wc	94
Ringage.....	94
Vidange du réservoir	95
Robinetterie et tuyauterie en général	97

Centrale de distribution du gaz	98
Installation de chauffage	99
Chauffer correctement.....	99
Boiler.....	100
Allumer le Boiler	100
Éteindre le Boiler	100
Allumage de la Diode « Rouge »	101
Chauffage Air Top	102
Combi	103
Allumer le Combi :	103
Vanne de vidange de sécurité	103
Hotte aspirante de la cuisine	104
Plan de cuisson	105
Réfrigérateur mod. A.....	106
Mod. A	106
Mod. B	106
Réfrigérateur mod. B.....	109
Console pour téléviseur	110
Console pour téléviseur	111
Entretien	113
Entretien programmé	115
Pièces de rechange d'origine	115
Nettoyage extérieur	115
Nettoyage intérieur	115
Mobilier	115

Sommaire

Housses des coussins, rideaux et tissus	115
Évier et réchaud	116
Baies, stores occultant et moustiquaires	116
Cabinet de toilette	116
Plancher	116
Réservoir des « eaux vannes »	116
Réservoir de l'eau propre	117
Installation d'eau	118
Nettoyage du filtre de la pompe à eau (interne)	118
En cas de crevaison	119
Installation électrique.....	120
Période d'immobilisation	121
Courte immobilisation.....	121
Porteur.....	121
Habitacle	121
Installation de gaz	121
Installation électrique.....	121
Installation d'eau	122
Hivernage.....	122
Porteur.....	122
Cellule.....	122
Habitacle	122
Installation électrique.....	122
Installation d'eau	122
Pré-équipement de série pour l'installation d'accessoires	123
Panneau solaire	123

Prise pour téléviseur	123
Console pour téléviseur	124
Réchauffeur pour eaux usées.....	124
Options	125
Porte-vélos	126
Lanterneaux.....	126
Antifreezing pack	127
Garantie	129
Garantie.....	130